

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS

Vol. 88 - No 54

26,850 copies

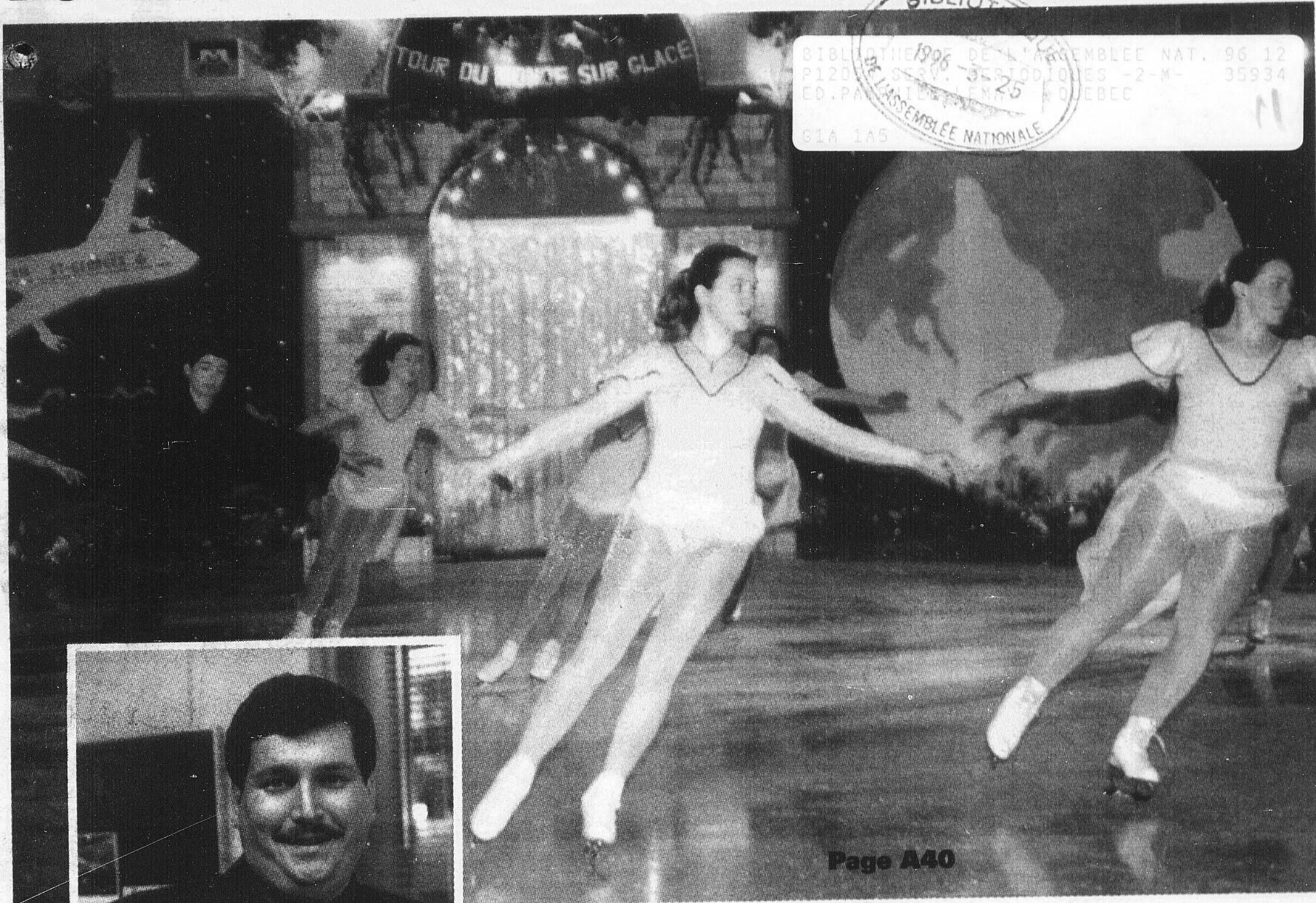


BEAUCÉ NOUVELLE

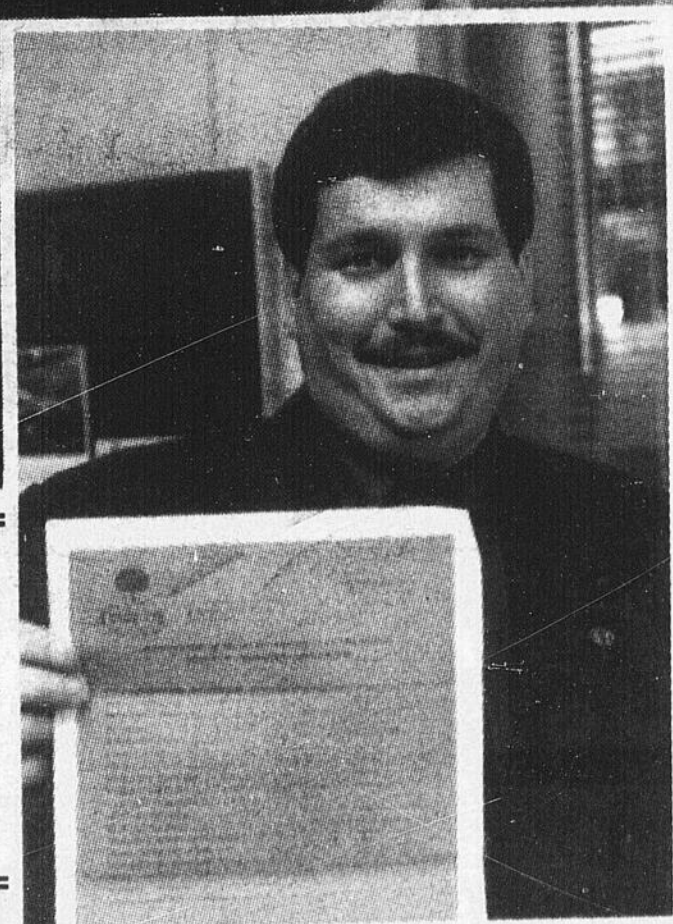
Saint-Georges, le samedi 16 mars 1996

Garage Andréa Roy
480, 90e Rue Saint-Georges 228-2257
**CONCOURS 150\$ en prix
A GAGNER**
Voir cahier de l'auto Page 13

Ils font le tour du monde en trois heures



Page A40



Il reçoit son certificat de décès par la poste!

Page A10

T'ES MON AMOUR T'ES MA TERCEL
TOYOTA TERCEL 96 AC51LKAA
195\$ / 48 mois
Dépôt initial 750\$ plus 195\$ 1^{er} versement
+ dépôt de sécurité de 225\$
ST-GEORGES TOYOTA SOLUTION TOYOTA
Des gens d'ici pour les gens d'ici Tél.: 227-1330



PLUS DE 2000 MONTURES EN MAGASIN 228-7350

Clinique Visuelle du Carrefour
Examen de la vue
VERRES DE CONTACT
Gratuits
Détails en magasin

LE PLUS VASTE CHOIX DE TOUTE LA RÉGION
2e Étage Carrefour St-Georges

SCOTIAMCLEOD



La grande vie à la retraite. Stratégie de placement pour les RÉR.

Nathalie Noël, C.A.

Un RÉR autogéré offre bien des avantages, notamment celui de donner accès à un vaste éventail de placements. En profitant de la conjoncture du marché, vous pouvez accroître le rendement de vos placements et donc épargner davantage pour votre retraite.

Avant d'adopter une stratégie de placement pour votre RÉR, vous devez prendre en considération plusieurs points. Le nombre d'années qui vous séparent de la retraite et le risque que vous êtes prêts à prendre déterminent le degré de risque auquel vous pouvez exposer votre épargne. La conjoncture du marché, qui reflète le contexte économique, ainsi que le taux d'intérêt et la confiance des investisseurs sont d'autres facteurs à considérer dans la répartition de votre actif.

Voici quelques portefeuilles modèles reposant sur cette règle générale et établis en fonction de l'âge. N'oubliez pas que la composition de l'actif peut changer selon l'évolution de la conjoncture du marché et d'autres circonstances. La répartition indiquée ne constitue qu'une simple recommandation.

Vingtaine - Jeune célibataire

Comme vous avez devant vous trente ou quarante ans pour faire des placements avant votre retraite, vous pouvez tolérer les fluctuations de rendement et un certain risque. Nous vous suggérons de vous constituer un portefeuille important de placements liquides (CPG ou fonds d'obligations), pour ensuite vous tourner vers les actions en vue d'une croissance à long terme.

Trentaine - Jeune famille

Votre stratégie, à cet âge, devrait être de maximiser la croissance de vos placements étant donné que vous aurez amplement le temps de compenser vos pertes éventuelles à court terme. Vous pourriez envisager la répartition suivante:

- 10 à 15% de placements très liquides (fonds du marché monétaire, obligations d'épargne du Canada ou bons du Trésor, par exemple), pour faire face à des situations d'urgence ou profiter d'occasions intéressantes.

- 30 à 40% de fonds d'obligations, coupons à échéances échelonnées permettant de profiter des fluctuations des taux d'intérêt, titres hypothécaires ou débiteurs convertibles.

- 45 à 60% d'actions - fonds communs de placement et titres de qualité.

Cinquantaine

Maintenant que vous approchez de l'âge de la retraite, vos revenus atteignent sans doute un sommet et vos dettes sont minimales. L'important, pendant cette période, est de mettre en sécurité la plus grande partie de votre capital. Vous devriez envisager de cotiser à un RÉR de conjoint en vue d'un partage du revenu au moment de la retraite. La répartition suggérée est la suivante:

- 50 à 60% de titres à revenu fixe, CPG, fonds hypothécaires ou fonds d'obligations, fonds du marché monétaire, débiteurs convertibles, obligations, coupons ou titres hypothécaires.

- 40% d'actions

- 10% de fonds communs de placement investis en titres étrangers

Soixantaine

Votre portefeuille devrait être très semblable à celui que vous aviez dans la cinquantaine. La seule différence est qu'un pourcentage légèrement plus élevé de votre capital devrait être placé en titres à revenu fixe offrant une plus grande sécurité. Vous devriez commencer à prévoir votre revenu de retraite et à agencer les échéances de vos placements en fonction de vos besoins pendant la retraite.

En suivant ces recommandations générales et en tenant compte des facteurs fondamentaux découlant de l'analyse des placements, vous devriez obtenir un taux de rendement raisonnable tout en préservant votre capital. Avec un portefeuille bien équilibré et géré de façon professionnelle, vous disposerez d'un montant plus important à transférer dans un FERR ou une rente au moment de votre retraite.

Un RÉR autogéré est le seul instrument vous permettant de modifier vos placements à votre gré.

Avant de prendre des décisions, vous devriez consulter votre fiscaliste et votre conseiller en placement chez ScotiaMcLeod.

ScotiaMcLeod
Nathalie Noël, C.A.

ScotiaMcLeod Inc.
11660, 1ère Av., Est
St-Georges de Beauce
(Qué.) Canada G5Y 2C8

(418) 228-2878
Sans frais: 1-800-463-1622
Fax: (418) 227-4099

Incendie du Manoir

La Ville tenue responsable

par Simon Busque

Les compagnies d'assurances des entreprises

qui étaient installées dans l'édifice du Manoir Chaudière ont toutes fait parvenir un avis tenant la Ville responsable des dommages causés par l'incendie le 18 février.

Les compagnies d'assurances ont ainsi assuré leurs arrières au cas où elles décideraient d'engager une poursuite.

En fait, c'est que l'Article 585 du Code des cités et villes stipule qu'en cas d'événements de ce genre, un avis doit être en-

voyé aux municipalités au plus tard 15 jours après l'incident à défaut de quoi les municipalités ne peuvent être tenues responsables des dommages et intérêts.

En agissant de la sorte, les compagnies d'assurances se protègent au cas où des faits pourraient laisser croire qu'il y a eu négligence de la Ville.

Le directeur général Michel Lambert explique que les compagnies d'assurances ont tout simplement appliqué la procédure normale dans ces situations. «Dans des cas du genre, les compagnies d'assurances envoient systématiquement un avis pour se protéger. Ils étudieront par la suite le dossier afin de voir si la Ville peut avoir sa part de responsabilité», a-t-il dit.

M. Lambert affirme cependant que les équipements du Service d'incendie peuvent être difficilement mis en cause. «La Ville vérifie ses équipements incendie ainsi que ses bornes-fontaines régulièrement», explique-t-il.

MAISON NEUVE 63,500\$

Pour plus de détails, voir la page 6 de l'Hebdo Régional

Inf.: 228-8304



Le grand week-end familial

au Carrefour St-Georges
2e niveau

SAMEDI ET DIMANCHE DE 13h à 16h

La drôle de boxe
Dans une arène gonflée, amusez-vous à vous faire chuter au tapis à l'aide de gants géants! Pour les gens de tout âge.
Largeur: 15 pieds
Longueur: 15 pieds
Hauteur: 8 pieds

La course du BUNGEE
Étirez la corde à la limite et attendez-vous à un dénouement rebondissant! Pour les gens de tout âge.
Largeur: 10 pieds
Longueur: 32 pieds
Hauteur: 6 pieds

La glissade
T'as un rêve d'enfant? Viens t'amuser! GRATUIT!
Venez lâcher votre fou!!!
Largeur: 15 pieds
Longueur: 25 pieds
Hauteur: 18 pieds

Les lutteurs SUMO
Personnifiez un imposant lutteur SUMO et engagez-vous dans une amusante bousculade! Pour les adolescents et plus.
Diamètre: 15 pieds

Les gladiateurs
Expédiez votre adversaire au plancher et soyez le champion de l'arène! Pour les gens de tout âge.
Largeur: 12 pieds
Longueur: 18 pieds

La VRAIE CABANE du Festival Beauceron

Dégustation palettes 2\$

Amuseurs publics



CARREFOUR ST-GEORGES

OUVERT LE DIMANCHE

8585, BOULEVARD LACROIX, SAINT-GEORGES

HALTE GARDERIE
2e NIVEAU

Un divertissement qui sort de l'ordinaire

Régulation

Le Bureau du tourisme décapité!

(JL) Le directeur du Bureau de tourisme et des congrès de la Beauce, M. Éric Fournier, quittera son poste le 31 mai et deviendra directeur général de l'Association touristique de Charlevoix. La nouvelle a été annoncée vendredi en d'avant-midi, en conférence de presse. La présidente du Bureau de tourisme, Mme Ann Paré, a pour sa part annoncé qu'elle laissera aussi ses fonctions de présidente. «Il y a quelque temps que j'y pensais», affirme-t-elle. Plus de détails dans le journal de mercredi.



SOMMAIRE

Agenda communautaire.....A-201 A-25	Les Classées.....A-26 à A-36
Babillard.....A-20	Musikart.....A-19 A-20
Cinéma.....Hebdo Régional 11	Nécrologie.....A-38 A-39
Connexion.....A-12	Sport.....A-40 à A-42
Éditorial.....A-4	

Votre hebdomadaire
préfér

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

Distribué à plus de 27, 275

AIDB

LES ASSURANCES
DANIEL BEAUDOIN
& ASSOCIÉS INC.

Tél.: (418) 227-9045
Fax: (418) 227-9048

ASSURANCE
Auto • Résidentiel • Commercial
• Agricole • Camionnage

11400, 1re Avenue
Place Centre-Ville, 2e Étage
Ville de St-Georges G5Y 5S4

Émission sur les «Enfants de Duplessis»

Radio Beauce et Simon Roy condamnés à payer 60 000\$



par Simon Busque

Radio Beauce et son
ex-animateur Simon Roy
devront déboursier la
somme de 60 000\$ et

présenter des excuses publiques aux
Soeurs de la Charité de Québec et à Sr
Jeanne D'Arc Cloutier, pour avoir tenu
des propos diffamatoires diffusés sur les
ondes de CKRB les 8 et 16 octobre 1992
dans le cadre de l'émission «Le Délateur
Plus».

La poursuite originale de 400 000\$ s'est
finalement soldée par un règlement hors
cour de 60 000\$, payés par les assurances
de la station de radio.

Dans son jugement, le juge René Letarte
de la Cour supérieure du Québec n'a pas
été tendre à l'endroit des émissions de ligne
ouverte qui «polluent» les ondes des mé-
dias électroniques. «Le Délateur Plus n'a
rien d'original: ni les idées exprimées, ni le
talent des animateurs qui tentent d'utiliser

la formule d'interlocuteurs en désaccord, ni
le désir d'informer. Il ne s'agit que d'un sous-
produit de l'utilisation des ondes publiques
permettant parfois à des gens qui n'ont pas
souvent l'occasion de s'exprimer, de déchirer
à belles dents à gauche ou à droite des
victimes absentes, encouragés par des ma-
nipulateurs dont le credo social se limite à
la cote d'écoute», déclare le magistrat.

Technique dangereuse

On se souviendra que Simon Roy avait
alors invité deux ex-orphelines de Duples-
sis à venir s'exprimer en ondes au moment
où l'histoire était grandement médiatisée.

Le juge Letarte ajoute que la preuve dé-
posée démontre qu'aucune précaution n'était
prise afin de s'assurer du sérieux et du bien-
fondé des propos diffusés, que le co-anim-
ateur Simon Roy affichait une attitude parti-
ale, agressive et blessante qui n'avait rien à
voir avec les normes de diligence et l'éthi-
que du journaliste. «Somme toute, le Déla-
teur Plus n'était rien d'autre qu'un petit rap-
porteur plagiaire utilisant avec les moyens



Simon Roy et Radio Beauce devront déboursier une somme de 60 000\$ et présenter des excuses publiques aux Soeurs de la Charité de Québec.

du bord la technique dangereuse de la ligne
ouverte», vilipendait Me Letarte.

Ce dernier se garde bien de porter un ju-
gement de valeur sur l'évolution de la socié-
té. «Dans l'optique de 1996, certains faits
applicables aux années '40 deviennent trou-
blants, voire révoltants. On a pu connaître
des excès et des abus dans les orphelinats
et les hôpitaux psychiatriques du Québec,
comme dans les autres institutions de notre
société. Mais comme le disait Mgr Bernard
Hubert, je crois que les communautés reli-
gieuses ont fait preuve surtout d'une gran-

de générosité à cette époque. Porter main-
tenant un jugement de valeur sur certains
excès passés qu'on a tendance à générali-
ser apparaît souverainement injuste, si l'on
omet de définir les circonstances qui les ont
entourés».

Quant à la co-animatrice de l'émission,
Me Lucie Thibodeau, elle a été blanchie par
le Tribunal. «Le fait qu'elle se soit dissociée
sur les ondes des propos incisifs de Simon
Roy justifierait difficilement une condamna-
tion plus que symbolique», conclut Me Le-
tarte.

«J'ai fait mon travail, le juge fait le sien» —Simon Roy

(SB) N'allez pas croire
que l'ex-animateur du Dé-
lateur Plus, Simon Roy,
ait songé à se jeter en bas
du pont en prenant
connaissance des propos
du juge René Letarte dans
le jugement opposant Ra-
dio Beauce aux Soeurs de
la Charité de Saint-Louis.

«J'ai fait mon travail dans
le temps et il (le juge) fait le
sien. Je crois que Me Letarte
a profité de l'occasion
pour dire ce qu'il pense vrai-
ment des lignes ouvertes»,
a-t-il déclaré lorsque nous
l'avons rejoint jeudi.

Simon Roy explique qu'à
l'époque, les médias ont fait
grand état de la situation

des «Enfants de Duples-
sis». «Cette émission n'était
pas pire que bien d'autres.
Une auditrice m'avait télé-
phoné pour parler de ce su-
jet. Je l'ai par la suite ren-
contrée et on a fait deux
émissions avec cette fem-
me de Sainte-Marie et une
autre de Saint-Odilon».

Malgré les propos viru-
lents du juge, Simon Roy
estime qu'il s'agit d'un bon
règlement. «Les deux par-
ties semblent contentes du
règlement. Je crois que ça
s'est bien réglé».

De la vieille histoire!

Du côté de Radio Beau-
ce, le directeur général Jac-
ques Petit ne semblait pas

lui non plus abattu par la dé-
cision du juge Letarte. «Si-
mon a fait une émission
comme il le faisait d'habitue.
Une des deux invitées
avait intervenu en ondes et
on a fait une couple d'émis-
sions par la suite. C'est vrai-
ment de la vieille histoire»,
nous a-t-il dit.

M. Petit s'est dit lui aus-
si bien heureux du dénoue-
ment de cette histoire. «On
a au départ reçu une action
de 400 000\$, montant qui a
été porté à 800 000\$ par la
suite. Nos assurances ont
pris le dossier en main et
ont réglé pour 60 000\$ ce
qui nous semble satisfai-
sant», a fait valoir M. Petit.

Cabs vs Environnement

L'appel sera entendu

(JL) La tentative de Gestion Cabs
de faire cesser les procédures dans la
cause qui l'oppose au Ministère de
l'Environnement a échoué.

La firme de Notre-Dame des Pins, pro-
priété de M. Blaise Bégin, avait en effet
demandé un «rejet péremptoire», visant
à court-circuiter l'appel logé par l'Envi-
ronnement. En décembre 1995, l'entre-
prise oeuvrant dans l'horticulture avait
obtenu du Tribunal la confirmation de son
droit de faire le traitement de boues sep-
tiques, du moment qu'elle utilisait elle-

même le fertilisant produit. Cabs jouit ain-
si d'une exception réservée aux produc-
teurs agricoles.

Selon l'avocat de Cabs Me Étienne
Parent, les deux parties seraient d'accord
pour demander que la cause soit traitée
en priorité, ce qui en porterait vraisem-
blablement l'audience à l'automne. Me
Parent ne prévoit pas qu'on ait des pro-
blèmes à faire patienter les créanciers de
l'entreprise jusque là. Il estime d'ailleurs
que ce n'est pas leur intérêt de réclamer
immédiatement leur dû. «Leur seul es-
poir c'est qu'on gagne», commente-t-il.

**CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
DE BEAUCE**

DR VIATEUR POMERLEAU, OD
DR ROBERT THIBAudeau, OD

12650, 1ère Av., Saint-Georges 228-4699

Nouveau concept • Prix avantageux

FORFAIT #1* < LUNETTES COMPLÈTES
OU
VERRES DE CONTACT

FORFAIT #3* < LUNETTES COMPLÈTES
ET VERRES DE CONTACT
ET LUNETTES SOLAIRES

FORFAIT #2* < LUNETTES COMPLÈTES
ET
VERRES DE CONTACT

FORFAIT 2 PAIRES

Détails
à la
clinique



SPÉCIAL

MONTURES

39\$

à

69\$

*Montures sélectionnées *Verres sphériques



ÉDITORIAL

Michel Roy

Crapules sans scrupules ou héros redresseurs de torts?

Un animateur de ligne ouverte, sauf un hasard, n'est pas journaliste. Ce que ses patrons lui demandent, c'est un show qui colle au poste le plus large auditoire possible, pour que ça sonne dans le cash.

Pour y arriver, l'animateur doit rivaliser d'audace en jouant sur les sentiments de frustration des gens, par ailleurs souvent légitimes. Quitte à manier l'insulte et la démagogie.

L'animateur de ligne ouverte n'est pas journaliste. Pourtant, dans l'esprit de la majorité des auditeurs, il est vu comme tel. Cette confusion des genres est dangereuse, car elle porte les gens à prendre comme Vérité vérifiée tout ce que dit l'animateur.

Je me souviens de certaines réactions à l'arrivée en ondes à CKRB du «Délateur» Simon Roy. «Enfin un journaliste qui n'a pas froid aux yeux!». Ce commentaire venait non seulement du «gars de la rue» mais de membres de «l'élite régionale». Certains ont déchanté, surtout après avoir été victimes eux-mêmes de la «radio-vérité».

Souvent les gens nous font ce reproche: «Ouais, vous l'avez ménagé celui-là! Si j'avais été journaliste, moi, j'aurais pas manqué!».

Quand elles sont elles-mêmes interpellées par un journaliste, dans presque tous les cas ces personnes s'empressent de dire: «Écris pas mon nom» ou «va pas parler d'ça dans l'journal»...

Jamais Simon Roy n'a prétendu être journaliste. Pas plus d'ailleurs qu'André Arthur, Gilles Proulx ou Jean-Luc Mongrain. Et Roy n'était ni pire ni meilleur qu'eux, surtout qu'il marchait sur la corde sans filet, sans ressources à la recherche. Car s'ils ont les budgets convenables, les animateurs de ligne ouverte peuvent compter sur le travail rigoureux de journalistes-rechercheurs. Ça devient un cas de conscience personnelle quand un Arthur ou un Mongrain décide de sacrifier la rigueur au nom du spectacle.

Crapules sans scrupules ou héros redresseurs de torts? Pris entre la liberté d'expression, les motifs de fric et le droit des gens à un traitement équitable en matière d'information, les animateurs de ligne ouverte naviguent en eau trouble. Ils auraient avantage à s'auto-discipliner avant que la censure d'état ne leur tombe dessus et vienne compliquer le travail des journalistes rigoureux.



LE MOT POUR RIRE

Jacques Légaré

C'est mort dans l'char!

La Société de l'assurance automobile du Québec, qui a la fâcheuse habitude de nous envoyer des comptes de notre vivant, vous enverra un chèque lorsque vous mourrez, chèque dont le montant ne justifie cependant pas que vous vous dépêchiez à partir.

C'est la conclusion que l'on peut tirer de l'expérience vécue par un vendeur d'auto de Saint-Georges (voir article en page A 10) dont la SAAQ a cru à tort qu'il goûtait un repos éternel, alors que c'était plutôt le cas du fonctionnaire responsable de son dossier.

Encore chanceux que les dommages soient limités à la S.A.A.Q. S'il avait fallu que l'erreur soit propagée à tous vents, il se serait vu privé en un tour de main de son permis de conduire, de sa citoyenneté, ainsi que de son droit d'être soigné, de travailler et d'être instruit. Ses avoires auraient aussi été gelés. Si on dit qu'un mort est un corps humain qui ne peut plus rien faire, force nous est d'admettre qu'on aurait alors eu un peu raison de le considérer comme tel.

Fort heureusement, l'histoire que nous vous racontons a connu une fin plus heureuse et notre homme en sera quitte pour accrocher le certificat de décès qu'on lui a fait parvenir à côté de ses autres diplômes et certificats; et pourquoi pas en dessous d'une belle affiche indiquant: «On se tue à l'ouvrage pour vous!».

LE MONDE SELON E.T.

LE "DÉLATEUR" REVIENT HANTER
SIMON ROY!

IL M'ÉNERVE!
ARRÊTEZ-LE
QUELQU'UN!



ÉDITIONS CHAUDET

Une division de
Groupe Quebecor Inc.
612, rue St-Jacques
Montréal, Québec H3C 4M8
Tél.: (514) 877-9777

QUEBECOR INC.
M. JACQUES GIRARD,
Président de Groupe
Quebecor Inc.



L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS

12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 - 418-228-8858

Directeur général régional:

YVON ROY

Contrôleur:

Johanne Jacques, c.m.a.

Directeur des ventes:

Robert Quirion

Publicitaires:

Jean-Luc Grenier

Denis Lacombe

Marcelle Houde

Carole Beaudoin

Paul Quirion

Directeur de l'information:

Michel Roy

Jacques Légaré, adjoint

Journalistes:

Simon Busque

Marie-Andrée Quirion

Pierre Saucier (sport)

Secr. de direction
et comptabilité:

Jacinthe Doyon

Facturation:

Marcelle Audet

Réceptionniste
et annonces classées:

Julie Fillion

ATELIER DE MONTAGE

Directeur de production et
resp. édition électronique

René Jacques

Surintendant de la
composition

Louis Déchène

Repr. à Montréal:

QUEBECOR

VENTES MEDIA

801, rue Sherbrooke Est

bur. 908, Montréal - H2L 1K7

OFFICE DE LA

DISTRIBUTION CERTIFIÉE

PELH

Programme d'évaluation
de la qualité des publications

LE

PROGRÈS

Coût abonnement:

CANADA: 1 an 68,37\$ - 6 mois: 45,58\$ (Taxes TPS et TPG incluses)

ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150\$ - 6 mois 85\$

L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Groupe Quebecor Inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4. L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald, une division de Imprimeries Quebecor Inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).

Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

L'Expo-Habitat comble les attentes



Le jeune entrepreneur Éric Poulin en compagnie du président d'honneur d'Expo-Habitat Beauce, M. Pierre Allard.

(MR) Au moment où vous lisez ces lignes, Expo-Habitat Beauce bat son plein au Palais des sports de Saint-Georges, et comble entièrement les attentes des gens à quelques semaines de la grosse saison de construction et rénovation.

En se rendant à l'aréna aujourd'hui, les gens feront une visite qui en vaut la peine. On y dénombre plus de 80 exposants qui présenteront les dernières nouveautés.

Tous les spécialistes de l'habitation s'y trouvent, sans compter, au 2^e étage, l'exposition des produits participant au concours Innovation-Produits de construction de l'APCHQ, dont Novabrick et Cardio (domotique).

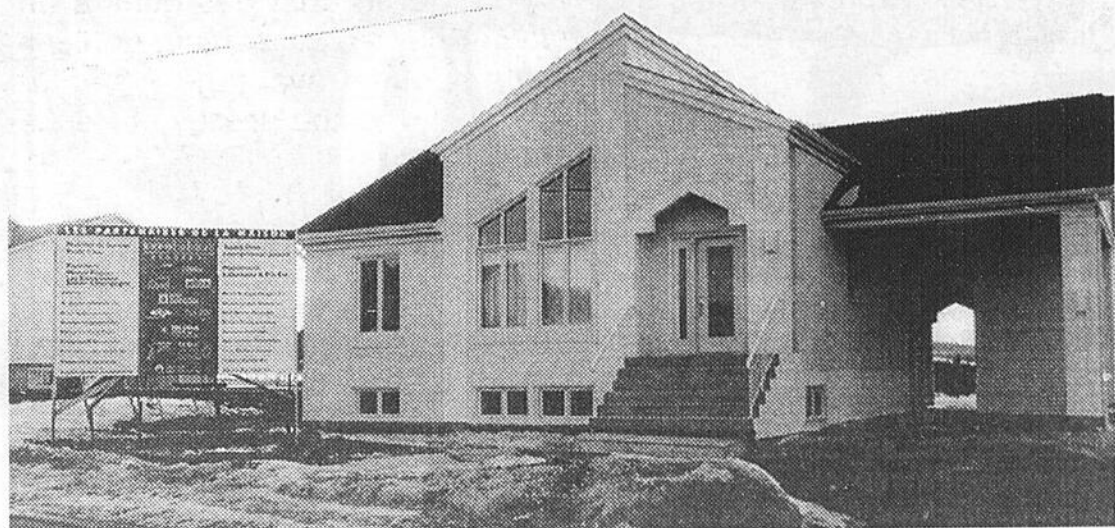
Une maison de rêve

Après cette excursion au Salon Expo-Habitat, les gens pourront visiter la Maison Expo-Habitat au 860, 8^e rue Ouest à Saint-Georges. Véritable «laboratoire» des nou-

velles tendances en construction, cette maison en est une de rêve pour son propriétaire, M. Pierre Poulin.

Construite par Gestion Éric Poulin inc., entouré d'une cinquantaine de fournisseurs de la région, sa valeur se situe entre 125 000\$ et 150 000\$. «Pierre Poulin s'est impliqué à fond avec nous, explique l'entrepreneur, c'est quelqu'un qui a préparé son projet de longue date et qui savait ce qu'il voulait».

La maison est accessible aux visiteurs de midi à 22h30 aujourd'hui (samedi) et demain de midi à 17h00.



Une maison à visiter.

ENGLISH SUMMER CAMP BOYS AND GIRLS (7 to 16 years old)



MAISON
LA RENCONTRE
(St-Victor)

SESSIONS DE: (Internes ou externes)

- 3 semaines
- 2 semaines
- 1 semaine
- demi-journées

Inf. ou inscr.:
RAYMONDE CORMIER
774-5476



Claude Cormier
responsable

OUVERTURE MARDI LE 19 MARS 1996

Brigitte Morin
esthéticienne-électrologue

Brigitte Morin

225, 33^e Rue, ville de Saint-Georges Ouest
227-3857

ÉLECTROLYSE
15 minutes
GRATUITES
Aiguille personnalisée
GRATUITE
Consultation
GRATUITE

**ÉPILATION
À LA CIRE**
20% de
réduction sur
toute épilation

SOIN FACIAL
Avec un soin facial
et à l'achat d'un lait
nettoyant ou d'un
nettoyage
épidermique, obtenez
un masque
GRATUIT

**SPÉCIAUX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 23 AVRIL**

LABORATOIRE
Dr RENAUD
PARIS FRANCE

OUVERTURE MARDI LE 19 MARS 1996

Sucrerie Busque & Fils

ÉRABLIÈRE À L'ANCIENNE

**Pour les gens qui aiment bien manger...
SUR RÉSERVATIONS SEULEMENT**

Carol Busque

228-0045 (érablière) • 227-6341 (résidence)

SAINT-BENOIT • LAC POULIN

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

On
trouve
de tout ...



JEAN COUTU

même un ami

"Le père de la gelée royale" sera à St-Georges



25⁷⁹

TÉLERGON II

GELÉE ROYALE IMPORTÉE DE FRANCE

Valide du
21 au 23
mars '96

Du 21 au 23 mars, avec l'achat d'une boîte de 24,
vous obtenez **GRATUITEMENT** 3 ampoules additionnelles.



Mme LILIANE DOLÉANS
Assistante

BOYER DE BELVEFER
Le père de la Gelée Royale

Le célèbre Dr Belfer surnommé le père de la gelée royale effectue sa tournée au Québec accompagné de son assistante, Mme Liliane Doléans. Ils seront à Saint-Georges du **21 au 23 mars 1996** à votre PJC Jean Coutu de Place Centre-Ville où ils seront disponibles pour répondre à vos questions.

PLACE CENTRE-VILLE, 11400, 1^{re} Avenue, Ville St-Georges **227-1515**



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche sauf Ontario et Nouveau Brunswick. Pas de vente aux marchands.

Électrocuté en plein travail

par Simon Busque

Un bête accident de travail a coûté la vie à un travailleur de la construction qui s'affairait jeudi à poser des gouttières à une résidence du 2315, 20e Avenue à Saint-Proper.

Mario Parent, 36 ans de Saint-Georges, a reçu une violente décharge électrique au moment où il se trouvait sur le toit de la résidence en train de manipuler une gouttière d'une quarantaine de pieds qui est en-

trée en contact avec des fils haute tension.

Le choc a été d'une telle puissance qu'il est tombé du toit de la maison. M. Parent était propriétaire des Revêtements de Beauce et travaillait avec son frère au moment du drame. Il a été transporté au Centre hospitalier de Saint-Georges et son décès a été constaté une quinzaine de minutes après son arrivée.

La Commission de la sécurité et de la santé du travail de Chaudière-Appalaches mènera une enquête pour faire la lumière sur cet accident.

La S. Q. saisit 40 000\$ de stupéfiants

par Simon Busque

L'Escouade du crime organisé (Eco) de la Sûreté du Québec a réalisé un important coup de filet jeudi soir dernier, qui s'est traduit par la saisie de 40 000\$ de stupéfiants.

Dans un premier temps, les policiers se sont présentés à la résidence de Robert Charest, du 900, Route 269 à Saint-Gilles de Lotbinière

où ils ont saisi 31 grammes de cocaïne, 1 318 grammes de marijuana et 164 grammes de champignons magiques, destinés au trafic.

Robert Charest a été arrêté et a comparu au Palais de justice vendredi pour faire face à plusieurs chefs d'accusation. Deux complices se trouvaient également sur les lieux au moment de la perquisition, et ils devront comparaître plus tard par voie de sommation.

Au même moment, l'Eco arrêtaient un individu de 45 ans de Saint-Martin, Claude Lachance, au moment d'une transaction. Il avait en sa possession un kilogramme de marijuana. Il a comparu lui aussi au Palais de justice vendredi sous divers chefs d'accusation.

Ces quatre arrestations sont le résultat d'une enquête menée par l'Eco de Saint-Joseph depuis quelques mois.

La Boutique Dallaire

vous invite à venir voir notre collection Printemps-Eté 1996

10% de rabais vous sera accordé sur la marchandise à prix régulier
DU 13 AU 23 MARS 1996

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE dès aujourd'hui

PRIX CHOC

Lots de chemises et chandails
10\$ à 20\$

Lots de pantalons
10⁰⁰\$

Costumes
50⁰⁰\$

Manteaux
25\$ à 50\$

Lot de robes
20\$ à 50\$

À l'occasion de cette vente, un tirage d'un certificat-cadeau de 100\$ sera attribué avec tout achat de 50\$ et plus. Tirage le 11 mai '96.

DALLAIRE C.E. 12099, 1re Av., Saint-Georges • 228-2641



CLUB OPTIMISTE DE SAINT-GEORGES

TIRAGE DE LA LOTERIE OPTIMISTE

a eu lieu Vendredi 16 février 1996 à l'Auberge Arnold de Saint-Georges

LES GAGNANTS OPTI-VOYAGE

- 1 - JEAN-YVES MERCIER: République Dominicaine
- 2 - NICOLE LAROCHELLE: Orlando
- 3 - RICHARD BUSQUE: Los Angeles
- 4 - FRANCE DALLAIRE: Orlando
- 5 - ÉMILE COUTURE: Jamaïque

Félicitations aux gagnants et MERCI à tous ceux qui nous ont encouragé en achetant un billet pour notre campagne de financement. Nous avons remis 17,000\$ à la Jeunesse Beauceronne. Merci aux commanditaires.

16-03-96

VENTE DÉBÂCLE

TAPIS • PRELART

TAPIS ET PRÉLART

Lot de tapis Bouclé, plusieurs couleurs À partir de:

3,95\$ VC

À liquider 300 v.c. de préart 10 millièmes vinyle Rég.: \$9,95 v.c.:

prix débacle **4,95\$** VC

Préart de 1^{re} qualité Domco Opulence 20 millièmes vinyle uréthane Rég.: \$35,95 v.c.:

prix débacle **28,95\$** VC

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN



CENTRE DE

liquidation

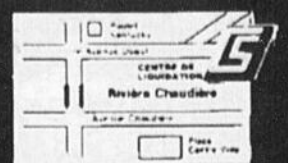
ST-GEORGES INC.

1095, avenue de la Chaudière.

St-Georges secteur ouest

228-1075

FACE À PLACE CENTRE-VILLE MAIS DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA RIVIÈRE



96-03-96

SERVICE DES LOISIRS DE BEAUCEVILLE

Inscription Printemps 1996

Du 19 au 23 mars (Résidents Beauceville)
Du 21 au 23 mars (Non-résidents)
16h00 à 20h00 (Samedi 9h00 à 12h00)
Activités aquatiques, culturelles et sportives

à conserver

BAIN LIBRE ANIMÉ

(Du 3 avril au 16 juin 1996)

Mercredi 20h00 à 21h30
(Pas de plongeon, 2 corridors disponibles pour l'entraînement)

Vendredi 20h00 à 21h30

Samedi 19h00 à 20h30

Dimanche 14h00 à 15h30

* Coût: 1.75\$ / étudiant - 3.5\$ / adulte
Gratuit pour enfant de 4 ans et moins
* Le SLB se réserve le droit de modifier cet horaire sans préavis

** Cartes de saison disponibles sur demande **

ENTRAÎNEMENT MATINAL

(si suffisamment d'inscriptions)

Mardi et Jeudi 6h30 à 7h30 a.m.

Du 2 avril au 20 juin (12 semaines)

54\$ / membre 2 fois semaine

30\$ / membre 1 fois semaine

Coût à la fois: 3\$

Informations: **774-6252**

à conserver

Richard Busque refait surface avec un tout nouveau concept de cinéma

par Simon Busque

Après avoir été fort discret

au cours des dernières années, l'homme d'affaires Richard Busque refait surface avec un tout nouveau concept de cinéma qu'il implantera dans l'ancien local de L'Ancestral.

L'impérial Ciné Night Club se veut un concept unique et fort différent du cinéma que nous connaissons. La grande salle de L'Ancestral a ainsi été adaptée pour la projection sur grand écran de films qui viendront tout juste de sortir des salles conventionnelles.

Dans une ambiance décontractée, les cinéphiles s'adonneront à leur activité favorite dans un tout nouveau décor «impérial», parsemé d'un comptoir-bar, tables, chaises ainsi que d'un balcon sur lequel on trouve de véritables fauteuils de cinéma. Des paliers multiples permettront une excellente vision. L'activité s'adresse bien sûr aux personnes de 18 ans et plus.

Richard Busque admet qu'ils songeaient à implanter un concept de cinéma plus décontracté depuis sept ou huit ans. «Je pensais souvent aux fumeurs entre autres



M. Richard Busque s'amène avec un tout nouveau concept de cinéma: L'impérial Ciné Night Club.

qui devaient sortir de salle. Maintenant, ils pourront regarder le film, prendre une consommation ou fumer, un peu comme ils le font lorsqu'ils louent un film à la maison».

L'impérial Ciné Night Club présentera deux ou trois films différents par semaine à raison de deux ou trois représentations par soir. «Au départ les représentations se tiendront à 19h00 et 21h00 mais il se peut qu'on en ajoute une à 17h00. On présentera également des «midnight show» les vendredis et samedis soirs».

Si le concept est unique, les prix le seront tout autant. En effet, ils oscilleront de 1\$ les lundis à 2\$ les mardis, mercredis et jeudis et à 3\$ les vendredis, samedis et dimanches. Les films seront en plus présentés avant leur sortie en vidéo.

Jeux et spectacles

Bien que le cinéma sera le fer-de-lance de la nouvelle entreprise, L'impérial Ciné Night Club offrira des activités aussi diversifiées que les jeux de loterie vidéo ou à réalité semi-virtuelle, le billard et les chansonniers dans le bar Le Showbizz et même des spectacles.

«On va présenter des spectacles une fois par mois. On va privilégier la formule «hommages» qui a connu beaucoup de succès auparavant», signalait M. Busque.

Quant à l'avenir du Cinéma Saint-Georges, Richard Busque a indiqué que son frère Michel continuait les opérations. «Mon frère est locataire du cinéma pour encore quelques années et il opérera les deux cinémas de Saint-Georges. Le phénomène de la multiplication des salles de cinéma est directement attribuable à la sortie d'un plus grand nombre de films en même temps. Ça permettra de présenter davantage de films dès leur sortie».

L'implantation de L'impérial Ciné Night Club nécessitera un investissement de quelque 75 000\$. Il créera de huit à dix emplois.

LA CHRONIQUE-SANTÉ

du 16 MARS 96

présentée par
Henri Arsenault, n.d.
et
Gina L'Italien, n.d.
du Jardin
des Sages



L'IODE ET LA THYROÏDE

Avec l'arrivée du printemps, n'est-il pas normal de se sentir revivifié, avec l'envie et l'énergie, d'aller dehors marcher au soleil, s'oxygéner et faire des projets pour les vacances, l'aménagement paysager, etc. Et pourtant au printemps, plusieurs personnes se sentent lasses, déprimées, au ralenti et sans grand intérêt et énergie. Il se pourrait alors que votre glande thyroïde soit responsable de cet état. La glande thyroïde travaille fort tout l'hiver pour maintenir notre température corporelle stable afin de mieux affronter le froid. De plus, la baisse de luminosité naturelle décroît sensiblement durant la saison froide, ce qui a pour effet de ralentir le fonctionnement de la thyroïde et celle-ci doit compenser cet état de fait en travaillant plus fort. Alors au printemps cette glande est fatiguée et a besoin d'être nourrie. Et rien de mieux que l'iode en comprimés (IODINE) ou les algues marines (VARECK) pour accomplir ce travail.

Alors, avant de prendre toutes sortes de toniques pour vous remonter ce printemps, faites donc le test à l'école pendant quelques semaines pour voir si votre énergie ne reviendrait pas? Mais assurez-vous avant que vous n'y êtes pas allergique.

Si vous réagissez favorablement à l'iode, il serait bon alors de poursuivre sa consommation jusqu'à ce que vous vous sentiez mieux. Notez que les sources alimentaires d'iode sont des aliments qui ne sont pas consommés régulièrement par la plupart des gens: poissons d'eau salée, fruits de mer et algues marines. Le sel de table en contient très peu et est nettement insuffisant pour combler le besoin quotidien en iode. Le sel marin gris est supérieur de ce point de vue là.

Le Jardin des Sages
8460, boul. Lacroix
St-Georges
228-0317

Coiffure image

COIFFURE À
DOMICILE

ÉVITEZ LE DÉPLACEMENT...

FAITES-VOUS COIFFER CHEZ VOUS!

• PERMANENTE • BRUSHING • TEINTURE • COUPE DE CHEVEUX • ETC.

MARTHE BÉGIN, diplômée de l'ÉCOLE LEMIEUX, QUÉBEC

SAINT-GEORGES - 228-2324

BOUCHERIE



Vos Spécialistes **No 1** en ville

2025, 127e Rue, Saint-Georges Est
(Face à la Chemise Lapointe) • Mario Gagné - prop.

228-2180

OUVERT LE DIMANCHE de 9h00 à 17h00

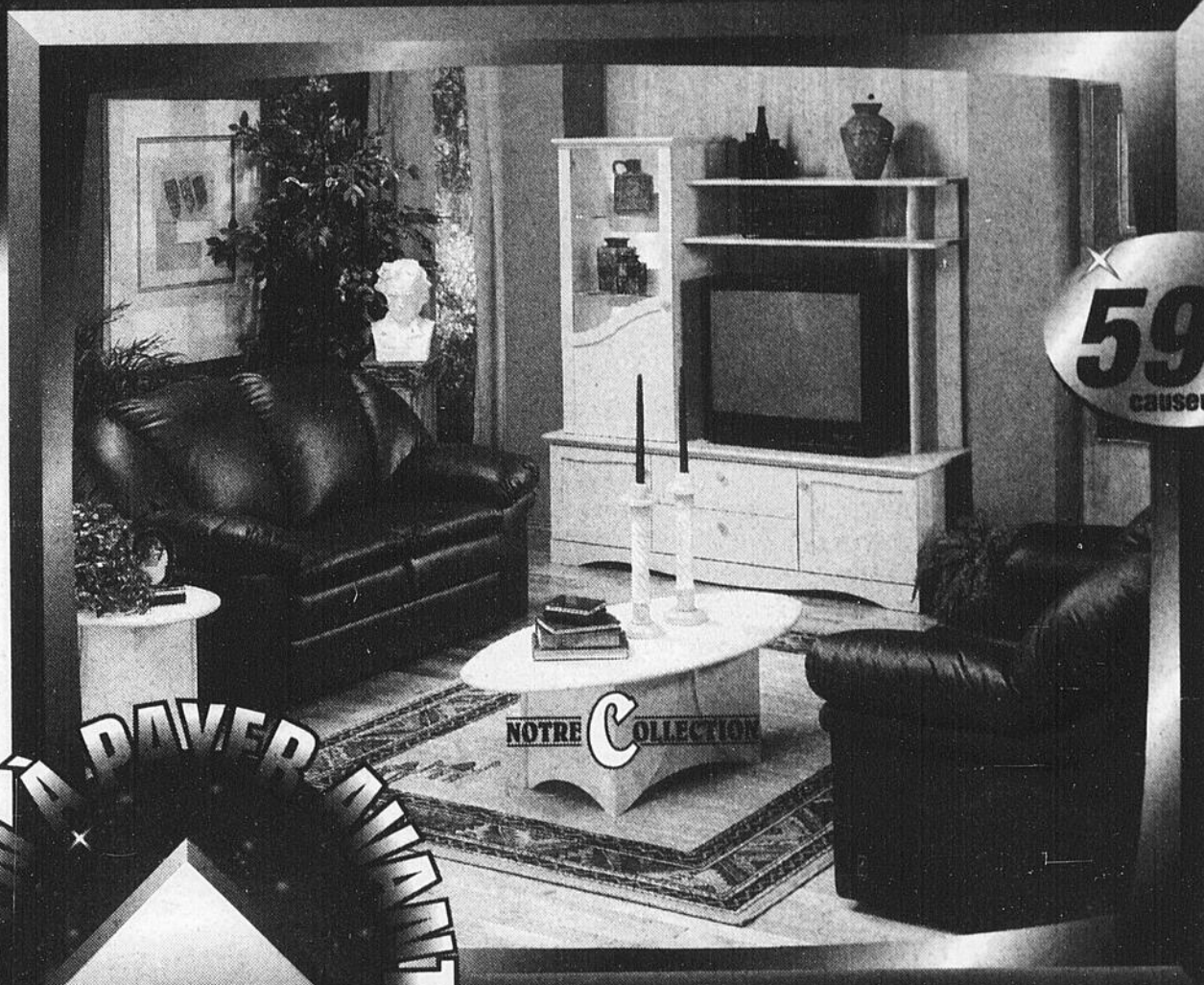
BIFTECK DE BOEUF ATTENDRI KG: \$6.37 2.89 LB	CUISSES DE POULET FRAÎCHES KG: \$1.52 69¢ LB	POITRINES DE POULET FRAÎCHES KG: \$4.39 1.99 LB	SIMILI POULET "BILOPAGE" KG: \$3.06 1.39 LB	BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE KG: \$3.73 1.69 LB	TOURNEDOS DE BOEUF CAN. "A-1" KG: \$8.80 3.99 LB
JAMBON TOUPIE PORTION DU BOUT "BOCETIN" KG: \$3.28 1.49 LB	JAMBON TOUPIE PORTION DU CENTRE "BOCETIN" KG: \$4.39 1.99 LB	COQ AU PORC COUPE FRANÇAISE KG: \$9.99 4.53 CH	CROQUETTES DE POULET "4 ÉTOILES" VIANDE BLANCHE, BTE 2 KG 12.99 CH	FILET DE PORC MARINÉ, SOUVLAKI KG: \$12.99 5.89 LB	FESSE COURTE DE BOEUF A-1, DÉB., EMB. LA LIVRE 2.09
OIGNONS 5 LIVRES .99¢	PIMENT VERT CHACUN \$1.29	BANANES TURBANA LA LIVRE .55¢	CHAMPIGNONS FRAIS 8 ONCES \$1.09	PATATES du Québec 50 livres \$3.98	

EN VIGUEUR DU 19 MARS AU 23 MARS 1996

Le pouvoir d'achat de plus de **50** magasins

Plein la vue sur nos **DÉCORS VEDETTES**

Consultez les nombreux spéciaux de notre nouvelle circulaire.



599\$
causeuse

Laissez-vous tenter par ce splendide mobilier à l'aspect de cuir pour une fraction du prix.

Table de bout **99\$**.
Table de centre **129\$**.
Unité murale **599\$**.

RIEN À PAYER
JUSQU'AU
MARS
'97*



1299\$
sofa/fauteuil

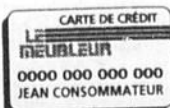
Prenez le temps de vous détendre, procurez-vous ce magnifique mobilier inclinable.



219\$
lit

Coquet mobilier de chambre pour vos jeunes

LE MEUBLEUR



AUBAINES DU MEUBLE INC.

16125, boul. Lacroix, St-Georges-de-Beauce

Tél.: (418) 228-2470

Il était compté pour mort!

par Jacques Légaré

La bonne nouvelle pour Sylvain Belisle, c'était le chèque de 13\$ reçu de la Société de l'assurance automobile. La mauvaise: la lettre n'était pas adressée à lui, mais à sa succession...

C'est ce qui est arrivé le 4 mars dernier à un vendeur chez Nissan à Saint-Georges, M. Sylvain Belisle. Et il n'était pas au bout de ses peines...

Intrigué par la lettre, il a appelé à la S.A.A.Q., où on lui a expliqué que ce chèque représentait la portion de l'année non courue sur son permis de conduire, étant donné que M. Belisle était mort le 16 novembre 1995! Le principal intéressé a sans

doute été fort surpris, mais pas autant que le fonctionnaire de la S.A.A.Q., lorsqu'il a appris qu'il était en train de parler avec le macchabée lui-même! «Ça bégayait à l'autre bout de la ligne», se rappelle M. Belisle.

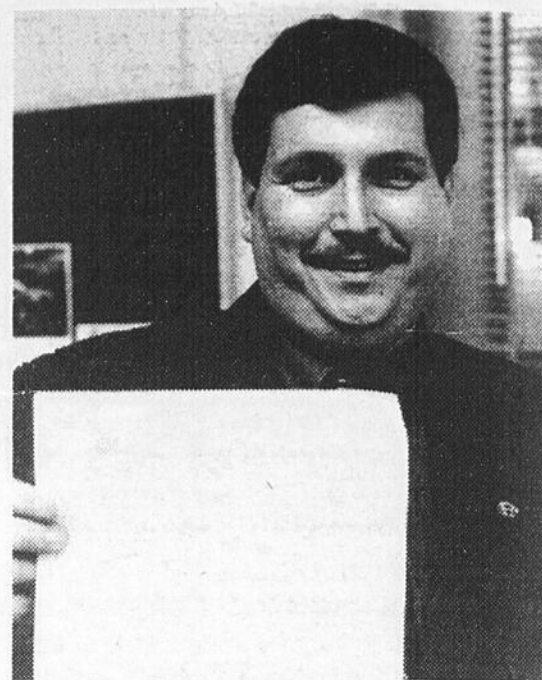
Confusion

Le lendemain, on l'a rappelé pour lui signaler qu'on l'avait confondu avec une personne récemment décédée dans la région de Montréal, et que l'erreur avait été réparée. C'est pourquoi il a été un peu étonné de recevoir un peu plus tard, à sa résidence de Beauceville, une enveloppe de la S.A.A.Q., qui contenait un certificat de décès! En regardant bien, on constatait cependant qu'il s'agissait de celui de M. Sté-

phane Belisle, de Laprairie, né le même jour que le Beauceron.

À la S.A.A.Q., on l'a assuré que son dossier de conducteur n'avait pas été modifié, et que tout cela était bien une erreur «interne», qui ne risquait pas de se répandre dans d'autres ministères ou organismes gouvernementaux. M. Belisle avait entendu parler d'un cas similaire, où la victime avait subi de nombreux désagréments, et il avoue qu'à un certain moment il ne la trouvait pas drôle...

Mais constatant que les conséquences de la méprise ont été mineures, il prend maintenant la chose avec un grain de sel. «Ce qui est sûr, c'est que si je m'étais fait arrêter durant ce temps-là, j'aurais eu à me justifier "à plein"», a-t-il conclu.



M. Sylvain Belisle et le certificat de décès qu'il a reçu par la poste.

**VENTE AVANT
RÉNOVATION**

Pour un temps limité

Avis:

ne s'applique pas avec accessoires
ex.:bas, sous-vêtements, gants,
ceintures... et Chaussures
de travail en spécial

PROMOTION 5-10-15%

sur prix réguliers

-5% à l'achat d'un vêtement

-10% à l'achat de 2 vêtements (-10% sur les 2)

-15% à l'achat de 3 vêtements (-15% sur les 3)



12535 1ère Av., St-Georges Tél.:228-2463



CHAUSSURES "PROSPECTOR"

GARANTIE A VIE*

ESCOMPTE SPÉCIAL

JUSQU'AU 31 MARS 96
SEULEMENT CHEZ:

CHAUSSURES
Jean-Claude Plus



12430 - 1e avenue Saint-Georges



Bernier vire capot...



par Michel Roy

Plutôt enthousiaste à l'origine sur le projet de réforme de l'assurance-chômage, le député fédéral de Beauce Gilles Bernier «exige» maintenant «des assouplissements au projet de loi».

M. Bernier rencontrait la presse mardi dernier pour faire un bilan de mi-mandat et donner son point de vue sur les grands dossiers du fédéral.

Ainsi, en décembre dernier, il voyait comme «un pas en avant» le fait d'assurer les travailleurs à temps partiel. Il juge maintenant que «les modifications prévues à la loi pénalisent trop les travailleurs à temps partiel». Il dit aussi trouver «injuste que les travailleurs saisonniers soient pénalisés en vertu de la règle de l'intensité alors que les employeurs ne le sont pas». «Pourquoi faire porter le fardeau par les travailleurs seulement?», se demande aujourd'hui M. Bernier, qui semble avoir pris acte de la contestation en profondeur de la réforme, partout au pays.

Taxes déguisées

Le député indépendant s'est montré très critique envers le budget fédéral du 6 mars. Toujours en rapport avec l'assurance-chô-



Gilles Bernier regarde de l'autre côté de la clôture. Peut-être pourrait-il joindre un parti politique aux prochaines élections.

mage, il s'est dit «offusqué» que les 5 milliards de dollars de surplus à la caisse de l'assurance-chômage soient utilisés pour réduire le déficit. «La caisse est payée exclusivement par les travailleurs et les employeurs et le gouvernement aurait dû profiter de ce surplus pour diminuer le niveau

de cotisations des employeurs et des travailleurs».

Le ministre des Finances Paul Martin est, selon lui, «passé maître dans l'art de maquiller les apparences». La récupération d'une partie de la pension de la sécurité de vieillesse, le fait de ramener de 71 à 69 ans l'âge limite de cotisations à un RÉER, les coupures dans les transferts d'argent aux provinces sont en fait de l'impôt déguisé. «C'est facile de pelletter ses problèmes dans la cour des provinces», a semoncé M. Bernier, disant craindre les effets de ces mesures sur «le filet social canadien».

... et annonce son retour!

(MR) Disant vouloir faire taire des rumeurs de retraite, le député Gilles Bernier a annoncé officiellement son retour aux prochaines élections fédérales, pour un 4e mandat.

«Plutôt que de faire payer les Beauce-rons en double, une pension pour moi et un salaire pour un nouveau, j'ai décidé de poursuivre mon travail» a dit à la blague le député, en conférence de presse mardi dernier.

Comme il s'y était engagé à la dernière campagne, Gilles Bernier sera député indépendant jusqu'à la fin de son mandat. Aux prochaines élections il pourrait toutefois joindre les rangs d'un parti, si on le lui demande et s'il sent que les électeurs y seraient favorables.

Il précise que le Reform Party est exclu de ses pensées, tout comme le Bloc Qué-

bécois, et que le Parti Conservateur ne sera probablement pas un joueur important aux prochaines élections. Reste donc les Libéraux. Compatibles? En tout cas, Bernier indique avoir appuyé le gouvernement dans au moins 60% des cas où le vote a été demandé (environ 150 fois).

«À ce jour je crois me représenter indépendamment, mais si les Beauce-rons prétendent que je dois me joindre à une formation politique, je verrai».

VOYAGE ORGANISÉ

Cabane à sucre de M. Normand Drouin

de SAINT-SYLVESTRE
le 1er avril 1996

Départ de St-Georges de 10h à 16h
Prix: 12\$/par personne - Repas: 11,50\$
Taxes incluses.

VOYAGE ORGANISÉ

Festival de la Giblotte à Sorel

le mardi 9 juillet

Organisatrice: ANITA POULIOT de St-Joseph

418-397-5460

Dr. Paul Drouin

MÉDECINE FAMILIALE - HOMÉOPATHIE - ACUPUNCTURE

Reprend ses activités médicales à
Saint-Georges

11875, 1^{re} av., St-Georges Est, 2^e étage

Pour rendez-vous: 227-7200



SOINS DES PIEDS

CONSULTEZ UNE
SPÉCIALISTE QUI
SAURA SOULAGER
VOS INCONFORTS tels:

- ♦CORS
- ♦CALLOSITÉS
- ♦ONGLES INCARNÉS
- ♦MYCLOSES
- ♦TRANSPIRATION
- ♦MASSAGE, ETC....

**CONSULTATION GRATUITE
POUR L'ÉVALUATION DE VOS PIEDS**

REÇUS DISPONIBLES POUR ASSURANCES

RENDEZ-VOUS: Bur.: 227-0071
Rés.: 227-5004

**SERVICE À
DOMICILE**



**JUDITH
BAILLARGEON**
Infirmière
Licence No 931670

Excellents produits
«GEHWOL»
sur place

14030, 10e Ave.,
Saint-Georges

LE PARADIS DES ENFANTS

630, 24^{ème} rue
St-Georges G5Y 4M9
Tél. Bureau: 227-5915
Résidence: 227-0192



PRÉ-MATERNELLE

Vous cherchez un endroit où votre enfant pourra se préparer adéquatement à faire son entrée à l'école primaire?

Le Paradis des Enfants accueille vos petits de 3 à 5 ans et offre un programme varié permettant à l'enfant de se développer tant au niveau psycho-moteur, socio-affectif, qu'intellectuel. Il y découvrira le plaisir d'apprendre tout en s'amusant dans l'harmonie et le respect.

Informations et inscriptions: rés.: 227-0192 - Bur.: 227-5915
Au plaisir de vous rencontrer! Monique Cliche, prop.

DISPARU

Disparu du domaine des affaires depuis un an, cet individu recherché est réapparu la semaine dernière à Beauceville.

Il a été aperçu au 402, 9e avenue De Léry, sous le nom de REMBOURREUR PLANTE. Nous avons réussi à le rejoindre au 774-6567.

M. Plante nous a déclaré être en bonne forme et prêt à continuer à servir le public dans le domaine du rembourrage de tout genre et commercial, tels que sièges d'autos, motos, bateaux, camions, meubles et réparations de toiles de tente et de bateau, etc.

Pour plus d'informations, communiquez au 774-6567.

ESTIMATION GRATUITE



BRANCHEZ-VOUS SUR...

Connexion

228-8858

Danielle Giguère



Je vous présente...

....Sylvain Roy, designer styliste qui offre depuis septembre un service complémentaire à l'«Armoire aux Chiffons». Il accueille sa clientèle dans un atelier où il fait de la création de modèles, de la confection de gamme et des consultations individuelles pour adapter les couleurs et les styles à chaque silhouette. S'habiller est un art que Sylvain vous fera connaître, un art qu'il peut même vous enseigner par le biais de cours de haute-couture. Profiter des services de «Créations Sylvain» c'est s'assurer d'une tenue impeccable! 228-3315.



Ils célèbrent chez PIZZA PRO!

Plusieurs amoureux ont célébrés la Saint-Valentin de façon particulière cette année. Catherine Poulin et Charles Trépanier ont gagné un souper d'amoureux (avec le vin compris s.v.p.) chez Pizza Pro. La photographie démontre qu'ils ont apprécié.



L'art de vous faire plaisir!

Vous êtes amateurs d'art et d'objets de décorations? Vous aimeriez personnaliser votre décor ou offrir un cadeau original? Marise Breton designer, met tous ces services à votre portée grâce à la toute nouvelle boutique Unic «Art» située à Beauceville: 774-3677

Vous aimez les fleurs?



Un nouveau service de fleuriste ouvre ses portes à Saint-Georges ouest. Madame Joanne Giguère est propriétaire de «Fleuriste Joannie», elle attend la visite de tous les amateurs de fleurs au 155, 24e rue. Bienvenue!

On dévoile les noms des gagnants...

Le 24 février dernier, le «Club Motoneige aux Quatre Vents» de St-Côme faisait le tirage d'une motoneige «Artic Cat Cougar» (6 500\$) ainsi que de trois prix de 100\$. Le gagnant de la motoneige est Monsieur Marc-André Poulin de St-Théophile au centre de la photo, il est accompagné à droite de son épouse et à gauche de Monique Loignon représentante du Garage R. Loignon Sport» de St-Côme (commanditaire). Les trois autres gagnants: Bruno Blais de St-Georges, Steeve Fortin de St-Odilon et Christian Bergeron de St-Côme.



Les gens qui réussissent vraiment sont

ceux qui

savent profiter de leurs erreurs.

La pensée

TOUT LE MOIS DE MARS

**NOUS PAYONS
LES TAXES
POUR VOUS**

sur toute la marchandise
en magasin.

Sur présentation de ce coupon

**SANS
TAXES**

ENTREPOT

TAPIS ET PRÉLARTS INC.

Situé au 15785, boul. Lacroix (Jersey-Mills) voisin de Germain Rodrigue Sport, St-Georges G5Y 1A1 227-4884



ALAIN VILLEUX

**SANS
TAXES**



École de Conduite

**OUVERTURE
DES
COURS**

**SAINT-MARTIN
SAINT-GÉDEON**

MERCREDI 20 MARS À 19H00
à l'École
Les Joyeux Compagnons



L'EXCELLENCE

228-3005

Condui PRO

«Un budget responsable» —P.-E. Quirion

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCÉ NOUVELLE, 16 mars 1996 - Page A 13



par Simon Busque

Le député de Beauce-Sud, M. Paul-Eugène Quirion, a accueilli

favorablement le dernier budget fédéral du ministre Paul Martin.

«M. Martin a présenté un budget responsable et respectueux des objectifs de réduction du déficit qu'il s'était fixés», signale M. Quirion.

«Je constate que le gouvernement fédéral s'attaque au déficit en réduisant ses propres dépenses plutôt que d'augmenter les taxes et les impôts des contribuables. On remarque aussi que le gouvernement fédéral a fait des efforts considérables pour créer un climat favorable à la relance de l'économie».

M. Quirion a profité de l'occasion pour in-

viter le Premier Ministre du Québec Lucien Bouchard à en faire autant. «Le gouvernement péquiste se doit maintenant d'équilibrer son propre budget. Les autres provinces peuvent le faire à l'intérieur du système canadien, il n'y a donc aucune raison de ne pas y arriver au Québec. Le gouvernement devra faire de l'assainissement des finances publiques une priorité et abandonner définitivement son projet séparatiste».

M. Quirion a profité de l'occasion pour écorcher au passage le gouvernement du P. Q.. «En trois ans, le Québec recevra, en transferts du fédéral, plus d'un milliard de dollars de plus que les prévisions de l'ex-ministre des Finances Jean Campeau. Le Québec reçoit 31% de paiements de transferts alors qu'il représente 25% de la population. On a ici la preuve que le Parti Québécois s'était livré, lors du référendum, à une cam-



M. Paul-Eugène Quirion

pagne de peur et à une manipulation de chiffres pour amener les gens à voter pour leur option», conclut M. Quirion.

Élections à Saint-Honoré Précisions!

(SB) Nous tenons à apporter une petite précision en regard de l'article sur les élections à la mairie de Saint-Honoré, publié dans nos pages samedi dernier.

Nous faisons dire à la candidate Mme Marguerite Carrier, que «l'aménagement d'un garage municipal» figurait au cœur de ses priorités. Or, il aurait fallu lire «le réaménagement au garage municipal».

Soulignons enfin qu'aucun autre candidat n'a déposé son bulletin avant la fin des mises en nomination le vendredi 8 mars dernier. La lutte se fera donc entre Mme Carrier et M. Émilien Quirion.

Le Marché André Guay passe aux mains de Provigo

(SB) Le Marché André Guay du Carrefour Saint-Georges est passé aux mains de la maison mère, Provigo, au cours d'une transaction survenue au cours des dernières semaines.

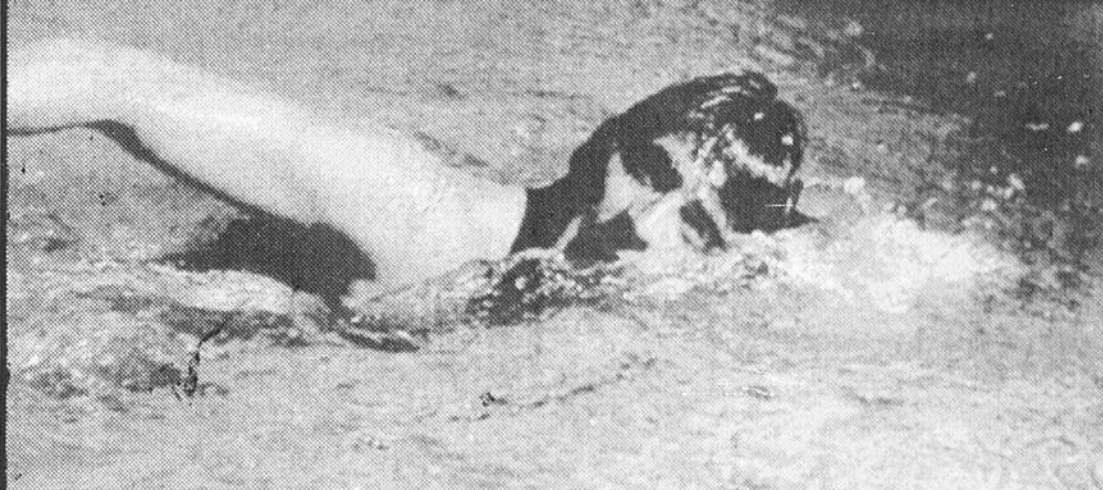
Provigo devient ainsi propriétaire de ses deux bannières de Saint-Georges, après avoir fait l'an dernier l'acquisition du Supermarché Michel Gagnon.

Cependant, ce ne sont pas les anciens

propriétaires, Mme Jacqueline Guay et M. Gervais Fortin, qui assureront la gestion du supermarché, comme ce fut le cas avec M. Michel Gagnon. Les deux ex-propriétaires ont préféré se retirer et c'est un gestionnaire de Provigo qui dirigera l'entreprise à compter de lundi.

Malheureusement, nous n'avons pu rejoindre Mme Guay et M. Fortin pour obtenir leurs commentaires sur la transaction.

NATATION



PROGRAMMATION PRINTEMPS '96

Pré-scolaire :

(aqua-bébé)

Acclimatation à l'eau

Programme Croix-Rouge (couleurs)

jeunes et adultes

Pré-natal :

5 ou 10 heures

Aqua-forme :

Activités selon les attentes de chaque groupe.
Adultes

Spécialités :

- Médaille et Croix de bronze
- Sauveteur national
- Leader
- Moniteur
- Plongée sous-marine

Début des cours :

30 mars 1996

Durée :

10 heures

Coût :

40,00 \$

Lieu :

Polyvalente de Saint-Georges

Du jamais vu!

VENTE

LE MEILLEUR PRIX
C'est garanti!

ON PAIE LES TAXES
pour vous!

et

Sur la marchandise en inventaire seulement

Venez faire votre offre!

TOUT DOIT SORTIR

On fait place aux nouveautés



MEUBLES KARY
LIQUIDATION MEUBLES BEAUCÉ ENR.

Jean Busque, prop.

416, route 108, Beauceville Ouest
 (Direction Saint-Victor)
774-9682

Quantités limitées
Plan mise de côté




acceptées



Services de l'éducation des adultes

Commission scolaire de la Chaudière-Échemin

Pour inscription et information communiquez avec le centre d'éducation des adultes:

Tél.: 227-3294

(Laissez votre message sur le répondeur s'il y a lieu)

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau, CA
Raymond Fortin, CA
Maurice Bouchard, CGA
Jean-Guy Deblois, CGA

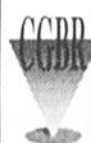
Mario Roy, CA
Jean-Claude Veilleux, CGA
Florent Boutin, CGA
Gaétane Gosselin, CGA
Julien Bolduc, CGA
Normand Rodrigue, CGA, CMA
Claude Arguin, Bac Adm
Denis Drouin, Bac Adm, GIS

11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet
de Comptables Agréés

Létourneau et Associés



CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY
Comptables et conseillers en gestion

RÉJEAN CHAMPAGNE, c.m.a., adm.a.
RICHARD GILBERT, c.g.a.
CHARLES-AIMÉ BUREAU, c.g.a.
ROCH ROY, c.g.a.

GERMAINE POIRIER, c.g.a.
CANDIDE CHAMPAGNE, c.g.a.

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest,
Beauce (Qc) G5Y 3V4
Tél.: (418) 228-3414 - Fax: (418) 228-8737

Comptables agréés



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

Société en nom collectif
Comptables agréés

Raymond Poulin, CA
Raymond Fortin, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Nancy Jalbert, CA
Éric Doyon, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.

Claude Cliche, CA
Guy Gilbert, CA
Rémy Grondin, CA
Bertrand Jacques, CA
Rémi Fortin, CA
Rocky Lessard, CA, M. Fisc.

Saint-Georges
(418) 228-8969

Beauceville
(418) 774-9833

Saint-Joseph
(418) 397-5217

Sainte-Marie
(418) 387-3310

Saint-Ephrem
(418) 484-5690

La Guadeloupe
(418) 459-3110

Courcelles
(418) 483-5353

Tring Jonction
(418) 426-2893

LA FORCE DU CONSEIL

**MICHEL
PAQUET**

C.A.

Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987

Comptables agréés (suite)



**DELISLE
QUESNEL
VEILLEUX
PELCHAT
VALLÉE**
(S. E. N. C.)
COMPTABLES
AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

Gagné Duval

Société en nom collectif Comptables agréés

Bernard Duval, c.a.
Alain Gagné, c.a.

8585, boul. Lacroix, suite 330
Saint-Georges, Beauce (Québec)
G5Y 5L6

Tél.: (418) 228-2577
1-800-463-4172

Télécopieur: (418) 228-3912

Conseillers d'affaires

**Jacques
Poulin Ruest
Plante &
Associés**

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.
WILBROD POULIN, C.A.
JEAN EUDES RUEST, C.A.
GILBERT PLANTE, C.A.
MICHEL DION, C.G.A.
YVES POULIN, C.G.A.
MICHEL DAIGLE, C.A.
SYLVAIN RODRIGUE, C.A.
MICHEL VALLÉE, C.A.
CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bédard
Deloitte &
Touche

Conseillers financiers



**RENAUD
& JACOB**

Monique
Jacob, C.A.

Aline Drouin
Rodrigue, C.G.A.

11289, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 2C2
(418) 228-3308
(418) 228-1393 Fax

Comptables généraux licenciés



PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCVILLE
Bur.: (418) 774-9062
Rés.: (418) 774-9065
Fax: (418) 774-9880

Dentistes



**Centre dentaire
Bernard St-Hilaire**

Dr Bernard St-Hilaire, D.M.D.
chirurgien dentiste

91, 1re avenue, Saint-Martin,
Beauce G0M 1B0
Tél.: (418) 382-DENT (3368)



Dr Sylvie Dallaire
Chirurgien-Dentiste
Dr Dominique Labbé
Chirurgien-Dentiste

11505, 1re Avenue, suite 130
Saint-Georges Est, Beauce, P.Q.
G5Y 7X3
Tél.: (418) 228-1926

Du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
Mardi et jeudi soirs jusqu'à 21h00

Dr Bruno Bédard

CHIRURGIEN DENTISTE
Dr LUC VEILLEUX, D.M.D.

Tél.: (418) 459-6431

741, 14e Av., La Guadeloupe, Bce-Sud, G0M 1G0

Dr Majella Gosselin

CHIRURGIEN-DENTISTE
à la Polyclinique de Beauce



375, 126e Rue
Saint-Georges Est
(coin boul. Lacroix)
Tél.: 228-3368
(228-DENT)

Urgence en tout temps
Carte Dentaide acceptée

Bureau ouvert de 8h00 à 18h00 + lundi et mercredi soirs

Dr HENRI GAMACHE

B.A., L.C.D., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours au Centre Médical
CARTE DENTAIDE ACCEPTÉE

140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce
Tél.: 228-3221

Denturologistes

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce

418-228-6807 - 594-8404

188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317

Vétérinaires



**CLINIQUE
VÉTÉRAIRE
de St-Georges**

555, 130e Rue, St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

URGENCE en tout temps - 418-228-3761

Secteur Bovin

Dr J.-Yves Bélanger, M.V.
Dr Michel Donnelly, M.V.
Dr Bruno Pépin, M.V.
Dr Sylvain Tardif, M.V.
Dr Jean-François Grenier, M.V.
Dr Martin Rondeau, M.V.

Services

Alimentation
Transfert d'embryon
Médecine curative
Médecine préventive
Mammite
Informatique
Laboratoire diagnostique
Fibroscopie
Radiographie
Homéopathie

Secteur Équin

Dr Claude Bonenfant, M.V.

Secteur Petits Animaux

URGENCE
EN TOUT
TEMPS



Dr Josée Dionne, M.V.

228-
3761

BUREAU:

Lundi au vendredi..... 8h00 à 17h00
Tous les soirs de la semaine..... 19h00 à 20h30
Samedi..... 9h00 à 12h00



**Clinique
Vétérinaire
Beauce-Appalaches**

PETITS ANIMAUX
Dr Marie-Claude Gagné, M.V.
GRANDS ANIMAUX
Dr Marion Boudreau, M.V.
Dr Gilles Kirouac, M.V.

**URGENCE
EN TOUT
TEMPS**

200, 124e Rue, Saint-Georges, G5Y 2Y8
Tél.: (418) 227-3006

HEURES D'OUVERTURE

Tous les jours de la semaine..... 8h30 à 17h00
Lun., mer. et vendredi soirs..... 17h00 à 19h30
Samedi..... 9h00 à 12h00

Publicité

*Demandez la carte d'un
professionnel...*

-Robert Quirion
-Jean-Luc Grenier
-Carole Beaudoin
-Denis Lacombe
-Marcelle Houde
-Paul Quirion

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS BEAUCENNOUVELLE

228-8858

**Consulter les cartes professionnelles de
L'Éclaireur-Progrès /
Beauce Nouvelle
c'est savoir opter pour de
«bons services»**

SEARS
Attendez-vous à plus

Dernière semaine!

Jours Sears

AVEC EN VEDETTE NOS

**PLUS BAS
PRIX DE LA
SAISON**

ET BONS ACHATS HABITUELS.
SEARS, ATTENDEZ-VOUS À PLUS^{MD}...

LA NOUVELLE MODE PRINTANIÈRE
PLUS KENMORE^{MD}...ET PLUS ENCORE
NOTRE PLUS GRANDE RÉCLAME DE LA SAISON!



PLUS, AVEC LA CARTE SEARS

NE PAYEZ RIEN AVANT UN AN

SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS, ASPIRATEURS[†] ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

PAS d'achat minimum **PAS** d'acompte **PAS** de taxes à payer à l'avance **PAS** d'intervention d'un tiers pour le crédit
Rien à payer avant mars 1997, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 24 mars 1996. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.
[†]Sauf aspirateurs d'atelier

PRIX EN VIGUEUR DU LUNDI 18 MARS AU DIMANCHE 24 MARS 1996, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS
Attendez-vous à plus

**RIEN QUE
12⁹⁹**

CHEMISE POUR GARÇON

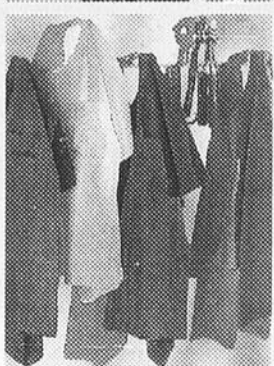
Achat spécial!
Modèle à manches longues.
Tailles P à TG (8-18)



**RABAIS
50%**

MAILLOTS POUR FILLE

Modèles faits en coton avec
poche devant. P, M, G (7-16)
Ord. 7,99. Ch. 3,99



**RABAIS
25%**

HAUTS POUR FEMME

Modèles choisis dont chemisier
imprimé en rayonne, pull à
encolure ras du cou, cardigan
en coton molletonné et pull
en jersey à encolure ras du cou.



**RABAIS
25%**

CHEMISIERS CHOISIS
POUR FEMME

Modèles avec applique brodée,
blouse en soie et blouse à grand col.
Ord. 27,88. Ch. 20,91



**RABAIS
25%**

JUPES FUNCTIONALS^{MD}

Rabais sur tous les modèles en tailles 10 à 20



**RIEN QUE
19⁹⁹**

TUNIQUE ET CALEÇON

Tunique et caleçon coordonnés
Image^{MD} en tons variés.
Tailles 18W-28W
Le choix peut varier selon les magasins



RABAIS 40%

CHOIX DE LITERIE
DANS UN SAC

Comprend douillette, juponage,
couvre-oreiller (s) et ens. de draps.
Motifs variés. 1 pl., 2 pl., G 2 pl.
Ord. 99,99-159,99. Ch. 58,88-95,88
Ens. de draps comprenant drap plat, drap-housse et taie(s)



RABAIS 20%

OREILLER HUNK^{MD}

Grand oreiller à bourre polyester
pour support ferme. 20 X 28".
Ord. 9,99. Ch. 7,77



RABAIS 50%

COUVRE-MATELAS
DURAFIL^{MD}

Modèle Tout pour la maison^{MD} à
côté extensible et plateau matelassé.
1 pl., 2 pl., G 2 pl. Sears ord. 29,99-
49,99. Ch. 14,88-24,88



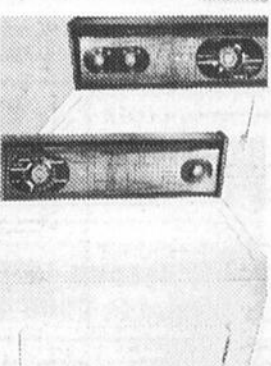
RABAIS 150\$
RÉFRIGÉRATEUR

Modèle Kenmore^{MD} 18.0 pi. cu.
à congélateur au haut, 1 tablette
pleine largeur et 2 demi clayettes
en porte-à-faux. Blanc. N° 66831.
Sears ord. 1049,99. Ch. 899,99
Ton amande aussi disponible



RABAIS 110\$
DUO POUR LA LESSIVE

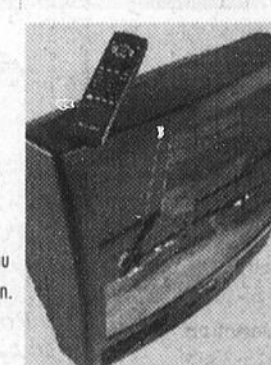
Rabais 60\$. Laveuse robuste
Kenmore^{MD} 6 programmes.
N° 45201. Ord. 549,99. Ch. 488\$
Rabais 50\$. Sécheuse robuste
Kenmore^{MD} 4 programmes.
N° 86201. Ord. 399,99. Ch. 348\$



**RABAIS
100\$**

TÉLÉCOULEUR
PHILIPS^{MD} 27"

N° 14516. Ord. 699,99. Ch. 599,99



Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Carrefour Saint-Georges: 228-2222.

Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

La CSD dénonce à son tour l'assurance-emploi

par Simon Busque

Après la CSN il y a quelques semaines, c'est au tour de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) de dénoncer la réforme de l'assurance-chômage.

De passage en Beauce le 5 mars, le vice-président de la centrale syndicale, M. François Vaudreuil, a vertement critiqué la nouvelle formule d'assurance-emploi proposée par le fédéral.

Selon lui, l'assurance-emploi ne tient pas compte de la gravité de la situation de l'emploi et de l'incapacité de la société à fournir des emplois. «Il faut que le gouvernement cesse d'écouter les Chambres de Commerce et les associations patronales. Elles sont toujours prêtes à sabrer dans la réglementation sociale et à adopter toute mesure économique susceptible d'augmenter le profit des compagnies sans trop investir ni dans la formation de la main d'œuvre, ni dans la recherche et développement, ni dans l'organisation du travail, ni dans les moyens de rendre les entreprises plus compétitives».

Les riches plus riches...

M. Vaudreuil ajoute que les profits des entreprises québécoises ont battu des records l'an dernier ce qui lui fait dire que les riches s'enrichissent, que les pauvres s'appauvrissent et que la formule de l'assurance-emploi est maintenant l'une des pièces maîtresses de cette nouvelle réalité.

«La réforme de l'assurance-chômage aurait dû redistribuer de façon plus équitable les richesses de la société, apporter une réponse aux nouvelles réalités de l'emploi et fournir une protection sociale adéquate. Mais le gouvernement s'acharne à couper dans les programmes sociaux même s'ils ne représentent que 6% de la dette canadienne depuis 1975. La gouvernement fait encore mieux en s'accaparant cinq milliards de dollars provenant des cotisations des travailleurs pour les verser dans sa lutte contre le déficit».

Améliorations

La CSD estime que le gouvernement devrait modifier ce programme, comme sur le nombre d'heures pour se qualifier, la façon de calculer les heures travaillées et la durée des prestations, puis améliorer les conditions du congé de maternité et paren-



M. François Vaudreuil (2e à partir de la droite) était accompagné de M. René Poitras, coordonnateur à la CSD Beauce, Mme Sylvie Rouillard, représentante de la condition féminine à la CSD et de Mme Luce Parent, représentante régionale de la CSD.

tal en plus d'assurer des prestations aux aidants naturels.

Sans en dévoiler la nature, M. Vaudreuil a admis que son organisation allait poser

des actions afin de sensibiliser le gouvernement et la population. «Après tout, les gens devraient avoir un droit et non un privilège de vivre dignement», a-t-il conclu.

la clinique familiale

13555, boul. Lacroix, Saint-Georges
Toute une équipe pour mieux vous servir!

14 OMNIPRATICIENS OFFRANT

LES SERVICES SUIVANTS:

- MÉDECINE GÉNÉRALE
- GÉRIATRIE
- MÉDECINE D'URGENCE
- MÉDECINE INDUSTRIELLE
- MÉDECINE HOSPITALIÈRE
- OBSTÉTRIQUE ET PÉRINATALITÉ
- PÉDIATRIE
- SOINS À DOMICILE ET EN CENTRE D'ACCUEIL
- SERVICE DE PHARMACIE

SPECIALISTES CONSULTANTS:

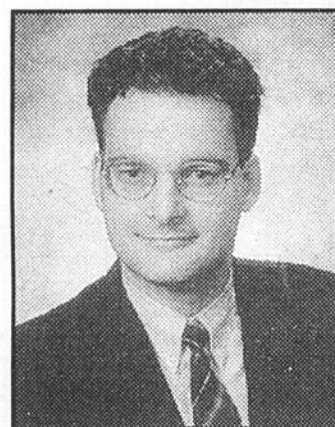
- CHIRURGIE GÉNÉRALE
- CHIRURGIE PLASTIQUE
- ALLERGIE
- PSYCHOLOGIE
- DIÉTÉTIQUE
- ORTHÉSISTE - PROTHÉSISTE DU PIED
- TRAITEMENT DES VARICES
- PHYSIOTHÉRAPIE
- O.R.L.

DEUX «CLINQUES EXPRESS» (sans rendez-vous)

13555, boul. Lacroix Est - 228-8001
Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00 - Samedi: 9h00 à 17h00
OUVERT LE DIMANCHE: 9h00 à 13h00

10655, 1ère Avenue - 228-1065
Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00

OUVERT
tous les
DIMANCHES
de 9h00
à 13h00
et les
SAMEDIS
de 9h00
à 17h00



La clinique familiale
a le plaisir de vous
annoncer que le
Dr BERNARD MORIN

qui pratique depuis 6 ans aux cliniques
express est maintenant disponible pour prise
en charge et suivi en médecine générale.

Le Dr Morin est membre du Conseil des
Médecins, Dentistes et Pharmaciens du
Centre Hospitalier St-Georges pour les soins
hospitaliers et d'urgence.

Vous pouvez prendre rendez-vous avec le
Dr Morin dès maintenant.



la clinique familiale

228-8001 13555, boul Lacroix, Saint-Georges Est

CLINIQUE EXPRESS: 13555, boul. Lacroix, St-Georges - 10655, 1ère Av., St-Georges **228-1065**

Claude Tremblay, m.d. • Michel Poulin, m.d. • André Jolicoeur, m.d. • Martin Lefèbvre, m.d. • Marc Dion, m.d.
Solange Bergeron, m.d. • Jean Grégoire, m.d. • Mario Côté, m.d. • Dany Genessee, m.d.
Bernard Morin, m.d. • Jean-François Hamel, m.d. • Danielle Dansereau, m.d. • Lucie Gilbert, m.d.

PLAN *DISTINCTION*

*Ça coûte pas cher
d'appeler un être
cher!*

Avec le Plan Distinction,
vous pouvez économiser
20 % sur tous vos interurbains
résidentiels, même lorsque le
tarif est déjà réduit
de 35 à 60 %, et obtenir des
points-bonis échangeables
contre d'autres rabais
supplémentaires pouvant
atteindre 14 %!

Jusqu'à

14 %

d'économie

supplémentaire

De plus, selon votre volume
d'appels, vous profiterez
d'options téléphoniques
gratuites comme l'Appel
personnalisé, l'Appel en attente
et la Téléréponse.

Pour vous abonner, rien de
plus simple : téléphonez-nous
dès maintenant, sans frais, au
1 800 463-8822.

<http://www.quetel.qc.ca>

d'économie



L'interurbain



QUÉBEC-TÉLÉPHONE

RESTO-BAR
Le Vinier
DE BEAUCEVILLE

vous présente...

ROGER BERNARD
DIMANCHE
LE 17 MARS

À la demande générale...
Jici LAUZON
nous revient
VENDREDI
LE 5 AVRIL
à 21h30
Spectacle seulement

Encore quelques places disponibles

Venez souper pour vous assurer de meilleures places

Informations et réservations: **774-4055**
ET POUR LE 26 AVRIL... LE RETOUR DES GRÉBICHES

Le maire Carette bouche bée

«Qui ne fait pas sa job à la MRC?»

—Ann Paré

(SB) Le maire de Saint-Georges, M. Roger Carette, a dû se tourner la langue sept fois avant de répondre à une question de la conseillère Ann Paré au sujet de l'administration de la MRC de Beauce-Sartigan.

On sait que certains conseillers de la Ville ne prisent guère la façon dont la MRC est gérée.

La conseillère Jean Perron a parti le bal en demandant au maire Carette combien coûtait le schéma d'aménagement à la Ville. «On doit avoir versé environ un demi million de dollars depuis 1990», a répondu M. Carette. «Le problème c'est que ça prend beaucoup de temps à livrer la marchandise», a fait valoir M. Carette.

Là-dessus, Mme Paré a été beaucoup plus cinglante. «Ça fait longtemps qu'on parle du schéma d'aménagement. Qui ne fait pas sa job à la MRC?», s'interrogeait-elle. Après quelques hésitations, M. Carette a eu la répartie suivante. «Est-ce que vous croyez que je vais répondre à ça en public?».

Embauche aux Loisirs

Par ailleurs, le conseiller Régis Drouin a inscrit sa dissidence sur la résolution de l'embauche d'un Chef de division—Entretien immeubles et équipements au Service des loisirs. M. Drouin, qui a toujours été contre l'ouverture de ce poste, estime que les organismes de loisirs sont capables d'assurer l'entretien de leurs immeubles et équipements.

Ce qui n'a pas empêché l'embauche de M. Yves Rousseau, qui occupait auparavant le poste de Directeur des Loisirs à Saint-Joseph. Le débat a quand même failli tomber au vinaigre, quand les conseillers ont appris le soir même que M. Rousseau exigeait trois semaines de vacances dès sa première année.

«Je trouve curieux que ça arrive à la table du conseil sans qu'on soit au courant», a lancé M. Jean Perron. «L'individu a tout de même acquis une bonne dizaine d'années d'expérience», a souligné M. Michel Lambert. Le conseil a finalement décidé d'entériner l'embauche et de rediscuter avec M. Rousseau pour les semaines de vacances.

Le Marché Maurice Fortin de Saint-Georges ferme ses portes

(SB) Face à la concurrence de plus en plus féroce dans le domaine de l'alimentation à Saint-Georges, le Marché Métro Maurice Fortin a décidé de fermer boutique.

M. Fortin nous a confirmé la nouvelle cette semaine spécifiant qu'avec l'arrivée du Sobeys, l'agrandissement du Provigo de Place Centre-Ville et le grand nombre d'épiceries, le marché était de plus en plus difficile. «Je n'avais pas d'autre choix que de fermer mon commerce», signalait M. Fortin. «Le

commerce n'était plus rentable et je perdais de l'argent depuis quelque temps. Je ne pouvais plus attendre».

La fermeture du Marché Maurice Fortin se traduit par la perte de 16 emplois.

M. Fortin a spécifié que son marché de Beauceville poursuivait cependant ses opérations. Il est ouvert depuis 1982 alors que celui de Saint-Georges opérait depuis 1972.

Le Subway?

M. Fortin nous a aussi demandé de faire taire certaines rumeurs à l'effet qu'il était sur le point de vendre son édifice. «J'ai des projets pour cet édifice», nous a-t-il indiqué sans vouloir cependant en dévoiler la teneur. «Il est encore trop tôt et j'aime mieux attendre que ça se concrétise».

Selon ce qu'on a cependant pu apprendre, il est question que le restaurant Subway se relocalise dans cet édifice. On aménagerait un escalier à partir de la 1^e Avenue afin de faciliter l'accès.

Quant à une autre rumeur voulant que M. Marcel Dutil ait acheté la bâtisse, elle n'est tout simplement pas fondée. «Je ne savais même pas que le Métro avait fermé ses portes. Je n'ai pas d'intérêt pour cet édifice», a tranché M. Dutil que nous avons rejoint jeudi matin.

Zabé Jeans

JOYEUSES PÂQUES!

UN P'TIT DEUX

2 DOLLARS

POUR UN BEAU CHOCOLAT

avec tout achat de

50.00 \$

et plus

CARREFOUR ST-GEORGES

BESOIN PARTICULIER

Votre enfant a une déficience et des incapacités significatives et persistantes... Nous avons un plan d'intégration pour les enfants ayant un handicap (18 mois et plus).

Pour informations:

GARDERIE
LA NICHOUETTE
228-7300



TANNÉE DE VOTRE ÉTERNELLE COIFFURE?

OSEZ CHANGER!

ESSAYEZ L'UNIQUE PERMANENTE
CASCADE DE **Matrix** POUR L'ÉTÉ

Arrivé d'un séjour à Cuba avec un diplôme en coupe • permanente • coloration, je serai heureux de vous créer un "Style Matrix" à votre image!

Je suis fier d'être le seul en Beauce à voir obtenu ce diplôme. Au plaisir.

Marc-André COIFFURE AU FÉMININ

1190, boul. Dionne, Saint-Georges
228-3993

Délicieusement ennivrant!

(MR) Le frisson part de la base de la colonne vertébrale et monte rapidement aux étages supérieurs. Au milieu du dos, à la hauteur du coeur, c'est déjà délicieusement ennivrant. Et ça monte encore, jusqu'à vous fermer les yeux pour mieux voir à l'intérieur. Et cette envie de bouger, de taper dans les mains, ça devient difficile à arrêter. C'est un peu comme ça que ça se passe, un spectacle avec le Holy Sun Gospel Singers. La formation beauceronne spécialisée dans le negro spiritual a comblé les auditeurs au souper-bénéfice à l'Arnold samedi dernier. Si vous avez manqué ça, ne manquez pas le prochain. (Photo: Jacques Lègaré).



Me Marcel Deblois

avocat

- > Droit familial
- > Droit civil
- > Droit commercial
- > Droit criminel

11535, 1ère avenue
Suite 305
Saint-Georges de Beauce
G5Y 2C7
Bur.: 418-228-8055

96-03-91

ECKANKAR

Soirée d'informations
«CONFÉRENCES»

MARDI 19 MARS:

«Comment Eckankar
a changé ma vie»

MARDI 9 AVRIL:

«À quoi servent les rêves?»

Lieu: LE GEORGESVILLE (salle Daquam)

Heure: 19h30 • Coût: 3,00\$

Bienvenue à tous!



Nous avons
plusieurs camions à
cabine régulière et
cabine club en mains
et disponibles pour
livraison immédiate.

**LE CENTRE
DU CAMION
DODGE
EN BEAUCÉ**

18-03-96



15320 Boul. Lacroix
Saint-Georges Tél.: 228-6671

«J'en crois pas mes oreilles!»

1995\$

par mois

Liberti

Croyez-y!

avec le forfait Prêt-à-parler:

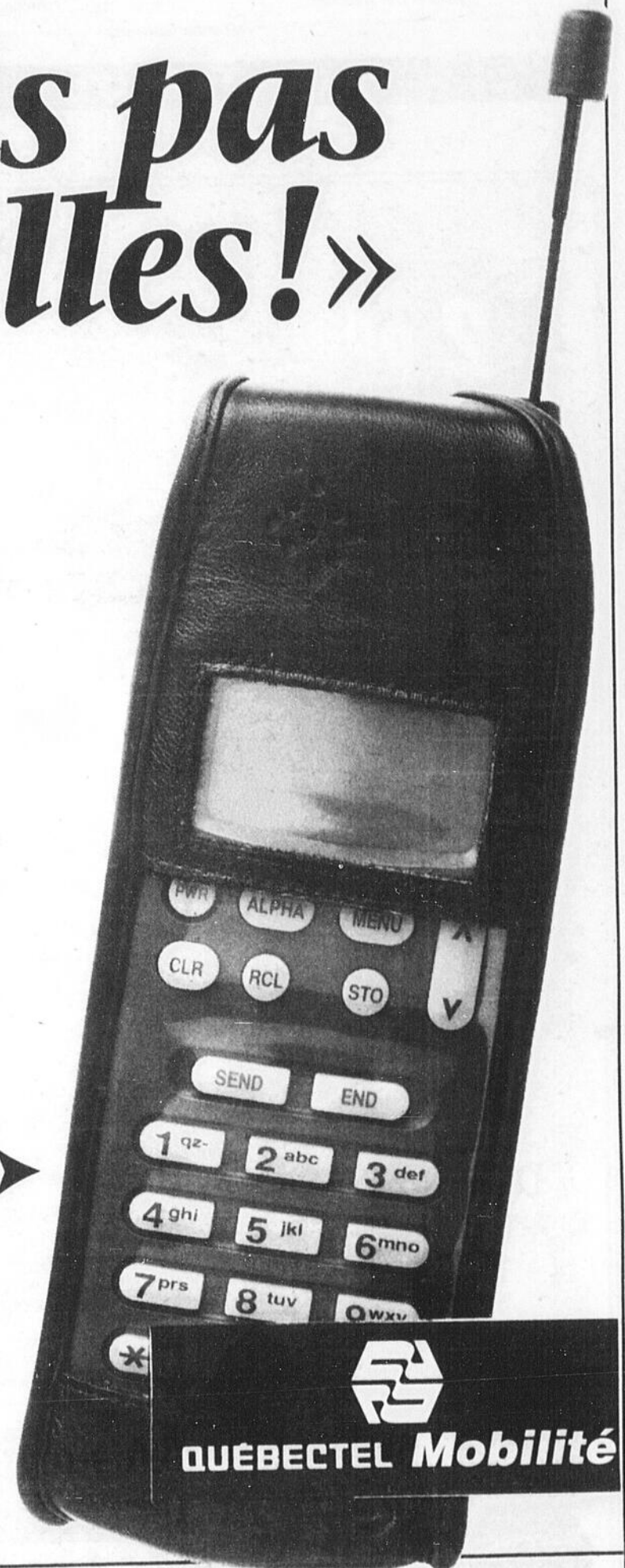
- 1995\$ / mois pendant 18 mois;
- l'option week-ends gratuits pendant trois mois;
- les frais d'accès au réseau gratuit pendant la première année;

Un étui de luxe gratuit

pour un appareil Nokia 101;

- 15 minutes de frais de temps d'antenne gratuites pendant trois mois;
- aucun frais d'adhésion.

L'étui de luxe gratuit s'applique également aux forfaits Liberti Prêt-à-parler à 35,95 \$ par mois, Liberti Au Choix à 29,95 \$ par mois ou 49,95 \$ par mois. Taxes, interurbains et frais d'abonnés itinérants en sus. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre promotion. Offres valables jusqu'au 30 mars.



Obtenez tous les détails de cette offre chez un agent autorisé de votre région:

Modern Télécom inc.
Centre Cellulaire Plus
11895, boul. Lacroix
Saint-Georges
Tél.: 227-7777

Radio Shack
8585, boul. Lacroix
Saint-Georges
Tél.: 228-2738

Stereo Plus
8755, boul. Lacroix
Saint-Georges
Tél.: 228-9877

Distribution électronique
8450, boul. Lacroix
Saint-Georges
Tél.: 228-0229

Mobilayre
570, 1er Ave Renault
Beauceville
Tél.: (418) 774-6155

Spec Électronique
Larivière
573, 90e Rue
Saint-Georges
Tél.: 228-2676

Centre Multi-Services
145, rue Principale
Saint-Anselme
Tél.: 885-8121

PRÈS DE VOUS... PARTOUT!

Harold Gilbert monte «Monaco 67» en solitaire

par Jacques Légaré

Harold Gilbert sera à la fois l'auteur, le metteur en scène, le concepteur des décors et le seul acteur de la pièce «Monaco 67», qu'il présentera à l'auditorium du Cégep.

La représentation aura lieu le lundi 18 mars à 20h00. Il s'agit de la même pièce montée il y a quelques mois par le Théâtre

du Koy Koy. Harold Gilbert avait alors agi comme metteur en scène.

L'oeuvre étant à l'étude dans un cours du Cégep, M. Gilbert a décidé de donner aux élèves (et au grand public) une occasion de la voir.

Le fait qu'il agisse comme acteur amènera nécessairement une interprétation différente de l'oeuvre. «Je mise au maximum sur les émotions fortes», affirme-t-il. L'en-

vergure de la scène du Cégep permettra en outre de disposer différemment les toiles, peintes par l'auteur, qui constituent le décor.

«Thriller»

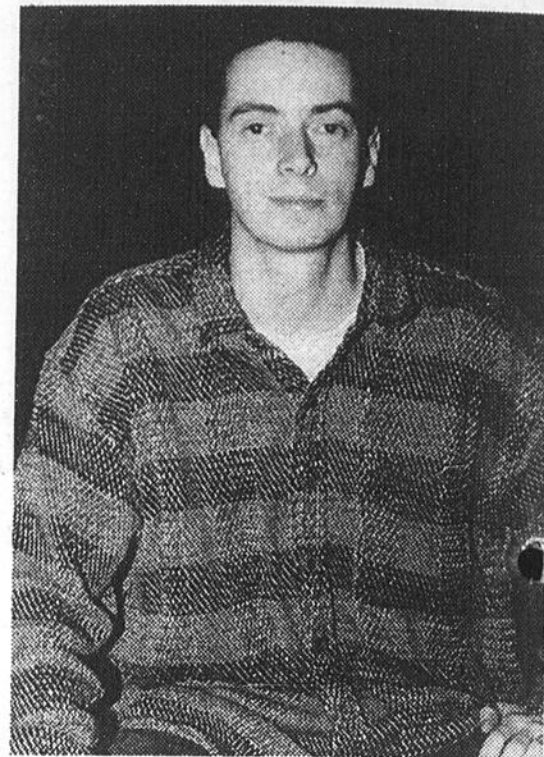
On ne connaît presque rien du personnage principal, sinon qu'un de ses amis est mort, écrasé par une «Monaco 67». Depuis, le survivant est témoin de manifestations d'outre-tombe où le véhicule en question tient une place centrale.

L'auteur situe sa pièce quelque part entre les vieilles légendes beauceronnes et un «thriller» à la Stephen King. «Le monde ne sera pas déçu», affirme l'auteur, qui accorde une grande importance au fait que ses pièces soient accessibles.

Sur vidéo

Il profitera de la représentation au Cégep pour enregistrer une bande vidéo qui lui servira de démonstrateur, pour vendre la pièce aux producteurs. C'est d'ailleurs son intention d'aller la présenter au «Carrefour-théâtre de Saint-Lambert», qui est une sorte de supermarché de la production théâtrale québécoise.

Originaire de Sainte-Aurèle, Harold Gilbert a demeuré successivement à Québec



Harold Gilbert

et Ottawa avant de revenir en Beauce, il y a cinq ans. Il n'a que de bons mots pour le public beauceron. «Quand ils aiment ça ils trippent, et ils trippent pour de vrai», affirme celui qui réside maintenant à Notre-Dame des Pins.

Centre Médical d'amaigrissement de Beauce

2200, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest - 228-2024

Dr Jacques Roy

médecin omnipraticien

Dr Léonce Béland

médecin omnipraticien

Suzanne Garneau
infirmière

TRAITEMENT D'OBÉSITÉ

Vente
2 pour 1
sur...

STORES
HORIZONTALS
en métal, choix
de 80 couleurs

BORDURE DE
PAPIER PEINT
en magasin...

A partir de
8.99\$
rouleau de 15 pieds

40%
DE RABAIS
sur...

tous les
PAPIERS
PEINTS
«Sunworthy»
en catalogue

Lot de
DOUILLETES
à...

50%
DE RABAIS

Service de décoration à domicile

Vente formidable du meilleur
centre de décoration de Saint-Georges



• SAINT-GEORGES DE BEAUCE
Place 90, 575, 90e Rue
Tél.: (418) 228-5909
Fax: (418) 227-0190
• THETFORD MINES
1855, Notre-Dame Nord, G6G 2V7
Tél.: (418) 338-5595 - Fax: 338-5618
• VICTORIAVILLE
19, De Coursol G6P 3Y9
Tél.: (819) 758-9554 - Fax: 758-6767

LE BABILLARD

***AU CEGEP BEAUCE-APPALACHES:

---Le samedi 16 mars, Les Amants de la Scène présente FRANÇOIS LÉVEILLÉE, vedette montante du monde de l'humour.

***AU CEGEP BEAUCE-APPALACHES:

---Le mercredi 27 mars dans le cadre des Grands Explorateurs, Les Amants de la Scène présente «Splendeurs de l'Océan Indien».

***AU CEGEP BEAUCE-APPALACHES:

---Le 20 mars «Les amants de la Scène» présente TUYO. 4 musiciens présentent des musiques contemporaines sur un imposant arsenal d'instruments inventés.

***RESTAURANT LA GRILLE SAINT-PROSPER:

---Le 23 mars à 18h30 souper concert avec «The Holysun Gospel Singers». Billets: 594-5344

EXPOSITIONS

***AU CENTRE D'ART ST-GEORGES:

---Du 17 mars au 28 avril: U.Q.C.N. FRANC-VERT-photographe «Union Québécoise pour la conservation de la nature» (Salle Gilberte Lacroix-Dutil et Salle Corp. du Petit Séminaire). Membres Artistes et Ar-

tisans: collectif sous le thème «La sève de nos érales» en collaboration avec «Le Festival de l'érable» (Salle Québec-Téléphone) Vernissage le 17 mars à 14h00. Inf: 228-2027

***À LA CAISSE POPULAIRE L'ASSOMPTION:

---Jusqu'au 15 mai, Artistes et Artisans de Beauce présente une exposition des toiles de Judith Lavallée.

***CEGEP BEAUCE-APPALACHES:

---Jusqu'au 29 mars: exposition des étudiants en Arts, collégial 1.

CINÉMA

***AU CINÉMA SAINT-GEORGES (jusqu'à vendredi):

---INTIME ET PERSONNEL avec Robert Redford et Michelle Pfeiffer HAPPY GILMORE comédie hilarante. ZIZANIE DANS LE BRONX film d'action pour la famille. ASTÉRIX ET LES INDIENS film familial. RAFALE BLANCHE

***CINÉ-PLUS ST-GEORGES: AUDITORIUM CEGEP:

---Mercredi 20 mars à 20h00: «LE CONFESIONNAL» de Robert Lepage.

Pour de belles
POMMES

à l'automne, il faut
tailler au printemps...
Consultez un spécialiste

CENTRE JARDIN

MÉGA

Notre-Dame des Pins

**MAGASIN
OUVERT:**

Lundi au
Vendredi:
8h00 à 17h00

Samedi:
9h00 à 12h00

Pour
rendez-vous
ou informations

774-5551

L'AGENDA COMMUNAUTAIRE

Âge d'Or de Saint-Robert Bellarmin

Soirée de danse organisée le samedi 16 mars à l'école Bellarmin. Orchestre: Alain Plante. Bienvenue aux paroisses voisines. (23 mars)

Saint-René

Bingo au profit de la fabrique de Saint-René le samedi 23 mars à 20h00 à la salle municipale. Bienvenue à tous. (23 mars)

Cercle Élisabeth Leseur

Le cercle vous invite tous à notre réunion mensuelle le 20 mars à 7h30 au local habituel. On parlera de la Société Canadienne du Cancer. (23 mars)

Aféas St-Georges

Réunion mensuelle de l'Aféas (Ass. féminine d'éducation et d'action sociale) le 19 mars 1996 à 7h30 au sous-sol de l'église L'Assomption au local des fermières. Sujet du mois: Témoignage sur le cancer du sein. (23 mars)

Eckankar "Soirée Information "Conférence"

Le mardi 19 mars à 19h30 p.m. Thème: Comment Eckankar a changé ma vie. au Georgesville à la salle Daquam. (23 mars)

Informations sur les rentes

Les représentants de la Régie des Rentes du Québec sera à St-Georges de Beauce le mercredi 20 mars 1996 pour rencontrer les personnes qui désirent obtenir des renseignements sur le Régime de Rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de droits entre ex-conjoints) et les allocations d'aide aux familles du Québec. Prendre rendez-vous au 1-800-463-2633.

Association Canado-Américaine de Beauce

L'association invite ses membres et leurs amis à participer aux activités du Centenaire A.C.A. les 30 et 31 mars 1996. Le 30 mars, partie de sucre à la cabine à Pierre de Frampton. Départ à 11h15, dîner, musique et jeux de société. À 17h30, un cocktail sera servi au Georgesville où nous accueillerons les membres visiteurs du Québec et des États-Unis. Le tout sera suivi d'un souper en leur compagnie. À 21h15, soirée récréative, danse et animation musicale. Le dimanche 31 mars à 9h00, rejoignons-nous à nos visiteurs canado-américains pour assister à la messe à

l'église St-Georges. Par la suite, il y aura une visite guidée au Centre Culturel Marie Fitzbach. À 11h15, on se donne rendez-vous au déjeuner de la débacle à la Polyvalente de St-Georges "Activité du Festival de l'Érable". Réservations: Adrienne Côté: 228-2653 ou Huguette Paquet: 228-6055. (30 mars)

Fermières de Saint-Benoît

Nous organisons un voyage au Salon de la Femme à Québec mercredi le 17 avril, les dames et même les messieurs sont invités. Si intéressé: 228-9673 Lorraine Roy. (23 mars)

Âge d'Or de Saint-Prosper

Nous vous invitons à venir assister à notre soirée qui aura lieu le 24 mars à 7h30 au Centre Culturel. L'orchestre: Raymond et Francine. Cordiale invitation à tous. (30 mars)

Filles d'Isabelle du Cercle Louise Molé

Réunion à la salle municipale de Saint-Martin le mardi 19 mars à 19h45. À cette occasion, nous aurons un invité qui viendra vous parler de son voyage en terre sainte. (23 mars)

Fermières de Saint-Prosper

La réunion du mois est le mercredi 20 mars à l'Hôtel de Ville à 20h00. Mois de la nutrition. Nous avons une invitée en horticulture Reine Gilbert nous entretiendra sur les plantes: Jardinage et fleurs. Concours: Tissage, décoration de Pâques: oeufs, arrangement de fleurs. À chaque mois, nous parlons toujours métiers: bonne fête du mois. Comité et textiles.

Saint-René

Nous vous avisons que notre dîner des aînés aura lieu à la salle municipale le 19 mai. La journée débute par une messe et suivi du dîner et orchestre dans l'orchestre dans l'après-midi. Réservation pour les cartes, 382-3643, 382-5946 ou 382-5073.

**MAISON NEUVE
63,500\$**

Pour plus de détails, voir la page 6
de l'Hebdo Régional

Inf.: 228-8304

ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.

Mousse: cellulose - uréthane soufflée
RECOUVREMENT et PEINTURE anti-feu

Accréditation: CQS QUÉ 946

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.



ESTIMATION GRATUITE

• Saint-Georges, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537

• Saint-Prosper, Beauce-Sud

Tél.: 594-8556



ALBION • GREENVILLE
JACKMAN • SOUTH-CHINA

Border Trust vous offre un service bancaire complet et amical

SERVICE À L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9H00 À MIDI
207-668-2251

Nous parlons français
(ASSURANCE JUSQU'À 100 000\$ SUR DÉPÔT)



11635, 2^e Avenue
Saint-Georges, Beauce

PRÉSENTE

LES WEEK-END
NOSTALGIQUES
VENEZ REVIVRE LES
ÉVÉNEMENTS SURVENUS
EN BEAUCE
DEPUIS 1957
SAMEDI à 21h00
DIMANCHE à 14h00

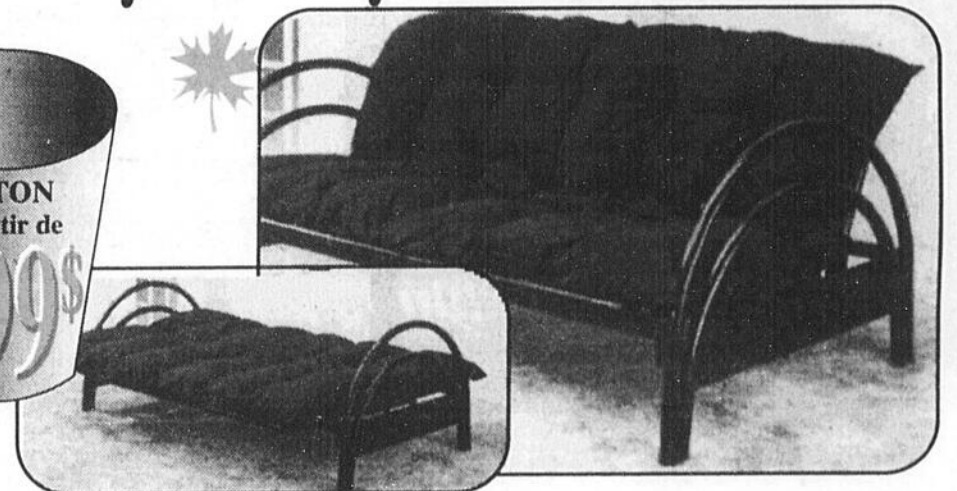
C'est le Festival Beauceron du Meuble

On a de sucrés de bons prix pour vous!



MOBILIER
DE CUISINE
339\$

FUTON
à partir de
299\$



OUVERT
LE DIMANCHE
12h à 17h

Payable
dans 6 mois



BIBLIOTHÈQUE
199\$

Meubles Charpentier

1486, boul. Dionne, St-Georges, Ouest / 227-1505

MAINTENANT

O U V E R T

À VILLE DE
ST-GEORGES
LE

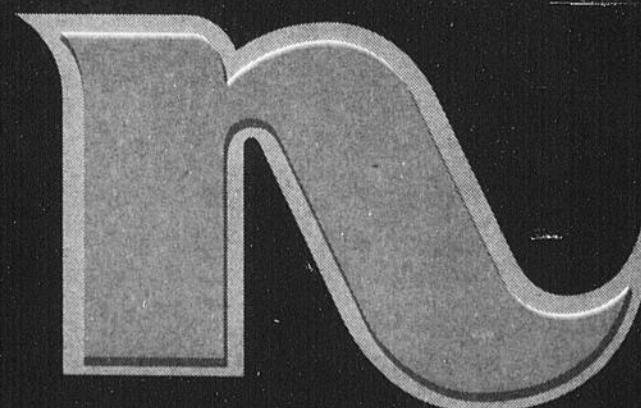
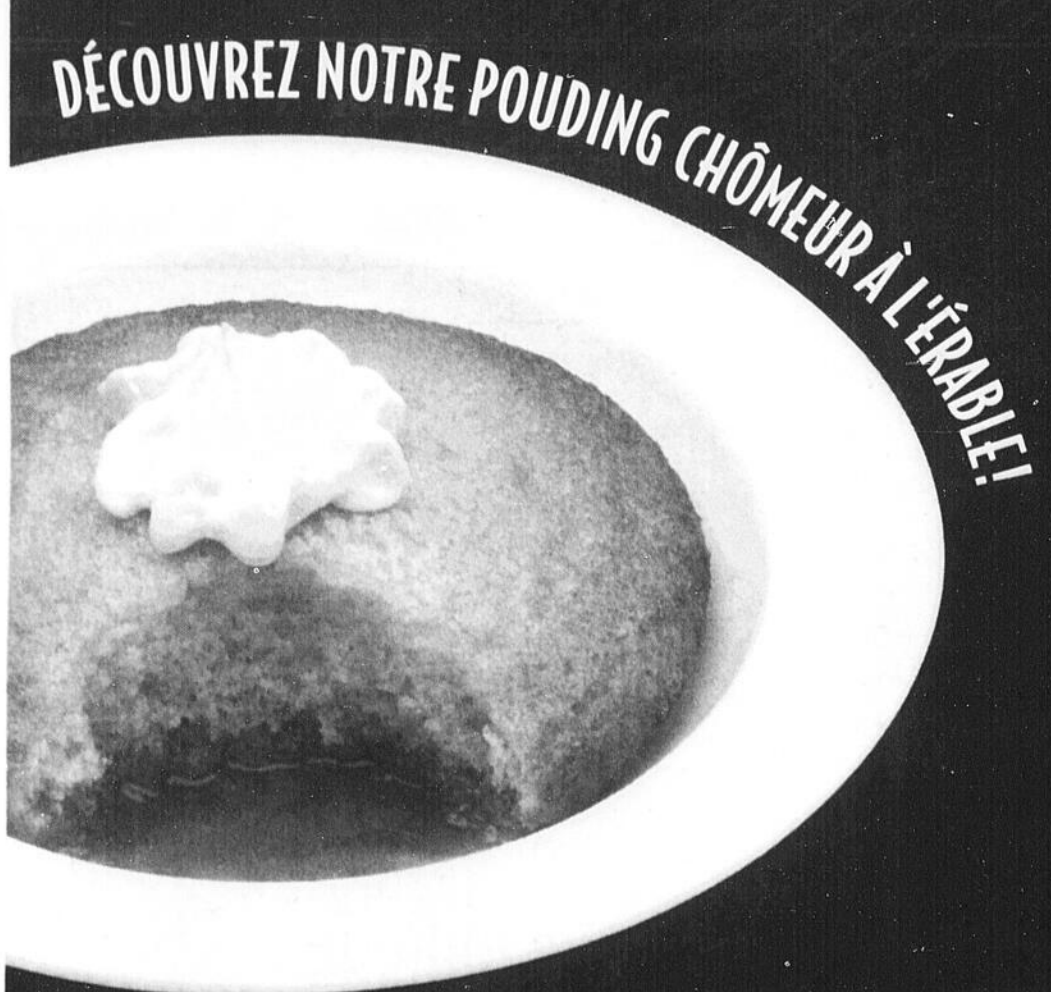
26^e

NORMANDIN

Célébrez avec nous «le festival de l'érable» et goûtez à notre pouding chômeur.

Le tout nouveau restaurant Normandin à Ville de St-Georges vous propose son délicieux pouding chômeur à l'érable. Passez nous voir ou profitez sans tarder de notre service de livraison gratuit*.

La meilleure pizza en ville, les déjeuners servis en tout temps, la grande diversité et la qualité des mets qui ont fait la réputation de Normandin sont maintenant à votre portée.



normandin

8780, boul. Lacroix

227-2027

* Territoire limité



13775, 2e Ave., St-Georges
228-8331 • 228-5141

Produits de l'érable à l'année!

Une visite
vous convaincra!

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vend.: 13h00 à 17h30
ou sur rendez-vous



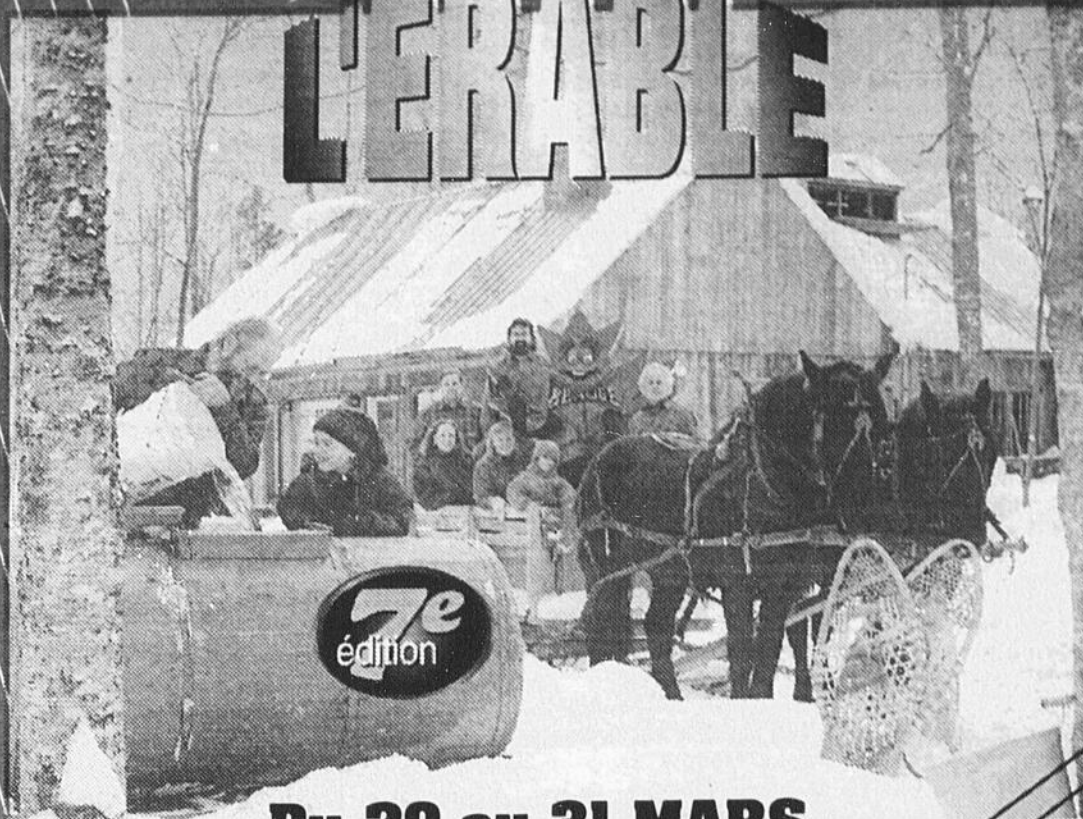
BOÎTES EN BOIS
déroulées, typiques pour
les produits de l'érable

SPÉCIALITÉS:

- Coffrets - paniers - sacs - etc...
- Matériel pour décoration de gâteaux
- Moules à gâteaux Wilton
- Tout pour le chocolat
- Tout pour l'emballage

**DÉCORATIONS ET
NOUVEAUTÉS POUR PÂQUES**

Festival Beauceron de L'ÉRABLE



Du 20 au 31 MARS

Un accueil et
une ambiance que vous
n'oublierez jamais
**MENU RECHERCHÉ PAR
LES CONNAISSEURS**
Licencié, foyer et musique

L'ÉRABLIÈRE TANGUAY AU PARADIS

Rang 11, Ste-Clothilde de Beauce
Réservez au: (418) 427-3419
Aussi nous pouvons accueillir pour:
banquets, anniversaire, méchouis,
épluchettes, etc.
**RÉSERVEZ LE PLUS
TÔT POSSIBLE!**

UNE VRAIE CABANE À SUCRE

Maintenant OUVERT

Sur semaine:
**SPÉCIAL étudiants
et âge d'or**

**PIERRETTE LEFÈVRE
RENALD TANGUAY**
Réservation:
1-418-227-8562
1-418-427-3419 ou
427-3419

*Le temps des sucres est enfin
arrivé à la*

CABANE LEFÈVRE & FRÈRES

353, Route 269, Saint-Théophile

Les déjeuners-brunchs seront servis
tous les **DIMANCHES**
de 7h00 à 12h00 (midi)

REPAS COMPLET sur réservations

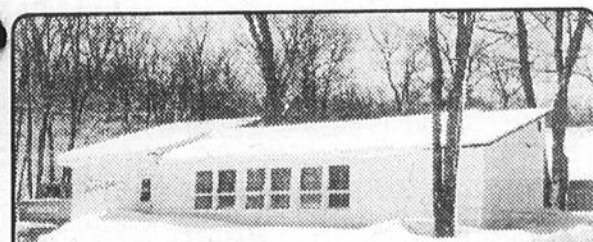
Antonio Lefèvre: 597-3310
Mario Lefèvre: 597-3742
Jule Lefèvre: 597-3906
Cabane à sucre: 597-3773



*Venez vous sucrer l'bec
dans un site enchanteur*

Le Chalet des Érables

500, GRAND SHENLEY, SAINT-HONORÉ - 485-6505



**RÉSERVEZ TÔT POUR
BANQUETS, NOCES, PARTY,
ETC...**

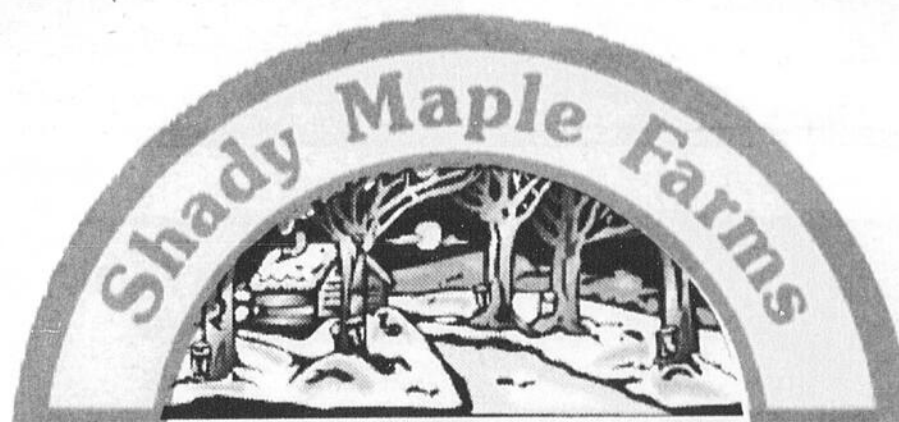
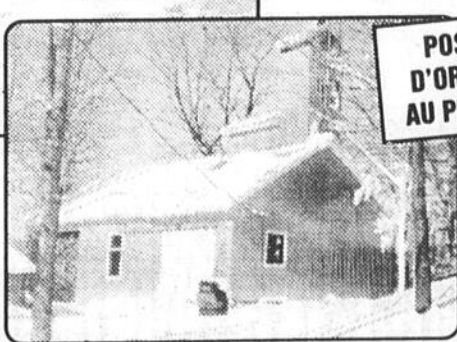
**OUVERT
À L'ANNÉE**

REPAS COMPLET À VOLONTÉ

Réservez tôt
pour Pâques

**POSSIBILITÉ
D'ORCHESTRES
AU PROGRAMME**

Grande
salle pouvant
accueillir
jusqu'à 175
personnes



BONJOUR CHERS PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE

ATTENTION.... Nous, à Shady Maple Farms,
subdivision de Heinz Canada, sommes un des acheteurs
majeurs de **SIROP D'ÉRABLE** en vrac au Québec et pour
la vente de votre **SIROP D'ÉRABLE**, nous vous invitons à
nous contacter au **(418) 459-6161**.

**Nous vous souhaitons à tous une très
BONNE SAISON DES SUCRES!**

le groupe
canam manac

AVIS DE NOMINATION

M. Marcel Dutil, président du conseil et président et chef de la direction de Le Groupe Canam Manac, est heureux d'annoncer la nomination de **M. Mario Bernard** au poste de président, directeur général de la division Les Aciers Canam.



Les Aciers Canam spécialisée dans la fabrication de composantes de charpente métallique exploite des usines à Saint-Gédéon, Ville Saint-Pierre au Québec et à Mississauga en Ontario. La responsabilité de **M. Bernard** s'étend également aux usines de Easton, Massachusett et Point of Rocks, Maryland aux États-Unis. **M. Bernard** qui est à l'emploi de Les Aciers Canam depuis 1980, occupait le poste de vice-président directeur général depuis 1992.

Le Groupe Canam Manac est une société industrielle engagée dans la fabrication de composantes de charpente métallique, de semi-remorques, de produits forestiers et d'équipements d'entretien de route et d'aéroport via un réseau de filiales et de divisions exploitant 16 usines en Amérique du Nord et en Europe. L'entreprise fournit du travail à 3 300 personnes.

L'AGENDA COMMUNAUTAIRE

Le Berceau

La Ressource Le Berceau vient en aide aux jeunes mères en pré et postnatale et à leurs enfants. Viens nous rencontrer au 12480, 1ère avenue ou appelle-nous au (418) 228-0356. Tu es la bienvenue. Service gratuit et confidentiel.

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest

Invitation à toutes et à tous à venir danser avec nous les 17 et 31 mars à 19h30 à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest. Vos musiciens Raymond et Francine. À noter qu'il y aura parade de mode jeudi le 21 mars à 13h15 au local #3. Possibilité d'achats sur place. (23 mars)

Chevaliers de Colomb d'East-Broughton

Le club organise un après-midi de danse à leur local habituel le 24 mars de 13h30 à 16h30 avec l'orchestre Les Dames de Saint-Victor. Prix de présence, bienvenue à tous.

Activités du Café Chrétien

Vendredi 22 mars:
"Tu es Pierre et sur cette pierre..." échange sur le rôle du magistère dans l'église
Samedi 23 mars:
Animation musicale
Témoignage de Lysanne Poulin de St-Georges
Dimanche 24 mars:
Soirée de prière charismatique
Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous.

CLSC La Guadeloupe

Horaire des cliniques de puériculture.
Commençant le 25 mars 1996
Lundi 25 mars:
AM et PM: La Guadeloupe (maternelle)
Mardi 26 mars:
AM et PM: St-Georges; Soir: St-Georges
Jeudi 28 mars:
AM et PM: St-Georges
Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants de 2 à 6 ans.
Siège social:

763, 14e av. La Guadeloupe: (418) 459-3441
Point de services St-Georges:
700, 98e rue, St-Georges Est, (418) 228-2244
Point de services St-Gédéon:
159, 7e rue, St-Gédéon, (418) 582-3355

CLSC Beauce-Centre / Vaccination

Clinique régulière de vaccination:
St-Joseph: mercredi 20 mars
CLSC Beauce-Centre, 13h00 à 15h30
Beauceville: jeudi 21 mars
Hôtel de Ville, 13h00 à 15h30
Prenez rendez-vous au numéro 228-2244 pour le secteur St-Georges, 582-3355 secteur St-Gédéon et 459-3441 pour le secteur La Guadeloupe.

Centre-Dieu LAMI

Lundi 18 mars:
AM: Sr. Aline Morissette
PM: Père Jacques Choquette
Mardi 19 mars:
AM et PM: Abbé Conrad Gagnon
Mercredi 20 mars:
AM: Nicole G. Veilleux
PM: Abbé Charles Cloutier
Jeudi 21 mars:
AM: Paul Veilleux
PM: Abbé Conrad Gagnon
Vendredi 22 mars:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère av. Est, Ville de Saint-Georges (Québec) 418-228-7545.
Du lundi au vendredi:
9h30 à 11h30 et de 13h00 à 16h00
Attention: il y a au Centre-Dieu, un service de bibliothèque, de livres spirituels catholiques, vidéos, audio-cassettes à prêter gratuitement. Ouvert aussi le jeudi soir de 19h à 20h30. Tous les services du Centre-Dieu sont gratuits.

Hyperactivité

L'APEDAH (association de parents d'enfants ayant un déficit d'attention avec ou sans hyperactivité) vous offre conférence: Hyperactivité et/ou comportement manipulateur chez l'enfant par Claude Guay (agent de relations humaines) le mercredi 20 mars à 19h30 au CLSC La Guadeloupe à St-Georges. Inf.: 397-4797, 774-2207, 227-2101, territoire visé: la région Beauce Etchemin. (23 mars)

Conférence de Maître Simon Pépin

Partage au masculin invite tous les hommes, à as-

sister à une soirée conférence-ateliers, portant sur la nouvelle loi 60 facilitant le paiement des pensions alimentaires et sur l'intention du gouvernement fédéral de ne plus imposer et permettre de déduire les pensions alimentaires payées pour les enfants, prononcée par maître Simon Pépin, avocat à l'aide juridique le vendredi 29 mars à 19h30, salle Sartigane CLSC La Guadeloupe, 700, 98e rue, St-Georges. (23 mars)

Mouvement des Femmes Chrétiennes

Le mouvement organise une journée de formation le mercredi 20 mars 1996 au Journal de St-Joseph de 9h00 à 3h00. Le thème sera l'Amour. Tous sont les bienvenues. Le congrès de la Fédération Beauce-Amiante du Mouvement des Femmes Chrétiennes aura lieu le mercredi 1er mai à la salle de l'Âge d'Or de St-Georges Ouest à 9h00. Inf.: 774-9428 ou 588-3884. (23 mars)

Regroupement des Femmes professionnelles et d'affaires de Beauce Inc.

La prochaine activité du RFPA aura lieu le 19 mars prochain à l'Auberge Benedict Arnold. Mme Denise Cloutier nous présentera la collection printemps-été de Vêtements La Relance. Réservez votre place au moins une journée à l'avance, composez le 228-7371 (Garderie Maison) ou le 228-2840 (Mme Carmen Rodrigue). (23 mars)

Âge d'Or de Saint-René

Le club vous invite à leur veillée le 22 mars avec l'orchestre Les As du Folklore. Venez avec vos ami(e)s. Vous êtes les bienvenus. (23 mars)

Âge d'Or de Frampton

Le club vous invite à un après-midi de danse le dimanche 17 mars à 1h30 au gymnase de l'école avec orchestre les Dames. (23 mars)

Âge d'Or Beau Soleil de Saint-Méthode

Le club organise un voyage à Sherbrooke le 10 avril à la cabane à sucre de l'Érablière Doyon. Donnez vos noms à Mme Roséanne Tardif: 422-5631 ou M. Paul Nadeau, 1-418-422-2491. (23 mars)

Fermières de Saint-Georges Ouest

Le cercle organise un défilé de mode printemps-été 96 présenté par Création Lynn. Spécialités: vêtements pour enfants de 12 mois à 10 ans, dimanche 24 mars 1996 à 13h30 à la salle paroissiale St-Georges Ouest. Billets en vente: Création Lynn, 227-4883, Thérèse Bolduc: 228-5646, Marie-Stella Morin: 228-2382. (23 mars)

NOUVEAU COUNTRY AMÉRICAIN

- VIDÉO POKER
- BILLARD
- JEU ÉLECTRONIQUE

BAR ROYAL

TOUS LES JEUDIS:
Les Dames sont à l'honneur avec notre

«Jeudi des Dames»

Animation
Prix de présence
Surprises
Plaisir garanti!

EN RAPPEL

BLACKEE ROADS

VENDREDI et SAMEDI

Entrée libre

LE NOUVEAU BAR 100% PUR COUNTRY AMÉRICAIN
MOTEL ROYAL 547, Boul. Renault, Beauceville • 774-2256

IMPÔT

CONFIEZ LA PRÉPARATION DE VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔT À UN SPÉCIALISTE

Nous analysons votre situation afin de vous faire bénéficier de tous les crédits et déductions auxquels vous avez droit:

- Crédit pour taxe de vente - Impôts fonciers - TPS
- Impôt particuliers et entreprises
- Tenue de livre sur informatique et administration.

Nous assurons un service après impôt durant toute l'année

ROMUALD RODRIGUE

675, 15e Rue, Saint-Georges Ouest • 228-6356

HEURES D'AFFAIRES: 9h00 à 17h00 / Soir: 19h00 à 20h00 / Samedi: 9h00 à 12h00
Fermé de 12h00 à 13h00 et de 17h00 à 19h00

Suite au feu du 15 septembre 1995, nous avons dû interrompre temporairement nos activités de plomberie, chauffage, brûleur à l'huile, ventilation... et nous prévoyons la **RÉOUVERTURE AU DÉBUT AVRIL**, et nous continuerons à donner le même service qu'auparavant. Nous aurons un kiosque à l'Expo Commerciale Saint-Ephrem les 26, 27 et 28 avril 1996

Tél. (418) 484-2108 Fax (418) 484-2409



Jacques Roy

PLOMBERIE CHAUFFAGE

Vente et installation • Service de maintenance

C.P. 182, 13, rue Bureau, St-Ephrem, Bce-Sud (Québec)
GOM 1R0

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CAMIONS CHEVROLET CK (CABINE ALLONGÉE) 1993-1994

La compagnie G.M. demande un rappel de sécurité concernant la fixation de dispositif d'inclinaison de dossier de siège avant.

CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT POUR UNE RÉPARATION "GRATUITE"

Automobiles National Inc.

585, 90^e rue, St-Georges / 228-8838

L'AGENDA COMMUNAUTAIRE

Centre Molé, Saint-Côme Activités de Ressourcement

25 mars: Discerner au quotidien - 6e rencontre d'une série de 8 à raison d'une soirée par mois de 19h30 à 22h00. Le groupe est complet. Animation: S. Florianne Vachon, c.s.l.

Havre L'Éclaircie

Si tu es victime de la violence de ton conjoint, nous sommes là pour toi. Nous t'offrons écoute, réconfort, hébergement. Nous t'accompagnerons dans ce que tu vis sans influencer tes choix. Nous accueillons aussi tes enfants. Services gratuits et confidentiels 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél.: 227-1025.

Écoute téléphonique

Le centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Accueil-Amitié offre son service d'écoute à toute personne vivant certains passages difficiles de leur vie à 228-0001 de 18h30 à 22h30 du lundi au dimanche, frais virés acceptés.

CALACS

Centre d'Aide et de Lutte contre les Agressions à Caractère Sexuel. Si tu es, ou as été agressée, nous t'offrons, selon tes besoins, une gamme de services pouvant t'aider et te soutenir dans ta démarche vers un mieux-être. N'hésite pas, appelle-nous. Nous acceptons les frais d'appel: 227-6866.

Fermières de Saint-René

Les Fermières organisent un voyage pour assister à la pièce "La Beauce d'une vie" pour le 11 mai. Bienvenue à tous, prix spécial pour les membres de notre cercle. Inf.: Françoise Boucher: 382-5263. (23 mars)

Âge d'Or de Saint-Georges Ouest

Les couples qui célèbrent 50 et 60 ans de mariage en 1996, veuillez informer le président du club en composant le 228-4671, visites d'amitié. Les personnes âgées qui vivent la solitude sont invitées à contacter les responsables de "Visite-Amitié". Inf.: 228-3386, 228-3737. (23 mars)

WORKOUT

- HOMMES - FEMMES
- ADOLESCENTS



PROGRAMME

- Échauffement
- Workout
- Musculaire
- Flexibilité
- Relaxation

Pour tous les niveaux

Instructeur
MURIELLE GAUVIN
(Membre du réseau des instructeurs aérobiques du Canada)

Inf.
inscriptions
228-2897



exercice musculaire

Poids et tube élastique pour tonifier les muscles



SAINT-GEORGES (du 25 mars au 29 mai)
(Salle des Chevaliers de Colomb - Durée: 1h10)

- Lundi (2 cours): 18h00 et 19h30
- Mardi (2 cours): 13h30 et 17h30
- Mercredi (2 cours): 18h00 et 19h30

PRIX pour 10 semaines

- 33\$ / 1 fois semaine
- 60\$ / 2 fois semaine
- 85\$ / 3 fois semaine

BOUTIQUE de VÊTEMENTS D'EXERCICES

Adultes et enfants
Sur rendez-vous - 228-2897



NOUVELLE

Mazda Protegé SE 1996

TOUT CE QUI EST PETIT, C'EST LE PRIX.

La toute nouvelle Mazda Protegé SE vous offre le meilleur rapport qualité-prix sur le marché.

Remarquez ce que vous obtenez comme équipement standard: siège arrière rabattable 60-40, volant inclinable,

essuie-glace à balayage intermittent et radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et 4 haut-parleurs.

Côté mécanique? Un moteur nerveux de 1,5 litre à 16 soupapes DACT et direction assistée - elle tourne sur un 10 c! - suspension arrière à double bras trapézoïdal brevetée et barre stabilisatrice avant.

Et non seulement il s'agit de la voiture la plus spacieuse de sa catégorie... non seulement elle est économique à l'achat...

mais de plus, elle est fiable et consomme très peu d'essence.

Voyez la nouvelle Protegé SE chez votre concessionnaire Mazda

Une voiture de qualité. Faite pour durer!

13 895\$*
PDSF

Les concessionnaires Mazda du Québec



EMPORTE-MOI

* Ce prix est valable sur les Mazda Protegé SE 1996 (modèle D4XJ56AA00) et s'adresse aux particuliers. Il n'est applicable qu'aux modèles en stock chez les concessionnaires Mazda. Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Les véhicules en magasins peuvent différer de celui illustré. Voir votre concessionnaire pour connaître les conditions d'achat.

ANNONCES CLASSÉES

DE L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCHE NOUVELLE

«édition du samedi»

3 façons
de
procéder:

• Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est, G5Y 2E4
• À nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est
• Tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption
Fax: 227-3091



MAISONS À VENDRE

A ST-MARTIN maison à vendre, 2 étages, portes et fenêtres refaits, près des services et des écoles, aubaine 29,000\$. Inf.: 382-3235.

A ST-MARTIN maison à vendre, pour le prix d'évaluation avec garage, grand terrain. Inf.: 382-5716 ou 382-5903.

A ST-THÉOPHILE village maison à vendre, terrain 60x180, près de tous les services, très belle endroit, sit. au 482, rue St-François, idéal aussi pour personne aimant la chasse et pêche, prix 15,000\$, peut-être nég., personne sérieuse seulement. Inf.: 597-3637.

A VENDRE St-Martin, bâtisse commerciale 30x55, construction 9 ans, très bonne isolation, cour asphaltée, logement fini au sous-sol, prix en bas de l'évaluation municipale, sorties d'égout déjà faites pour 4 logements. Inf.: 382-5664.

A VENDRE grande maison avec sous-sol fini, 5 c. à coucher, sortie donnant sur la rue idéal pour commerce ou bureau, prix réduit, sit. au 15845, 6e avenue Est. Inf.: 228-5720 ou 228-5885.

ACHAT INTÉRESSANT chalet à vendre situé à 15 min. de St-Georges, près d'un lac, coin tranquille, 1 1/2 étage, meub., électr., pédalo, fosse septique, pêche à la truite, grand terrain à l'arrière 200x200, prix raisonnable. Inf.: 228-8840.

AUBAINE maison à vendre à St-Joseph, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, piscine hors-terre, abri d'auto. Inf.: 397-6143.

BEAUCHEVILLE

belle maison 28x46, abri d'auto, 5 c. à coucher, 2 s. de bain, sous-sol fini, terrain 125x100, foyer, poêle à bois, aspirateur central, près des services, poss. de louer des chambres ou de faire un loyer. Inf.: 774-3680.

BELLE MAISON de campagne à vendre à Beauceville avec terrain 52,000 pi. ca., end. paisible, plusieurs rénovations effectuées, prix à disc. Inf.: 774-3175 ou 774-3297.

BUNGALOW à Beauceville, 2 s. de bain, sous-sol entièrement fini, vue imprenable sur la ville, faites votre offre. Inf.: 418-832-6141.

CHALET Suisse à vendre à St-Ludger, tout près des glissades d'eau et de la piscine, rivière, terrain, 75' x 200', bon prix. Inf.: 382-3180.

CHALET habitable à l'année à 5 min. de St-Georges, end. paisible, taxes peu élevées, prix à disc. Inf.: 382-3404.

CHALET

au Lac des Bolduc St-Méthode, très beau site, grand terrain, semi boisé, belle plage

avec sable, pente douce pour la baignade et la pêche. Inf.: 418-459-3234.

CONDO A VENDRE 5 1/2 pi., 2 étages et 2 s. de bain, grand patio, tranquillité, piscine ext., vue particulière sur la ville, au 625, 155e rue, St-Georges. Inf.: 228-1807.

COTTAGE ANGLAIS à vendre constr. récente, revêtement ext. en brique, abri d'auto, échangeur d'air, sit. dans un quartier nouveau de St-Georges Ouest,

acheteur sérieux seulement. Inf.: après 17h00 228-9163.

DEVENEZ PROPRIO.

pour le prix d'un loyer; jumelé à vendre direct. du propriétaire, 3 c.c., bien situé, très bas prix, au 1591, 34e Rue St-Prosper. Inf.: 594-5600 Claire.

DIRECT DU PROPRIO Maison bien sit. au 1164, 8e rue, St-Prosper, 40x32 avec patio et un abri d'auto de 16', garage de 40x30, beau grand terrain asphalté, chauff. à l'huile, électr. et bois, 2 salons, cuisine, 1 s. de bain, 3 c. à coucher, plancher bois franc, cause de vente: maladie. Inf.: 228-5894 ou 228-4790.

DIRECT. DU PROPRIO maison 12575, 2e ave en brique avant, 3 c. à coucher, cuisine, Jenn Air, four encastré, aspirateur central, garde de robe en cèdre, s. de séjour au 2e étage, garage int. Inf.: 228-3682.

DIRECT. DU PROPRIO à 5 min. de Beauceville, maison très propre, avec garage et grange, terrain de plus de 100,000 pi. ca., peut servir de petite ferme, à qui la chance! Inf.: 774-5717.

DIRECT. DU PROPRIO bungalow 26x38, abri d'auto, 3 c. à coucher, bois franc, ch. froide, ch. de cèdre, 13x28 avec sous-sol, ga. terrain 90x100, à voir sit. au 12725, 31e ave. Inf.: 227-1203.

GRAND CHALET entièrement meublé, 2 ch. à coucher, pédalo, balançoire, puits artésien, fosse septique, chauff. bois, poss. chauff. bois, pêche à la truite au Lac Paquet St-Côme. Toute offre raisonnable acceptée. Inf.: 228-7177 ou 426-2275 (6x 17-9)

GRAND CONDO 4 1/2 pi., avec remises int. et ext. ainsi que piscine ext., end. très calme, sit. au 300, 154e rue #12, St-Georges Est. Inf.: après 17h00 418-834-0124.

GRANDE MAISON 24x46, abri d'auto, ent. asphalté, 5 c. à coucher, sous-sol semi-fini, remise, grand patio, terrain 8100 pi. ca., secteur Sittelles. Inf.: 227-4374.

MAISON À VENDRE située au 1115, 127e Rue, St-Georges; 4 ch. à coucher, 2 s. de bains, grande salle familiale. Inf.: 685-2508

SAINT-VICTOR, Beauce Magnifique MAISON bord du lac, descente de bateau, quai flottant et grand patio. Une visite s'impose...
Raynald Nolin
bur.: (418) 627-3120

RE/MAX CAPITAL (1983) INC. courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome

Gilles Poulin
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234

À l'achat d'une maison, je peux prendre la responsabilité de votre bail. (sous certaines conditions)



327-PRIX REVISÉ: secteur Carrefour; 4 ch.; 5-sol fini; poêle à bois; piscine 24'; cause: déménagement.



350-SECTEUR SITTILES: joli bungalow super propre, 3 ch., cuisine refaite.



340-ST-GEORGES E.: 3 ch., planchers bois, cheminée double, terrain 150' X200', boisé.



333-ST-GEORGES Est; 59,500\$; très propre, 4 ch.; 5-sol fini; toit et fenêtres récents; fournaise neuve.



344-BEAUCHEVILLE: 99e rue, récente, intérieur luxueux, 2 grandes ch.; planchers céramique et bois; très belle vue.



346-MOINS DE 45,000\$: Beauceville, près des écoles, 3 ch., très propre, vue superbe.

Résidence L'Eden

668, 12e Avenue, Saint-Zacharie
(Anciennement Pavillon Garant)

Hébergement pour personnes âgées ou seules
• Autonomes ou semi-autonomes •

PLACES DISPONIBLES: CHAMBRES SEULES OU DOUBLES

- VISITE HEBDOMADAIRE DE DIVERS SPÉCIALISTES DE LA SANTÉ: MÉDECIN, INFIRMIÈRE, TRAVAILLEUSE SOCIALE, ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE, DIÉTÉTICIENNE SUR DEMANDE
- ANIMATION HEBDOMADAIRE PAR BÉNÉVOLES
- INFIRMIÈRE DIPLOMÉE SUR PLACE
- SURVEILLANCE 24 HEURES SUR 24
- REPAS, SAINS ET ÉQUILIBRÉS + COLLATION
- MENUS ADAPTÉS SELON LES BESOINS: DIABÉTIQUE, HYPOSPÉE, FAIBLE EN GRAS...
- SURVEILLANCE DE LA MÉDICAMENT, TENS

- SION ARTÉRIELLE, GLYCÉMIE...
- MESSE TÉLÉVISÉE CHAQUE SOIR
- RAMPE D'ACCÈS POUR FAUTEUIL ROULANT
- SERVICE DE COIFFURE POUR HOMMES ET FEMMES
- PERSONNEL POUR AIDER LORS DES BAINS
- BOUTONS D'ALARME DANS CHAQUE CHAMBRE ET CHAMBRE DE BAINS
- LAVAGE JOURNALIER DES VÊTEMENTS
- POSSIBILITÉ DE COURT SÉJOUR, CONValescence, RÉCUPÉRATION À LA SUITE D'UNE HOSPITALISATION
- SITUÉE TOUT PRES DE L'ÉGLISE

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

Réal Lacroix et Lynda Larivière - (418) 593-5200

Le Permanent de Beauce inc.

Courtier Immobilier Agréé

228-1991

8420, boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 2B5



GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391



ADÈLE LEBLANC
COURTIER AFFILIÉ
774-6409
226-7016



JULIEN HALLÉ
AGENT AFFILIÉ
594-5290



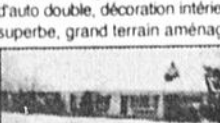
JOCELINE BOULET
TEL: 227-9015



1622-SECTEUR ST-VICTOR: maison authentique, intérieur en plancher de bois, terrain 52,000 p.c. Pas de voisin.



1619-ST-GEORGES EST: secteur des Sittelles, grand bungalow, abri d'auto double, décoration intérieure superbe, grand terrain aménagé.



1599-ST-GEORGES O.: bung. 4 c. briques, abri d'auto, grand terrain jusqu'à la rivière Chaudière.



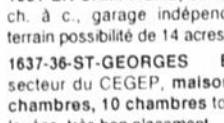
1641-ST-GEORGES EST: en paroisse à moins de 5 min. de la ville, cottage, 3 ch. à c., garage indépendant. (LIBRE IMMÉDIATEMENT)



1634-ST-GEORGES EST: secteur arrière du Carrefour, moderne, 4 ch. à c., 2 salles de bains, garage double, très belle vue.



1631-EN CAMPAGNE: cottage 3 ch. à c., garage indépendant, terrain possibilité de 14 acres.



1637-36-ST-GEORGES EST: secteur du CEGEP, maison de chambres, 10 chambres toutes louées, très bon placement.



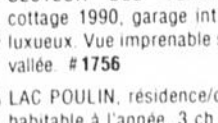
1632-RESTAURANT licencié, propriétaire occupant avec autres revenus locatifs.



SECTEUR CARREFOUR, moderne 1994, c.-planchers b-franc et céramique, int. très éclairé. #1707



SECTEUR DES VERRIÈRES cottage 1990, garage int. très luxueux. Vue imprenable sur la vallée. #1756



LAC POULIN, résidence/chalet habitable à l'année, 3 ch. à c., terrain aménagé. Vue magnifique sur le lac. #1754



SECTEUR CARREFOUR, résidence très coquette terrain clôturé d'une haie de cèdre. À VOIR... #1769



ST-GEORGES O., rés. 2 étages, rénovée. #1733



SAINT-JEAN-DE-LA-LANDE, rés. 1980, 3 ch. à c., grand patio, abri d'auto. PRIX PLUS Qu'intéressant. #1755



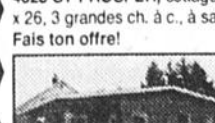
4704-ST-PROSPER: bung. constr. 1979, 4 ch. à c., sous-sol aménagé. Beau site.



4657-STE-ROSE: paroisse, très grande résidence de 2,208 p.c. rén. en 1986. 6 ch. à c.



4628-ST-PROSPER: cottage de 52 x 26, 3 grandes ch. à c., à sacrifier. Fais ton offre!



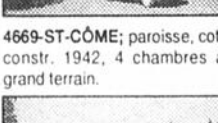
4689-ST-PROSPER: bung. constr. 1962, 4 ch. à c., sous-sol aménagé. Bas prix.



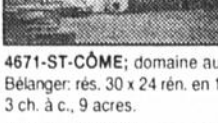
4684-ST-PROSPER: chalet de 26 x 16 rén. en 1992, 4 chambres, tout meublé. Lac.



4669-ST-CÔME: paroisse, cottage constr. 1942, 4 chambres à c., grand terrain.



4671-ST-CÔME: domaine au Lac Bélanger, rés. 30 x 24 rén. en 1988, 3 ch. à c., 9 acres.



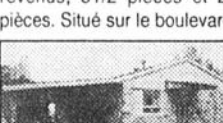
4703-STE-SABINE: paroisse, domaine de 82 acres, rés. rén. en 1994. Lac à truite, source, 1000 érables, 200 cordes de bois mou. Cause de vente: santé.



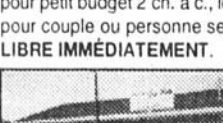
2741-AUBAINE: Bungalow 3 ch. à c., et plusieurs inclus avec abri d'auto, remise, piscine hors-terre.



2729-ST-GÉDÉON, 11/2 étage, 4 ch. à c., 2 grands garages, 2 revenus, 31/2 pièces et 21/2 pièces. Situé sur le boulevard.



2724-ST-PROSPER: petit prix pour petit budget 2 ch. à c., idéal pour couple ou personne seule. LIBRE IMMÉDIATEMENT.



2727-ST-PROSPER, édifice commercial aux Quatre-Chemins, grandeur 36 x 40.

La Capitale

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Bureau situé au 2e étage du centre d'achat, Place Centre-Ville
226-6954



GERMAIN BÉGIN
228-4336 Exigez-la



016-ST-MARTIN: g. cottage, 10 pièces, viendrait pour famille d'accueil, libre immédiatement.



014-ST-CÔME: joli bungalow bien situé, très belle vue. Prix raisonnable.



010-RÉSIDENCE près du Centre-Ville, secteur Est. Une bonne occasion.

-Aussi disponibles: plusieurs TERRAINS à bâtir, bien situés en ville et en paroisse. Chalets, terrains pour chalets.

Participez au concours
VENDEZ ACHETEZ!
1,000,000 EN PRIX



1355, 87e Rue, St-Georges Est "Située Secteur Carrefour"

Dimanche
le 17 mars 96
de 14h00
à 16h00

SERVICE DES PETITES ANNONCES COUPON DE RÉSERVATION

(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom:

Adresse:

Tél.:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUES, CARTES DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE

ORDINAIRE
-1 parution, le pouce 4,50\$
-3 parutions, le pouce 11,00\$
CARACTÈRES GRAS
-1 parution, le pouce 5,75\$
-3 parutions, le pouce 15,00\$

Faire chèque ou mandat-poste à:

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4
Tél.: 228-8858 - Fax: 227-3091

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI

(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

* Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au

418-228-8858

JUMELÉ 3 c. à coucher, plancher de bois franc, échangeur d'air, remise, grand terrain boisé, taxe peu élevée, paroisse St-Georges, prix d'un loyer 47,000\$. Inf.: 228-1830.

JUMELÉ À VENDRE

constr. récente, très bien sit. coin tranquille, salon, cuisine, s. à dîner, 1 1/2 s. de bain, 3

c. à coucher, toit cathédrale avec ventilateur, beaucoup de rangement, grand terrain, remise de 14x18, stores, poêle foyer à comb. lente, a/c, circulateur d'air VenMar avec déshumidificateur, patio 10x14, tout compris, cause de vente: maladie, prix à disc. Inf.: 227-1446.

JUMELÉ NEUF à vendre, style moderne avec tourelle inclant: 2 c. à coucher, poss. de 3 ou 4 chambres, ent. sous-sol, grand terrain, terrassement fini à l'avant, échangeur d'air et beaucoup plus. Inf.: et visite 228-0063 (JNO. 1-10)

JUMELÉ construction 1990, 3 étages, brique, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, poêle à bois, balayouse centrale, échangeur d'air, stores, garde-robe de cèdre, remise, patio, faut voir, transtert. Inf.: 228-8327.

LOGEMENT 3 1/2 pi., au 12285, 1e avenue Est, St-Georges, meublé, 200\$/mois, non ch. Inf.: le jour 228-8864 (JNO)

MAISON 1994 30x34, grande chambre avec walk-in, 2 grandes s. de bain, s. à manger, grand patio, échangeur d'air, sous-sol semi-fini au 17220, 10e avenue Est. Inf.: 227-2994.

MAISON LAMBTON 42x32 située au 219 rue du Collège, garage, bain tourbillon, thermo pompe, a/c central, vue sur la lac. Inf.: 418-486-7811.

MAISON MOBILE à vendre à St-Georges avec terrain 85x200, prix dem. 28,000\$. Inf.: 228-6008.

MAISON MOBILE

chauffage électr., poêle aux granules. a/c, 12x60, refaite à neuf, faut voir au 1075, 173e rue. Inf.: 227-9072.

MAISON NEUVE à vendre ou à louer, située 11 Place de L'Érable dans un développ. résidentiel entre Notre-Dame-des-Pins et Beauceville Est, prête à être habitée, grand terrain boisé, puit artésien, end. tranquille. Inf.: 774-5507.

MAISON RÉCENTE

2 1/2 ans, direct. du proprio 26x34, sit. dans nouveau développement au 1705 89e rue, 2 c. à coucher, ent. sous-sol, décoration int. soignée, prix intéressant. Inf.: 514-835-2131.

MAISON St-Jean-de-la-Lande village, bonne petite maison rénovée, 3 c. à coucher, terrain 74 x 148, pommiers, remise, 42,500\$. Inf.: Louis Baillargeon courtier immo. agréé 227-8222.

MAISON ancienne, coin Boul. Lacroix et 125e rue, zone commerciale, idéal professionnel, à St-Georges Est. Inf.: 774-6879.

L'EXPÉRIENCE ET L'EXCELLENCE POUR VOS PETITS OU GROS PROJETS

AUSSI
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE • LOCATION
MAISONS, TERRAINS, BLOCS LOGEMENTS, ETC.

YVON POULIN
20 ANS d'exp.

**CONSTRUCTIONS
RÉNOVATIONS
2000**
(Beauce Inc.)
Fax: 227-4552 227-1094

MAISON au prix de l'évaluation, revenu au sous-sol de 425\$, gr. 26x36. Inf.: 228-8215.

MAISON direct. de proprio, maison neuve, 26x38, sit. en paroisse St-Georges, taxes peu élevées, grand terrain de 40,000 pi. ca., abri d'auto sous-sol en gypse prêt à finir etc. à voir absolument. Inf.: 228-9221.

MAISON près de l'hôpital, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, patio, coin tranquille, sit. au 40, 14e rue B, St-Georges Ouest. Inf.: 382-3347.

MAISON sit. au 1327 rang Fraser, 2 étages, Inf.: dem. Reine-Emma 774-6891.

MAISON située au 15780, 6e Ave St-Georges Est, en bonne cond., avec remise. Inf.: 228-1164 ou 228-4786.

MAISON située au centre du village à St-Côme, construction en bois et briques, prise de possession possible pour le 1er juillet. Inf.: 685-2379.

MAISON située à St-Georges à quelque rue de l'hôpital, dim. 26x41 avec remise ext., comprend: poêle à bois, garde-robe en cèdre etc... sous-sol fini sur 80% de la superficie, constr. 9 ans. Inf.: 227-1365 après 18h00.

MAISON unifamiliale, 2 étages, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, 1/2 sous-sol fini, piscine creusée, garage chauffé, sit. 158e rue, St-Georges Est, stat. asphalté. Inf.: 227-4361 (JNO)

MAISON à 2 logements au 260, 127e rue, St-Georges Est, 45,000\$, acheteur sérieux seulement. Inf.: dem. Réal 227-4426.

MAISON à St-Georges de 5 ans, dans la 55e ave, bien située, grand terrain boisé, rien à toucher, maison complètement fini, sous-sol bois franc, très beau. Inf.: 597-3045.

MAISON à revenus, directement du propriétaire, située dans la 137e Rue St-Georges Est. Inf.: 228-6458.

MAISON à vendre avec logement au 2e étage, sit. 2280 3e avenue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-6774.

ceptionnel à voir! prix 73,500\$, au 1568, 10e rue, St-Côme. Inf.: 685-3937.

MAISON

à Beauceville, aimant les styles ancien, je vous certifie son charme, cottage avec poss. revenus, 558 Boul. Renault, Beauceville, 24,500\$. Inf.: 774-4172 (JNO)

PETITE MAISON 30x20, située au 13555, 44e ave, St-Georges Est paroisse, à 2 min. de la ville, end. tranquille, grand terrain boisé. Inf.: 227-0776.

ST-CÔME maison 4 étages avec 1 log. et poss. de recevoir des

chambres, sit. au centre du village; chalet sit. au Lac Paquet; aussi antiquités à vendre. Inf.: 685-3872.

ST-CÔME maison bien située, 3 c. à coucher, puits artésien. Inf.: 685-2095.

ST-JOSEPH maison 1993, 3 c. à coucher, grand terrain, 26x42, abri d'auto, armoire de chêne, stores incl., sous-sol fini. Inf.: 397-4907.

ST-PROSPER maison à 2 logements à vendre, un de 4 1/2 pi. et 3 1/2 pi., grand garage pouvant entrer tracteur de van, terrain 1,230 m., 2 ent., rés. et comm., 48,500\$. Inf.: 594-5816 après 17h00.

STE-ROSE maison 1 1/2 étage, au 985 rue Principale, route 204, avec garage fermé, grand terrain, prix raisonnable. Inf.: 418-595-2281.

TRES BEAU CONDO à vendre ou à échanger pour petite maison c'est très grand 4 1/2 pi., piscine chauffée, end. tranquille. Inf.: 227-2949.

TRIPLEX en paroisse direction St-Prosper 5 min. du centre-ville ou du carrefour, 57e Ave, taxes peu élevées, grand terrain, service d'égoût, évaluation municipal, 107,000\$. Inf.: 227-1057

LES IMMEUBLES REAL BERNARD COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

11960, 1re Av., Saint-Georges, G5Y 2E1

Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

Bur.: 228-5820
Rés.: 227-6129

RÉAL BERNARD
courtier

ALAIN FERLAND
agent d'immeuble

R-321-St-Georges; cuisine refaite, près des services. Prix: \$53,500.

R-311-St-Georges O.; très propre, 2 ch., 4 côtés brique. Prix: \$67,500.

R-310-St-Georges E.; condo 3 ch., s. de lavage, bureau, garage.

R-299-Moderne; 4 ch., terrain 29,483 p.c., garage, vue sur la ville.

R-305-St-Georges; construction de qualité, décoration moderne, piscine, grand terrain.

DIVERS: terrains, terres, immeubles à revenus de 4 à 14 logements tous loués.

R-269-92e Rue; 3 c. à c., beau terrain. Idéale comme première maison. Libre immédiatement.

PRIX REVISE

R-317-47e Rue Nord; intérieur superbe, 3 chambres à coucher, bois franc, 4 côtés brique. Vue super sur la ville.

R-316-3e Rang Nord, St-Victor; entièrement rénovée, 3 chambres à coucher. Vue extraordinaire.

R-320-136e Rue; 3 c. à c., 2 sal. de bains, grand terrain, quartier tranquille, 4 côtés brique.

LOUIS BAILLARGEON COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Louis Baillargeon
Tél. et fax:
227-8222



#172-Près du St-Hubert; très beau jumelé, plus grand que standard, chambre à l'étage, salle familiale. Libre rapidement.

#174-PRÈS DE L'AÉROPORT; Aubert-Gallion, bonne grande résidence, 3 c.c., grandes pièces, plus grand logement 4 1/2, terrain 150' x 200'; beaux arbres. Prix: \$82,500.

#173-ARRIÈRE BUREAUTIQUE G.D.; belle grande résidence 30 x 50, très éclairée, 4 c.c., bonne construction, foyer, remise, grand patio, intime, terrain 120 x 158 aménagé, rue sans issue. Prix très avantageux.

NOUVEAU: #177-ARRIÈRE DU CARREFOUR; jolie résidence 28 x 36, 6 ans, état neuf, très éclairée, grand patio, terrain aménagé, entrée cave. Prix très intéressant.

NOUVEAU: St-Georges; beau petit dépanneur avec résidence.

NOUVEAU: Secteur Ouest; zone commerciale; résidence 5 c.c., abri d'auto + possibilité de commerce avec logement adjacent. Prix très intéressant.

VOUS AVEZ BIEN RAISON DE RECHERCHER LE MEILLEUR!

Les Constructions DONALD VACHON INC.
On est de vrais bâtisseurs!



MAGASINEZ AVANT D'ACHETER, VENEZ COMPARER LE PRIX, LA QUALITÉ SUPÉRIEURE DE NOS MAISONS

Terrains disponibles dans un beau quartier résidentiel (Saint-Georges)

CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE, COMMERCIALE, RÉNOVATION
835, 88e Rue, Saint-Georges
228-0467

PROGRAMME
RÉNOVE

Le Garantie
Réno plus
de RAPCHO



IMMEUBLES À VENDRE

11 LOGEMENTS à vendre direct du proprio, dans la 135e rue, St-Georges Inf.: 685-3953

IMMEUBLE à revenus situé 9e ave de Léry, Beauceville Est, revenu annuel 15,300\$. Inf.: 774-9635.

AUTOS À VENDRE

1987 TRANS AM GTA 350 i.p.i., autom., 90,000 km, tout équipé, accidenté à l'arrière, à vendre pour les pièces. Inf.: 582-3949.

1995 PONTIAC Grand Am SE, 4 portes, tout équipé, 40,000 km. Inf.: privé 228-9559 sur l'heure des repas ou laissez mess.

2 AUTOS Sonata blanc 1989, bas millage, vendu par particulier,

Ford Probe 1994, équipé au complet, turquoise, très bas millage, vendu par particulier, prix à disc. Inf.: 418-459-6316.

AUTOMOBILES DEBLOIS enr.
Vente - Achat - Échange
Transfert entre particuliers pour sauver temps et argent
13055, boul. Lacroix
227-4465

2 INTÉPRIDE au choix, 1993, 31,000 km, gris, 6 places, garantie 7 ans/115,000 km; 1995, 17,000 km, vert, 5 places. Inf.: 228-8790.

4X4 FORD 1991 F 150, 6 cyl., man., très propre. Inf.: après 17h00 588-3858.

4X4 JIMMY 1989, tout équipé, 5200\$. Inf.: 582-3052 après 17h00.

DODGE NEON 4 p.
#5581



Prix de la facture **13781\$**
ou **237\$** location 60 mois taxes en sus

KENNEBEC AUTO INC.
228-5575

CADILLAC 1989



9950\$
AUTOMOBILES
Deblois
13055, boul. Lacroix, St-Georges
227-4465

A VENDRE Pick Up Chevrolet 1976, moteur 350 autom., avec alle ronde bombé, propre, bonne cond., avec mag, prix 1300 négo; aussi 3 roues Honda 250 SX 1985, très propre, très bonne cond., comme neuf, faut voir, prix dem. 1200 négo, acheteur sérieux seulement, échange ac-

cepter. Inf.: 382-3751 dem. Lucien.

ACCIDENTÉ OU RÉPARÉ Ford Taurus LS 1995, 4 p., tout équipé; Grand Am 1995, V6, tout équipé; Grand Am 1994 et 1992; Oldsmobile Cutlass 1990, tout équipé, léger dommage, 2 p., blanc. Inf.: 227-3345.

ACCIDENTÉ OU RÉPARÉ Toyota Four Runner 1995, 4 p., 4x4, autom., V6, tout équipé; SR5 Geo Tracker 1996, neuf, moteur volé 4x4, décapotable; Chevrolet Van 1/2 tonne 8 pass., léger dommage, peut servir comme ca; Ford Ranger king cab, 1994, autom., léger dommage. Inf.: 227-3345.

ACHETERAIS autos et Pick Up usagés pour moins de 5,000\$. Inf.: 774-6077.

ASUNA SUNFIRE 1993, man., 43,000 km, très très propre, 4

roues avec mags, balance de garantie, prix 8800\$. Inf.: 227-6534.

ATTENTION 25\$ transfert entre particulier, en tout temps. Inf.:

DODGE NEON 4 p.
#5551



Prix de la facture **13458\$**
ou **232\$** location 60 mois taxes en sus

KENNEBEC AUTO INC.
228-5575

Auto F. Fortin, 609 Rte Kennedy St-Côme, 685-3111 (JNO, 2-4)

ATTENTION Saviez vous que Ent. P.E. Jacques vend des pièces de véhicule à très bon prix, roue en acier à partir de 5\$; pneu à partir de 10\$; moteur transmission, différentiel, moteur essuie-glace à partir de 20\$; crémalière à partir de 50\$, et toutes les pièces sont garantie. Inf.: 227-3345.

AUTOS Buick Parc Avenue 1991, tout équipé, bleu, très propre, comme neuf; BMW 1991 318 man., très propre, bien équipé, à vous pour seulement 13,500\$;

Cadillac Fleetwood Sixty spécial, superbe, blanche, seulement 54,000 km, tout équipé, 16950\$; Toyota Tercel 1986 4x4 familiale, tout vérifié, spécial 3900\$. Inf.: 227-3345.

AUTOS Buick Road Master familiale 1993, tout équipé, comme neuf, 9 pass., seulement 49,000 km; Chrysler Intrepid ES 1994, tout équipé, originale, balance de garantie Chrysler noir, mag, spoiler, à voir; Toyota Tercel 1992, 4 p., autom., seulement 37,000 km, à qui la chance; Ford Crown Victoria 1991 tout équipé, ancien police spécial 3500\$. Inf.: 227-3345.

AUTOS Chrysler Cordoba 1981, moteur 318, carrosserie très propre, 650\$; Mercury Monarch 1956, 4 p., Sedan avec 2 moteurs, 1 352 transm autom, pas collé et un 302 avec transm., 800\$; Dodge 1960, 3/4 tonne, 4x4, moteur 6 en ligne, 22,000 milles, en état de marche, 800\$. Inf.: 267-5445 Ste-Ré Sébastien.

GRAND AM GT 1992



2 p., "quad four", 82,000 km, tout équipé

8995\$
AUTOMOBILES
Deblois
13055, boul. Lacroix, St-Georges
227-4465

LES IMMEUBLES MARTIN PARENT INC.
COURTIER - 227-5655

NOUVEAUX MANDATS

F-30 POUR VENTE TRÈS RAPIDE. BAS PRIX 59,900\$ Cottage brique, beau terrain, 4 ch. à coucher. AUBAINE!	F-815 COMMERCIAL ET INDUSTRIEL REPRISE DE FINANCE 43,000 pi. car., env. 5 p. de garage, hauteur 13 pi. et 18 pi. Superbes espaces à bureau.
F-31-TRANSFERT! FAUT VENDRE... maison à palier, 4 ch., 2 s. de bains, piscine, garage. BON PRIX! 	F-27-SAINT-BENOÎT; grande maison, chauffage au bois, 5 ch. à coucher, 3 s. de bains. FAUT VOIR!
F-23-CARREFOUR ST-GEORGES - PRIX RÉDUIT! Belle résidence 4 ch., foyer, plancher bois franc. FAUT VENDRE! 	F-26-FERMETTE: 129,000\$ Superbe résidence 3 ch., grand terrain, 2 s. de bains, tourbillon et encore plus avec bâtiments.
F-521-6 LOGEMENTS; bien situés. Prix: 155,000\$. Revenus de 1920\$ / mois. 	PLANTATION 54 ARPENTS face au Casting Club, St-Benoît; avec petite grange.

Pour votre résidence
Bas Prix / Qualité

À votre service depuis 25 ans

Les Constructions Jean-Louis Poulin
15530, boul. Lacroix, Ville Saint-Georges / 227-0944
ESTIMÉ SANS FRAIS
• Résidentiel • Commercial • Industriel

GILLES ROY
CONSTRUCTIONS MOROY & FILS INC.
Constructions résidentielles et commerciales
Rénovations

TERRAINS À VENDRE
pour jumelés (duplex) et 4 logements dans la 168e Rue

TERRAINS RÉSIDENTIELS
(unifamilial) dans la 167e Rue

655, 175e Rue Est
Saint-Georges, Beauce G5Y 5B9
Tél.: (418) 228-1877 • Fax: 228-3276

Les CONSTRUCTIONS RAYMOND POULIN Inc.

Les Villas du Plateau

8324, 7e Avenue, Secteur Carrefour

- 8 unités de condos "Style Victorien" phase 1
- Insonorisation supérieure
- Plancher: système Hambro
- Mur en béton
- Entrée individuelle
- Secteur privilégié près de tous les services

Pour visite en tout temps sur rendez-vous: **228-7729**

OUVERT DIMANCHE de 14h00 à 16h00

LUMINAIRE NAPERT inc.
Tél.: 418-387-8488 / Fax: 418-387-7054
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Groupe Inter Luminare
1075, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie

ROMARO
ROMARO 2000 LTÉE
MANUFACTURIER DE FERMES DE TOIT ET DE POUTRELLES DE PLANCHER
FLOOR AND ROOF TRUSS MANUFACTURER

Jacques Couture
Représentant
Tél.: (418) 588-2000
Fax: (418) 588-6587
Rés.: (418) 227-2994
1-800-463-9491

176, Route 108 / C.P. 219
St-Victor, Beauce QC
Canada G0M 2B0

Excavation Transco inc.
Creusage d'Aqueduc - Gravier
Sable - Pierre - Terre à Parterre - Tuf
Prop.: Donald Poulin: 228-9180
Carol: 227-0068
Robert: 227-1739

15750, boul. Lacroix
Ville Saint-Georges

SPECIALITÉS:
- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

- Climatisation
- Thermopompe
- Chauffage air chaud
- Rénovation

BOURQUE électrique
ST-GEORGES • 418-228-5020
La Bonne Adresse

CENTRE VÉHICULES USAGÉS

Automobiles du Boulevard

2000 Inc.

602, Boul. Renault, Beauceville • 774-4100



MARC LESSARD
588-6647



GÉRARD GOSSELIN
588-6333



MARC CLOUTIER
228-1261



DANIEL ROY
459-6972

FINANCEMENT SUR PLACE

PLUS DE 125 VÉHICULES

OUVERT TOUS LES SOIRS
jusqu'à 21h00

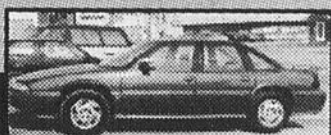
AUTOS

95-BERRETTA SS 4 cyl., air clim., man., 182\$/m.
95-CAVALIER Z22 4 cyl., man., bleu, 194\$/m.
95-GEO MÉTRO LSI 4p., auto., 169\$/m.

95- PONTIAC GRAND PRIX SE

V-6, 4 p., tout
équipé, balance
de garantie

266\$/m.



95-SUNFIRE 2 p., auto., rouge, spoiler, 214\$/m.
95-CHEV. CORSICA 4 p., auto., 217\$/m.
95-HYUNDAI ACCENT 3 p., auto., 169\$/m.
95-PONTIAC GRAND PRIX SE 4 p., full., 266\$/m.
95-NEON HIGHLINE 4 p., auto., full., 199\$/m.

95- GEO MÉTRO LSI



4 p., 4 cyl.,
tout équipé
169\$/m.

94-OLDS CIERRA tout équipé
94-PLYM. ACCLAIM 4 p., V-6, full.
94-SUNBIRD LE 2 p., 4 cyl. automatique

94- OLDSMOBILE CIERRA

4 p., 6 cyl., tout
équipé, bal. gar.

Seulement
39,000 km



93-EAGLE SUMMIT DL 4 cyl., man.
93-GRAND AM SE 2 p., rouge, 4 cyl.
93-ESCORT LX SPORT 4 cyl., man.
93-PLYMOUTH COLT 4 cyl., man., 2 p., rouge
93-SUZUKI SWIFT 3 portes, 5 vitesses
92-PONTIAC SUNBIRD LE 4 portes, automatique
92-SUNBIRD LE 2 p., 4 cyl., auto, bal. gar.
92-EAGLE 2000 GTX 4 p., 4 cyl., man.
92-GRAND PRIX SE V-6, 2p., full.
92-ESCORT LX 2 p., 4 cyl., man. air
92-OLDS CUTLASS SUPRÊME SL 4 p., full.
92-HONDA CIVIC CX 4 cyl., man., 2p.

92- HONDA CIVIC CX



4 cyl., man.,
blanche
COMME
NEUVE

92- PONTIAC GRAND PRIX SE

6 cyl., auto.,
toit ouvrant

TOUT
ÉQUIPÉ



LES P'TITS PRIX DE LA SEMAINE

89-TOPAZ 4 p., auto., 100,000 km 3,795\$
89-TOPAZ GS 4 p., auto., full. 2,995\$
89-TOPAZ GS 4 p., 4 cyl., man., full. 1,995\$
88-TOPAZ 4 p., 4 cyl., man., air 1,495\$
87-GMC S15 4 X 2 KING CAB, V-6, auto. 4,295\$
87-JIMMY 4 X 4 V-6, 5 vit. 2,495\$
87-TEMPO 4 p., 5 vit., 98,000 km 1,595\$
87-AEROSTAR V-6, auto. 7 pass. 1,295\$

91-OLDSMOBILE 88 tout équipé
91-PONTIAC SUNBIRD LE V-6, 4 p., auto.

91- MERCURY TRACER



4 cyl., man., air,
bal. gar., seul.
67,000 km

5,995\$

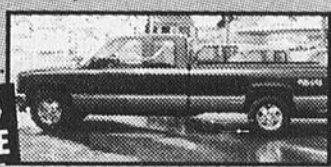
90-CHEV. LUMINA EURO V-6, full.
89-TEMPEST LE V-6, 4p., full., 73,000 km

CAMIONS

95-VOYAGER 7 pass., platine 254\$/m.

94- GMC C1500, 4 X 4 - KING CAB

Air, cass., mags,
int. bte, cruise,
vol. ajust. bal. gar.



DIESEL, 4 X 4
AUTOMATIQUE

95-WINDSTAR GL 7 pass., tout équipé, vert 279\$/m.
94-CHEVROLET C1500 4 X 4 KING CAB, auto., air
94-DODGE CARAVAN 7 pass., full., 7 / 115
94-GMC C1500 4 X 4 6 cyl., man., air
94-GMC 1500 4 X 4 KING CAB, 6.5, diesel
94-PLYM. VOYAGER SE 3.3, 7 pass.

93- GRAND CHEROKEE LAREDO



4 p., 5.2, auto.,
full., vert, bal. gar.

PLAN D'OR
jusqu'à
115,000 km

93-SONOMA 4 X 2 man., 4 cyl., bte courte
93-S10, 4 X 4 KING CAB, 4.3, Vortec, auto.
93-GRAND CHEROKEE LAREDO 4 p., 5.2, auto., full., vert
93-CHEV. 2500 H.D., 4 X 4 diesel, auto.

93- CHEVROLET 2500 H. D., 4 X 4,

Diesel, auto.,
49,000 km, bal.
gar.



DIESEL 4 X 4
AUTO.

91-F150, 4 X 4 KING CAB, XLT, full.
91-F150, 4 X 4 SUPER CAB • COMME NEUF!
91-FORD F150 4 X 4 6 cyl., man., air
91-S10, 4 X 4 KING CAB, 4.3, auto.

91- SONOMA SLE, 4 X4 KING CAB



4.3 L., auto., int.
de bte, mags,
vitres élect., door
lock

9,900\$

90-PLYMOUTH VOYAGER SE full.

P.G. Lessard

AUTO
St-Proper, Bco.

310, 8e Rue, St-Proper • 594-8465



PIERRE LESSARD
594-8465



GUY LESSARD
594-8465



YVES LESSARD
594-8465



STÉPHANE QUIRION
594-8465

NOTRE VEDETTE



SUCCESION

94-BUICK REGAL LTÉE

Tout équipé, V-6, 3.8 L.
MILLAGE: 000,890 km

95-CAVALIER 4 p., mauve, 11,000 km 219\$/m.
95-CHEV. BERRETTA SS 5 vit., 21,000 km 201\$/m.
95-INTREPID lilas, full. 268\$/m.
95-CORSICA V-6, tout équipé 211\$/m.

95- BERETTA SS



Noir, 5 vit., air,
cass.

201\$/m.

95-LUMINA 4 portes, tout équipé 266\$/m.
95-GRAND PRIX SE 4 portes, vert 266\$/m.

95- CORSICA

V-6, tout équipé,
rouge, seul.
24,000 km

211\$/m.



94-FIREFLY BERLINE 4 portes
94-PONT. SUNBIRD 2 portes, 5 vit., mauve
94-DODGE SPIRIT V-6, 59,000 km, gar. 7/115,000 km
94-MAZDA 323 2 portes, automatique

94- PONTIAC FIREFLY



Berline, 4 p., 5
vit., 24,000 km

COMME
NEUVE!

94-GRAND AM SE 4 portes, V-6
93-ESCORT LX SPORT mags, noir, spoiler
93-DODGE COLT GL vert, 5 vitesses 142\$/m.
93-ESCORT 2 p., vert, 5 vit. 6,900\$
93-PONT. SUNBIRD 5 vit., 2 p., rouge 147\$/m.
93-DODGE SHADOW 4 p., air 147\$/m.
92-SUNBIRD SE 2 portes, automatique
92-VOLKS JETTA 4 p., 5 vitesses
92-SUZUKI SWIFT 2 p., 5 vitesses 146\$/m.
91-CUTLASS SUPREME SL full. blanc
91-BUICK PARK AV. 71,000 km, full. blanc
91-TOYOTA CELICA GT full
91-TOPAZ 4 p., auto., air clim.

91- TOYOTA CELICA GT

Full., gar., rouge,
6ans / 100,000 km

Seulement
61,000 km



91-FORD FESTIVA 5 vitesses 119\$/m.
90-HONDA CIVIC DX cass., 5 vit., noir
89-TOYOTA TERCEL DX coupé, 2 p., 5 vitesses
89-CHEV. CAVALIER 2 p., 5 vit., seul. 85,000 km
89-CAVALIER RS 2 p., blanc 3,995\$
88-FORD TEMPO 4 portes, automatique
88-TOPAZ auto, air, 4 p. 2,995\$
86-FORD MUSTANG LX 2 portes, noir
85-CADILLAC SEDAN DE VILLE blanc, bonne cond., bas prix
68-PONTIAC FIREBIRD ÉTAT DE NEUF

VANS

95-WINDSTAR GL 3.8 L., blanc
95-PLYM. VOYAGER V-6, air 256\$/m.
94-PLYM. VOYAGER V-6, équipé, (10e Ann.)

92- VOYAGER SE



V-6, 3.3 L., tout
équipé, garantie
7 / 115,000 km

92-PLYM. VOYAGER SE full., 7 / 115 km

91- NISSAN AXCESS

5 pass., tout
équipé, auto., bal.
gar.

8,995\$



85-BLAZER 5 vitesses, bleu

PICK-UPS

94-FORD RANGER XL rouge, mags 225\$/m.
94-JEEP GRAND CHEROKEE full., 58,000 km, comme neuf
93-GMC SONOMA SLE 4 X 4 4.3L., vortec, full.

92- GMC SLE King Cab, 4 X 4



3/4 tonne, tout
équipé
DIESEL

92-FORD RANGER auto., bte longue 6,900\$
92-GMC C1500 4 X 4 bleu

92- DODGE DAKOTA King Cab, 4 X4

Vert, auto.

V-8
318 p.c.



91-S10 KING CAB, bleu, 5 vitesses
91-FORD XLT F150, 4 X 4 KING CAB, full.
91-NISSAN PICK-UP 4 cylindres
90-GMC SIERRA 1/2 tonne, auto., 62,000 km
90-S10, 4 X 4 KING CAB, 4.3, auto. 10,500\$



90- GMC
1/2 tonne, auto
Seulement
62,000 km

90-DODGE DAKOTA 4 X 4 bte longue, 7 / 115
88-GMC JIMMY 4 X 4 auto., V-6, très propre
87-NISSAN KING CAB, 5 vitesses, rouge

Vous aimerez changer
votre véhicule sans
vous ruiner...



Nous vous offrons
la solution pour
économiser...



EN PLUS DES MEILLEURS
PRIX, PROFITEZ DU

RABAIS-CHÈQUE

Seulement en mars 1996

PAYEZ A
L'ORDRE DE

LA SOMME DE

Notre futur acheteur
50000\$*

LE CENTRE D'AUTOS USAGÉS
Automobiles
du Boulevard
2000 Inc.
602, Boul. Renault, Beauceville
774-4100

P.G. Lessard
AUTO
St-Proper, Bco.
310, 8e Rue, St-Proper
594-8465

*Applicable sur les modèles '92 et plus.
Financement par le garage. Contactez un de nos représentants.

AUTOS Dodge Aries 1985, familiale, 96,000 km, très propre; Pick Up Nissan 4x4, 1983, roll bar, très propre; Datsun king cab 1985, très propre; Chevrolet 1985, king cab V6, 5 vit., rouge et noir. Inf.: 382-5301.

ACHETONS
véhicules usagés:
autos, pick-ups
et mini-vans
228-2077

AUTOS ET PIÈCES Pontiac Bonneville, 1985, blanc, pour route ou pièces; si vous avez besoin de pièces, j'ai des pièces de: Pick Up Mazda 1981 à 1985; Pontiac J2000 82 à 85, Monté Carlo 81 à 85, Cavalier 82 à 85, Chevelle Malibu 78 à 81, Pontiac Parisienne 79, roues mags, pneus d'hiver de Pick Up Mazda 82 à 85, roues ord. de Chevrolet 14" à très bon prix. Inf.: 588-3399 laissé mess.

CAVALIER 1995
4 p., 5 vit., air clim., 7,200 km
11 995\$
AUTOMOBILES
Delois
13055, boul. Lacroix, St-Georges
227-4465

AUTOS Firefly 1988, rouge, 5 vit., 150,000 km, 3 p., 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, peinture originale, huilée et cirée chaque année, très bien entretenu avec sust. de son, 1800\$ non négo; aussi Dodge Charger 1972, moteur 318, autom., couleur jaune et noir, très bien chaussé, 2 ailes avant en fibre de verre, radiateur changé, freins avant et drum neufs, plancher refait, vérifié en 1993 licencié en 1995, seulement

quelque retouche à terminer, aubaine 1200\$ non négo. Inf.: 228-8680 Jean-François ou Yvon après 17h00.

CHRYSLER INTREPID #5524
Prix de la facture **21 776\$**
ou **369\$** location 60 mois taxes en sus
KENNEBEC AUTO INC. 228-5575

AUTOS Ford Tempo GL 1993, 37,000 km, a/c, autom., am/fm cass., balance de garantie Ford, 6950\$. Dodge Spirit 1995, tout équipé, 12,995\$ avec balance de garantie. Inf.: 228-8315.

AUTOS Nissan Stanza 1989, 118,000 km, 4900\$, Chrysler New Yorker Lando, 1988, 5300\$, Pick Up Mazda 1983, 950\$, Chrysler Fifth Avenue 1984, 108,000 km, 4 p., 1900\$, 4 roues mag 15". Inf.: 594-8160 ou 594-8169.

AUTOS Oldsmobile Delta Royal 1986, 106,000 km, autom., 2500\$, Plymouth Sundance 1987, 4 p., autom., 90,000 km, 2900\$, Pontiac Phoenix 1984, 2 p., man., V6, cass., 124,000 km, 1100\$, Pontiac 6000 LE 1989, 4 p., autom., bien équipé, 4300\$, Pontiac Firebird 1980 autom., 1400\$, Plymouth Reliant 1988, 4 p., autom., 2200\$, Daytona Pacific 1988 équipé au complet, autom., 3300\$, Ford Festiva 1990, 2 p., autom., 133,000 km, cass., pas de rouille, 2600\$ avec taxes, Subaru familiale 1984, 4x4, cass., besoin de réparation sur carro., 850\$, Plymouth Sundance 1988 2 p., man., très propre, 2400\$, Plymouth Turismo 2x2, 1984, autom., 84,000 km, 1100\$, Camper 1977 tout équipé, toit élevé, c.b., a/c, au-

vent, 3300\$. Inf.: 685-3757 Auto Mania.

AUTOS Oldsmobile Firenza 1987, bien équipé, bas millage, seulement 2500\$, Plymouth Reliant 1985, autom., 4 p., 1500\$ vérifié, Crown Victoria 1988 ancien police, 1500\$, Oldsmobile Cutlass Cierra 1989, bien équipé et propre, moteur 3.3 litres, très économique, Ford LTD 1985, familiale, spécial 500\$. Inf.: 227-3345.

CAVALIER CL 1990
2 p., 5 vit., 103,000 km.
4 550\$
AUTOMOBILES
Delois
13055, boul. Lacroix, St-Georges
227-4465

AUTOS Pick Up GMC 4x4, 1994, king cab, diesel, tout équipé, originale balance de garantie du fabricant 24,800\$, Ford Fair Side 4x4, king cab, 1993, beau comme un neuf, venez voir! Chevrolet 1992 1/2 tonne très propre, man., 5 vit., moteur 305, spécial 11,500\$. Inf.: 227-3345.

DODGE HAUT DE GAMME #5482
PRIX SURPRISE **14 266\$**
ou **245\$** location 60 mois taxes en sus
KENNEBEC AUTO INC. 228-5575

AUTOS Van Plymouth Voyager 1994 allongée, seulement 27,000 km, bien équipé, champagne, spécial 18,500\$, Dodge Caravan 1992 ES blanche, tout équipé, siège capitaine, spécial 15,450\$, Ford Econoline E 350, 1993 allongée, diesel, propre, 15,900\$, Econoline 1992, Cargo 1/2 tonne, très propre, 7500\$, Voy-

ager 1988 propre, bleu, seulement 4875\$. Inf.: 227-3345.

TERCEL DX 1995
2 p., 5 vit., 2,300 km
11 995\$
AUTOMOBILES
Delois
13055, boul. Lacroix, St-Georges
227-4465

BERETTA 1988 GT, 172,000 km, avec pneus d'été et d'hiver. Inf.: 593-6621.

BRONCO 2 1989 4x4, en exc. cond., 86,000 km, 1 seul proprio. Inf.: 484-2321.

BUICK Park Avenue 1982, exc. cond., super propre, bas millage. Inf.: 227-6738.

CADILLAC 1988 Fleetwood, jamais sorti l'hiver, 56,000 km. Inf.: 382-3242.

CAMARO 228, 5.0 litres, ho, 5 vit., tout équipé, T-Top, jamais sortie l'hiver, 1 seul proprio; Pontiac Tempest 1989, moteur refait à neuf, bon prix. Inf.: 227-4607 ou 228-9262 dem. Jacques.

CAMION FORD F 250 diesel, 1985, king cab, très propre, 320,000 km. Inf.: 774-9638.

CAMION Ford 1988, 1/2 tonne avec boîte, aussi trailer à bois 4x12. Inf.: après 18h00 774-9210.

CAMION GMC S15, 4x4, 1988, prix à disc. Inf.: 382-3083.

CAVALIER 1993, 4 portes, a/c, 31,000 km, femme proprio, garantie prolongée jusqu'à 1998; Célébrity Eu-

SUNBIRD 92-93-94: Un choix s'offre à vous!
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

88-FORD F150, 4x4 UNE AUBAIN! Aut., gris. À voir!
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

95-2 X GRAND-AM 6 cyl., aut., tout équipé. Un bleu, et un rouge
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

rosport 1987, 6 cyl., 145,000 km, en bon état, 1600\$. Inf.: 338-3739 ou 588-6841.

CHRYSLER CIRRUS LXI #5539
Prix de la facture **22 511\$**
ou **380\$** location 60 mois taxes en sus
KENNEBEC AUTO INC. 228-5575

CHEVETTE 1981, bonne cond., 4 portes, autom., 141,000 km, 550\$ négo. Inf.: 594-8886.

CHEVROLET Blazer S10, 1985, 2x4, 2.8 litres, V6 autom., aussi Ford Aerostar 1987, 7 pass., prix à disc. Inf.: 227-6252.

CHEVROLET Cavalier 1986, mécanique en bon ordre, 130,000 km, 1500\$ négo. Inf.: 227-1500 ou 227-8215.

18,180\$
94-PONTIAC TRANS SPORT tout équipé, 3.8 L, aut., vert. Venez l'essayer!
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

7,195\$
90-OLDS. CUTLASS tout équipé.
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

à partir de 6,995\$
SUNBIRD 92-93-94: Un choix s'offre à vous!
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

8,995\$
88-FORD F150, 4x4 UNE AUBAIN! Aut., gris. À voir!
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

à partir de 15,595\$
95-2 X GRAND-AM 6 cyl., aut., tout équipé. Un bleu, et un rouge
228-8801
MORIN
véhicules d'occasion

CHEVROLET Cavalier 1987, 224, très propre, 3200\$, Berger Allemand 225\$ avec niche neuve. Inf.: 227-4058.

CHEVROLET Celebrity 1986, exc. cond., a/c, 230,000 km, V6, 2.8 litres, 1500\$. Inf.: 227-4918 Sylvain.

CHEVROLET Chevy II 1965, peinture et pompe à frein neufs, en bonne cond., prix 2500\$, aussi tracteur Ford Deste 1962, au gaz, moteur refait à neuf en 1994, env. 30 heures de fait, 2500\$. Inf.: 418-485-6658.

CHEVROLET Géo Tracker 1992, accidenté, 60,000 km. Inf.: 227-3723 le jour.

CHEVROLET Silverado 1991, 1/2 tonne, 350 autom., s.f.s.d., air, cruise, très propre, vitres et serrures man., 56,000 m. 13,500\$ négo. Inf.: Marcel Picard 685-2379 ou 228-6661.

CHEVROLET Sprint 1987, gris, 45 p., man., en bon état, pneus d'été et d'hiver, 1300\$ négo. Inf.: Marie-Josée 774-6988.

CHRYSLER DYNASTI
1990 V6, bien entretenu, propre, transmission neuve, 5,000\$. Inf.: 228-5241.

DODGE COLT ES #5507
PRIX SURPRISE **11 963\$**
ou **221\$** location 60 mois taxes en sus
KENNEBEC AUTO INC. 228-5575

CHRYSLER
Intrepid 1995, gris, tout équipé, moteur 3.3L, 39,000 km, prix à disc. Inf. 382-3030.
CROWN VICTORIA 1986, très bon état, 1500\$ négo.. Inf. 228-1458

MAISON NEUVE 63,500\$
Pour plus de détails, voir la page 6 de l'Hebdo Régional
Inf.: **228-8304**

AUTOMOBILES LADA
BERNARD ROY
2175, 127e Rue, St-Georges • 228-1050

PAS BESOIN DE JONGLER POUR LES PAIEMENTS!
LA SAMARA Moteur garanti 10 ans / 400,000 km

29.95\$ par semaine
• La nouvelle génération de Samara et de Lada
• Performance et fiabilité remarquables
• La voiture neuve la moins chère au Canada
• Garantie limitée de 3 ans / 72 000 km
• Plan de dépannage routier LadaCare, 24 h / 24
• Essayez-la aujourd'hui même!
TOUJOURS MIEUX POUR MOINS CHER!

NOS USAGÉS DE LA SEMAINE
94-FORD ASPIRE 7,495\$
2 p., 4,900 km
89-CHRYSLER LASER 3,995\$
blanc, automatique
89-DODGE COLT 2,495\$
2 p., manuelle
88-CAVALIER 2,995\$
4 p., automatique
88-FORD TEMPO 1,750\$
4 p., automatique
87-BUICK PARC AVENUE 4,495\$
tout équipé, excellente condition
86-HYUNDAI STELLAR 1,495\$
tout équipé, automatique
85-PLYMOUTH VOYAGER 2,495\$
tout équipé, 7 pass.

HÉBERT & VACHON 227-0533
9205, boul. Lacroix, St-Georges
OUVERT tous les jours jusqu'à 21h00, samedi de 9h à 12h
ROGER HÉBERT, prop. - rés.: 227-3365
JIMMY ROY, conseiller - rés.: 227-6785
GISELE LESSARD, conseillère - rés.: 227-3365

95-CHEV. BERETTA SS man., a/c, bal. gar., 32,000 km, toit ouvrant, cruise control
"SPECIAL MARS" 12,795\$

95-PLYMOUTH NEON Highline, 4 p., aut., a/c, vert. Bal. gar.
95-DODGE SPIRIT, 4 cyl., aut., a/c, 30 000 km. Bal. gar.
95-CHEVROLET CAVALIER 222, 2 p., aut., 13 000 km. Bal. gar.
94-GEO METRO, 2 p., man. Bal. gar.
94-DODGE SHADOW, 4 p., aut., a/c. Bal. gar.
94-CHRYSLER INTREPID, 4 p., aut., "full equip.". Bal. gar.
93-ASUNA SC, 2 p., man., 5 vit. Bal. gar.
93-FORD TEMPO GL, 4 p., aut., a/c, 40 000 km
93-CHEVROLET CAVALIER, 2 p., aut., a/c. Bal. gar.
93-FORD TEMPO GL, 4 p., auto., a/c, 53 000 km
92-PLYMOUTH ACCLAIM, 4 p., 6 cyl., a/c, 57 000 km
92-MERCURY SABLE GS, aut., "full equip.", 30 000 km
92-PLYMOUTH LASER RS, man. Bal. gar.
91-NISSAN NX 1800, manuelle
91-PONTIAC TRANS AM, manuelle. "À VOIR!"
91-BUICK PARK AVENUE, "full equip.". Bal. gar.
91-FORD FESTIVAL L, manuelle
91-HYUNDAI SCOUPE LS, man., Bal. gar.
91-ISUZU STYLUS, manuelle, 4 portes
90-TOYOTA COROLLA, 4 p., man. "Un seul propriétaire"
90-PONTIAC SUNBIRD LE, 4 p., aut., a/c
90-CHEVROLET CAVALIER, 4 p., aut., a/c
89-FORD TEMPO GL, 4 portes
87-NISSAN PULSAR NX, manuelle

CAMIONS
94-GEO TRACKER, man., 40 000 km. Bal. gar.
93-DODGE CARAVAN SE, 6 cyl., 3.3 L, a/c. Bal. gar.
93-FORD AEROSTAR XL, 6 cyl., aut., "full equip.". Bal. gar.
93-NISSAN PICK-UP KING CAB, aut. Bal. gar.
92-CHEVROLET PICK-UP S-10 KING CAB, 4 X 4, 57,000 km
91-CHEVROLET S-10 KING CAB, man., 5 vitesses
91-DODGE DAKOTA SE, aut., V-8, boîte longue. Bal. gar.
90-FORD RANGER XLT, V6, 5 vit., a/c

Faites l'acquisition d'un véhicule usagé chez ST-GEORGES TOYOTA et obtenez la nouvelle garantie "SATISFACTION-ST-GEORGES TOYOTA" politique d'échange 7 jours ou 1000 km sans frais

1995-CHEVROLET Beretta, 37,000 km, 5 vitesses, air, radio cassette
1995-CHRYSLER Intrepid, 32,900 km, tout équipé, gris. *BIJOU!*
1993-PONTIAC Sunbird, 58,000 km, automatique, 2 portes, vert
1993-TOYOTA Corolla LE, 85,800 km, noir, automatique, balance garantie
1992-TOYOTA Corolla, 120,000 km, 4 portes, automatique, blanc
1992-TOYOTA Paseo, 45,000 km, automatique, 2 portes
1991-SUZUKI Swift GLX, 123,000 km, 5 vitesses, noir, radio am/fm/cassette
1990-PONTIAC Tempest, 116,000 km, 4 portes, automatique, rouge
1989-CHEVROLET Sprint, 90,000 km, 2 portes, automatique
1989-TOYOTA Corolla, 102,000 km, 5 vitesses, 4 X 4
1989-MAZDA 323 DX, 125,000 km, 4 portes, automatique
1989-PONTIAC Tempest LE, 93,000 km, 4 portes, tout équipé, V-6

CAMIONS
1994-NISSAN King Cab, 38,000 km, 5 vitesses, garantie jusqu'à 100,000 km
1991-TOYOTA Pick-Up, 95,000 km, 5 vitesses, gris, très propre

Tous nos véhicules sont inspectés, la plupart sont garantis

ST-GEORGES TOYOTA
Des gens d'ici pour les gens d'ici
Tél.: 227-1330

FORD ESCORT LX 1991, couleur rouge, air clim., 60,000 km Inf. 459-6921 dem. Dany.

FORD LTD Galaxie 1979, moteur 302, 2 p., méc. et carr. A-1, seulement 74,340 km. Inf.: 418-593-3468 après 18h00.

FORD RANGER XLT 1993, garantie jusqu'en septembre 1996, king cab, très bon prix. Inf.: après 17h00 685-3329.

FORD TEMPO 1987, a/c, miroir électr., man., 5 vit., 4 p., bleu, prix à disc. très bonne cond. Inf.: 588-6148.

FORD THUNDERBIRD 1993, 40,000 km, tout équipé. Inf.: 227-6864.

FORD VAN Econoline 150, 1988, extra-long, 119,000 km, propre, jamais travaillé, voiture familiale, 5350\$. Inf.: 228-8147.

FORMULA 1987 jamais sorti l'hiver, très propre, moteur 305 injection, tout équipé avec air, T-Top, syst. d'alarme, super syst. de son, prix à disc. Inf.: 484-5333.

GMC JIMMY 1984, 4x4, peinture neuve, méc. A-1, 2.8 litres, V6 autom., 3900\$. Inf.: 774-3968.

GEO METRO 1993 114,000 km, 5 vit., man., 2 p., toit ouvrant, couleur noir, très propre, 4800\$. Inf.: 228-1096.

HONDA CIVIC EXV 1992, noir, 4 p., autom., tout équipé, très propre, 88,000 km, 10,950\$ négocié. Inf.: après 18h00 227-4993.

HONDA CIVIC SI 1993, verte, pneus d'été et d'hiver neufs, 39,000 km, manuel. Inf.: après 18h30 582-6533.

HONDA PRELUDE 1984 à vendre pour les pièces ou pour réparer, méc. en bonne cond., car-

rosserie endommagée, 165,000 km, 600\$ négocié. Inf.: 227-3119.

JEEP 1988 blanc, int. gris, moteur 6 cyl. 258, toit mou gris, pneus 33" et 30" sur mags, 140,000 km, bonne cond., 6300\$. Inf.: 382-5958 soir.

JETTA diésel autom., 1986, très bon ordre, 2000\$, jacket de cuir doublé gr. 40 à l'état de neuf, 75\$. Inf.: 685-3354.

LUMINA 1993 LS, opv, tout équipé, blanc et gris, moteur 3.8, 82,000 km avec garantie de 1 an, 14,000\$ négocié. Corvette 1980 blanche, T-Top, 4 pneus neufs,

IMPÔT

- Impôt de particulier et P.M.E.
- Tenue de livres, paye, etc...
- 20 ans d'expérience
- Service rapide • Confidentialité

JACQUES LAMONTAGNE

16275, 6e Avenue Est, Jersey Mills
(face à la 162e Rue) Saint-Georges, G5Y 7T3 • Tél.: 227-1288

VOS DEUX RAPPORTS
D'IMPÔT POUR SEULEMENT
2000\$

Services spécialisés

AGENT DE SÉCURITÉ SÉCURICOR INC.

Offrons service d'agents de sécurité pour la protection de vos biens, commerces, industries, grèves, lock-out, festivités ou signaleurs routiers. • Service disponible 24 heures sur 24. Agents disponibles en civil ou en uniforme. Inf.: 228-4547 (20-07-96)

AMÉNAGEMENT PAYSAGER PAYSAGE DÉCOR BEAUCE INC.

Votre oasis naturel et raffiné... Sachez vous distinguer! Plans et travaux d'aménagement paysager «à votre portée» exécutés par des professionnels. Lucien Lagrange, prop. 3030, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins
Tél.: 774-3000 (12-08-96)

AUTOMOBILES

PARE-BRIS: réparation, remplacement.
DÉMARREUR À DISTANCE: installation garantie à vie.
Moulures • Intérieur d'auto • Tableau de bord "dash" Intérieur de porte • Volant • VITRES TEINTÉES
Polissage de roues: aluminium, magnésium
VITRES D'AUTO SARTIGAN • 5040, 6e Av. Ouest, St-Georges - Tél.: 227-5454 (27-04-96)

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

"T'as raison de choisir!"
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE YANG-KEO
390, 6e avenue Nord
Saint-Georges Ouest, Beauce - 228-2424
Médecine traditionnelle chinoise
GIROUX MARCEL, D. MIC, membre actif du Syndicat Professionnel des Acupuncteurs (trices) du Québec (SPAAQ) (30-03-96)

CLINIQUE DE MÉDECINE CHINOISE ET DE MASSOTHÉRAPIE

ROCH-ANDRÉ VEILLEUX, D.A.C. M.T.C. - Acupuncteur
MICHELINE GAGNÉ, praticienne en neuro musculaire
Massothérapeute diplômée (massage neuro musculaire, massage suédois, Reiki (méthode chinoise), hygiène de l'oreille, fleurs de Bach, consultation et relation d'aide)
1055, 158e Rue, St-Georges, G5Y 6X5
Tél.: 418-227-3373 (04-05-96)

CLINIQUE KINÉSITHÉRAPIE ET MASSOTHÉRAPIE

FRANÇOISE FISET • Thérapeute diplômée en massage neuro musculaire, thérapeutique shiatsu, énergétique, sino japonaise, acupression, kinésithérapie. Des approches structurales occidentales permet de diminuer efficacement et faire dissoudre en permanence les douleurs chroniques dues aux tensions inégales. En harmonisant l'action de la structure et des fonctions musculaires on favorise aisance et liberté de mouvement. • Certificats cadeaux • Reçus pour assurance disponibles. 315, route 271, Saint-Benoît, G0M 1P0
Tél.: 418-228-2881 (18-05-96)

COMPTABILITÉ

SERVICE DE COMPTABILITÉ «ROBERT FORTIN»
Tenue de livre • Paye de la construction et rapports à la C.C.Q.
• Rapports d'impôts • Rapports de D.A.S., TPS, TVQ, etc.
• Traitement de texte • Comptabilité sur informatique.
Commerces ou particuliers, petits ou gros travail, je peux me rendre sur place. 20 années d'expérience dans le domaine. Pour inf., entre 9h et 18h: (418) 228-7253 (17-08-96)

CONSTRUCTION

Constructions RÉNOVAL ENR.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction résidentielle • Rénovation de tout genre. (Toiture, revêtement extérieur, agrandissement, patio, fenêtres, etc...) • Vos projets, on s'en occupe, on travaille pour vous!
Inf.: Alain Veilleux au 228-6114 (18-11-96)

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
LES FRÈRES MERCIER ENR.
Jean-Guy & Robert
Pour vos petits ou gros projets. Plan de garantie de l'A.C.Q. disponible.
14780, 4e Av., St-Georges Est - 227-3668 (01-02-97)

CURRICULUM VITAE

TRAITEMENT DE TEXTE
Service rapide pour tous vos travaux de traitement de textes, tels que: thèses, rapports, correspondance, curriculum vitae, correction grammaticale. Sur Word Perfect avec imprimante au jet d'encre. 15 ans d'expérience.
Contactez Jocelyne - 228-6101 (19-05-96)

DÉMÉNAGEMENT

LIVRAISON RODRIGUE ROY
• Déménagement local et régional • Livraison générale dans la Beauce • Travail soigné, service personnalisé (jour, soir et samedi). PETITE ADMINISTRATION - BAS PRIX.
Vous serez RYakement satisfait! Permis #4-Q-309703-001A
Tél.: (418) 228-5032 - Cell.: (418) 226-6140
790, 10e Rue, Saint-Georges (06-07-96)

ENTRETIEN MÉNAGER

Les Entreprises RÉMI LABBÉ
SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER: • Décapage / cirage • Grand ménage • Lavage de store • Entretien régulier • Lavage de tapis et meubles (Protecteur) • Polisseuse au gaz propane 2000 T/min.
Paget: 1-514-553-1477 - Tél.: 418-227-4136
ESTIMATION GRATUITE (09-11-96)

FOSSES SEPTIQUES

Tuyaux de béton • Piliers de ciment pour abri d'auto
• Perrons en ciment préfabriqués
Inf.: Les Entreprises R. Drouin Ltée
Saint-Georges - 228-2297 (08-06-96)

GARDERIE LA NICHOUETTE

Enfants de 18 mois et plus. Programme d'activités du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00. Technicienne en service de garde. Subvention et reçus aux parents. Corporation sans but lucratif gérée par les parents et régie par l'O.S.G.E.
Coin 1re Avenue et 130e Rue, dans le secteur de l'école l'Aquarelle.
19 ans d'existence - 228-7300 (12-10-96)

IMPÔTS

Vous voulez produire vos déclarations de revenus et bénéficier de tous les crédits d'impôt et de toutes les déductions admissibles? Eh bien, communiquez dès maintenant avec un vrai spécialiste... SERVICE PROFESSIONNEL ET CONFIDENTIEL • PRIX COMPÉTITIF!
Inf.: André Turcotte, B.A.A.
Tél.: 227-3269 (21-04-96)

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT

Vous voulez retirer le maximum des exemptions de tous les crédits disponibles, du remboursement de la taxe de vente du Québec, de la taxe de vente fédérale (TPS), du remboursement des taxes municipales, etc. N'hésitez pas à confier la préparation de vos rapports d'impôt à des experts cumulant plus de 25 ans d'expérience. Nos prix sont concurrentiels.
Contactez Francis ou Jean-Guy Isabel: 228-6011 (20-04-96)

IMPÔTS

ÉCONO • COMPTABLE • IMPÔT
(SUR INFORMATIQUE) • Tenue de livre à partir de 20,00\$/mois • Service de paie à partir de 20,00\$/mois • Rapport d'impôt à partir de 7,00\$ • Autres services selon vos besoins.
RENSEIGNEMENTS: Tél. et Fax: (418) 228-2343
Paget: 227-2329 (01-02-97)

IMPÔTS

GESTION ZÉRO HUIT
Impôts pour particuliers à partir de 20,00\$ ainsi que pour travailleur autonome et entreprise. Rapports informatisés.
11770, 3e Avenue, suite 103, Ville Saint-Georges
418-227-0022 (27-04-96)

IMPÔTS - IMPÔTS

PLACEMENTS - GESTION PERSONNALISÉS
Vous voulez retirer le maximum de vos rapports d'impôts? Faites affaires avec des spécialistes en fiscalité. Rapports informatisés. Prix à partir de 20\$. Nous offrons également le service de comptabilité (tenue de livres, rapports TPS - TVQ, paie, ...)
Information: Placements - Gestion Personnalises
11780, 1re Av., suite 200, Saint-Georges
Tél.: 228-7611 - Fax: 228-7422 (11-05-96)

IMPÔTS

Déclaration d'impôts de particuliers et de travailleurs autonomes à prix compétitif.
Pour obtenir le maximum de vos réclamations et pour un service professionnel, rapide et informatisé, consultez
PATRICIA - 382-3031
Je me déplace si nécessaire (23-03-96)

MAQUILLAGE PERMANENT

Pour SOULIGNER les sourcils,
REDESSINER les yeux ou
CORRIGER les lèvres
Claire Gauthier Micropigmentologue
227-0071 (18-05-96)

MARIÉS

L'INDICE RÉCEPTION ENR. • Services offerts: conception de préparatifs; séance de conseils pour préparer une réception de toutes sortes; service de buffet, traiteur; décoration pour festivités; location d'auto (différents modèles); assistance musicale; photographe, caméraman; ...
L'INDICE RÉCEPTION a trouvé une solution pour vous!
Sophie St-Pierre, conseillère • Tél.: 459-6997 (16-03-96)

MASSAGES

Massages de détente et thérapeutiques • Suédois • Californien
• Maux de dos • Reiki - Accès gratuit à la piscine intérieur, sauna, bain turc et bain de vapeur. Aussi: soins aux algues (anti-douleur, reminéralisant, amincissant) • Aqua-Massage • balnéothérapie • Pressothérapie • Bronzage • Certificats-cadeaux - Reçus pour assurance disponibles.
Le Centre Détente Santé Le Relaxarium du Georgesville,
300, 118e Rue, St-Georges - 227-7127 (07-09-96)

MULTI-NETTOYAGE - CONCIERGERIE

Nettoyage de tous genres: Tapis à la vapeur, planchers, meubles. Grand-ménage - Protège tapis, vitres. Nettoyage après construction et extérieur de bâtiments à la pression. Respectons l'entente: 10% âge d'or. Estimation gratuite. Satisfaction garantie. Prix compétitif.
Inf.: JANO TURGEON - 228-0386 (24-08-96)

NETTOYAGE

NETTOYAGE MORISSETTE INC.
Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissu et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.
ESTIMATION GRATUITE
227-5974 (30-03-96)

NETTOYAGE

VÉNITIENS • STORES
MICHEL RANCOURT SPÉCIALISTE - 228-4146
Pour l'entretien de vos vénitiens horizontaux, stores verticaux, tissus, PVC, métal. Machine conçue spécialement pour ce type de nettoyage. Service rapide, travail garanti. (10-08-96)

ORDINATEURS

INFO G.R.D. ENR. - service mobile
• Réparation, amélioration d'ordinateurs • Formation seul ou en groupe • Programmation personnalisée • Logiciel comptable avec support • Tenue de livres informatisée
RENÉ DROUIN
Tél.: 227-3930 (18-11-96)

PLOMBERIE

PLOMBERIE M. LABBÉ INC.
Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Équip. complet de fichiers électriques pour déboucher les drains - APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS pour nos clients seulement. - Martin Labbé, propriétaire.
Tél. et Fax: 228-8010 • Rés.: 227-0685
À VOIR! Notre vaste salle de montre au...
17100, boul. Lacroix, St-Georges (21-10-96)

PROTECTION INCENDIE

Les Gicleurs St-Georges Inc.
Service 24 heures / 7 jours / semaine. Entretien • Inspection • Réparation • Installation • Estimation gratuite.
283, rte 271, St-Benoît - 227-9268, Fax: 227-9368
Pascal Provencher, St-Benoît - 227-4801
Laurent Daigle, Bernières - 831-1913 (15-03-97)

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE C.S.T.B. INC.
9050, 22e Avenue Est, Saint-Georges
Tél.: 228-7431 - Fax: 228-7357
Remboursement industriel, commercial et résidentiel. Beau choix de tissus à recouvrement. Comptoir de vente au détail pour tous genres d'articles de rembourrage. (27-07-96)

RÉNOVATION

À BON PRIX!
Entrepreneur offre ses services pour bâtir ou rénover avec l'aide du propriétaire.
Inf.: 588-5404 (11-05-96)

REVÊTEMENTS

Les Revêtements de Beauce Inc.
Vente • Installation • Vinyle • Acier • Portes • Fenêtres • Garde-lou • Gouttières en longueur • Plaque sur mesure
Tél. et Fax: 228-6531 - 2040, 119e Rue, St-Georges Est (face à la polyvalente) (08-06-96)

SERVICES ADMINISTRATIFS

Multi-Services AdGesCo
Administration • Gestion • Comptabilité • Démarrage d'entreprise • Tenue de livres • Rapports gouvernementaux • TPS-TVQ
Yves Morissette
520, 171e Rue, St-Georges - 228-7984 (20-04-96)

STORES-ALLURE

Nous fabriquons nos STORES à notre maison. Nous avons les MEILLEURS PRIX. ESTIMATION GRATUITE. Voyez nos SPÉCIAUX DE SAISON.
Tél.: 228-9411
Tél.: 228-4290 (20-04-96)

TIRAGE DE JOINTS

LES JOINTS ANDRÉ GAGNÉ INC.
Tirage de joints et stucco (plafond soufflé), pose de gypse. Entrepreneur spécialisé avec licence.
Tél.: 227-0496 (04-05-96)

VITRE

DU-RO vitres d'auto
Vitres et accessoires d'autos, camions. Cab - Fond de boîte - Marche-pied - Etc.
228-8910 (25-04-97)

VITRERIE

PORTES ET FENÊTRES ET ALUMINIUM R.P.
1448, 18e Rue, Saint-Côme Linière
Service - Vente - Installation de portes et fenêtres - Portepatio - Portes de garage - Solarium 3 saisons - Distributeur de toile Tolbec - Moulure «J» recouvrement ext. - Prix compétitif • ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 685-3833 - Pagette: 227-2306 (30-03-96)

COÛT:

4 semaines: 23\$
13 semaines: 62\$
26 semaines: 113\$
52 semaines: 205\$



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

Ayez vos photos et texte - Seulement 27\$
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN

228-8858



POUR VENTE RAPIDE

À VENDRE: IMMEUBLES À REVENUS (1170, 1180, 1190, 1400 rue). -3 logements de 4 1/2 pièces (bois franc), tous loués. -Entrepôt de 2400 pi. avec porte de garage, accès privé. -Logement du 1180 zoné commercial; -entrée privée pour chaque logement, espace vert, cour asphaltée; -quartier résidentiel, endroit tranquille; -Idéal pour -propriétaire occupant; -colfeuse, esthétique; -salon bronzage, etc.; -entrepreneur plomberie, électricité, etc.

Prix: 105,000\$ / Inf.: 227-3250 après 17h00

REMISE



Nous construisons pour vous une remise à votre goût avec vos couleurs et vos dimensions. Aussi petite remise écono 6X8 et 8X8. Ferme de toit (Trust) pour remise, garage, etc.

Inf.: 594-6210 soir: 594-8031

MAISON À VENDRE



Constr. 1995; 1100 pi. ca. de plancher; terrain 70' X 105', 3 ch. à coucher, un coin bureau, salle de jeu, atelier, entrée sous-sol ext. double. Situé nouveau développement au 1160, 30e rue, St-Georges Ouest décoré par des spécialistes. Aussi terrain à vendre à St-Jean-de-la-Lande.

Inf.: 228-3764

Faites une offre!



Domaine de 260,000 p.c., lac artificiel, piscine creusée à 5 min. du Club de Golf de Saint-Georges.

LE PERMANENT DE BCE ADELE LEBLANC
Courtier Imm. agréé 226-7016

PLYMOUTH VOYAGER ES



1992, tout équipé, blanc, 72,000 km, garantie jusqu'à 1999.

Inf.: 227-1710 (jour) 228-9465 (soir)

SUPERBE RÉSIDENCE



2 étages, 4 ch. à c. 3 s. de bains; terrain 120' X 105'; arbres matures; sous-sol aménagé pour poss. de revenus; briques 4 côtés; 4,000\$ "cash" seulement. Au 116, Poulin Bizier, Beauceville Ouest. Inf.: 774-9648.

MAISON À VENDRE

Située à St-Côme, toute en briques avec 3 chambres, salon, cuisine, plaque Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle, salle à manger, salle de bains, salle de lavage, garde-robe de cèdre, sous-sol entièrement fini, garage, aménagement paysager, etc...

ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT

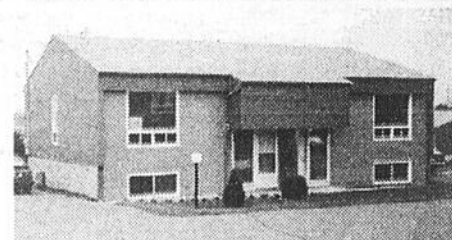
227-5618

AUSSI

TERRAIN À VENDRE

à St-Côme 100' X 125'

DIR. DU PROPRIÉTAIRE



CONDO JUMELÉ À VENDRE; 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, patio, piscine, etc. Secteur des Sittelles.

Inf.: 227-0771

MAISON À VENDRE



Au 2455, 191e rue, St-Georges paroisse (Butte à Mathieu), terrain 240' X 110'; beau secteur à 3 min. du centre-ville, belle résidence ensoleillée, poêle à combustion lente, plancher de bois franc, 4 niveaux, Jen-Air, laveuse à vaisselle, balayeuse centrale, 3 c. à c., 2 salles de bains, plan d'architecte. Paysager, arbres adultes, haie de cèdres. Acheteur sérieux seulement. 228-2374.



146, rang St-Jean Baptiste, Ste-Aurèle de Beauce. Maison rénovée, 200 amp., meublée, terrain 100X120, gazonné, clôture, aménagé, 3 chambres, salon, salle à manger, 35,000\$/négociable.

Manon Bernard, courtier, Claude Girard, agent
418-845-9788 / 418-845 9288 (fax)

MAISON À VENDRE



DIR. DU PROPRIÉTAIRE. Au 620, 95e rue, St-Georges Est. Deux étages. 9 1/2 pièces, intérieur refait. Grandeur: 39' X 20.6'; chauffage à l'huile. Recouvrement extérieur vinyle. Terrain 70' X 100'. Prix: 40,000\$. Jour: 228-9885 / Soir: 227-5827

DODGE SHADOW 1994



Rouge, 10,000 km, air climatisé, garantie 7 ans. Faut voir!

Inf.: 227-1710 (jour) 228-9465 (soir)

SECTEUR CARREFOUR



Cottage, style canadien, 4 côtés pierres, 3 c. à c., grand salon avec foyer, superbe terrain payager, piscine.

COURTIER PRO / Michèle Poulin 228-7729

À VENDRE au 1645, 88e rue, St-Georges

Une question de confort

Près de vous et de tout



Développement Quatre Saisons, secteur Carrefour. Programme R.A.P.; plancher bois, céramique; possibilité de reprise de bail.
Constructions Raymond Poulin Inc.
228-7729

MAZDA B2600 4x4, cab plus, 1992, noir, très propre, avec 4 pneus hiver et 4 pneus été, 76,000 km, balance de garantie Mazda, 11995\$. Inf.: dem. Eric ou Lynn 382-3650 après 18h00

MAZDA MPV 1989, autom., over drive, 5 pass., 126,000 km, impeccable. Inf.: 228-1830.

MINI-VAN Plymouth Colt rouge, 1984, 34,000 km, 2.4 litres, 5 vit., 12,000\$. Inf.: 227-6916.

MUSTANG 1965, 2 portes, hard top, V8, 289 pc, autom., très propre, 5800\$. Inf.: 227-3922.

OLDSMOBILE 1988 Delta Royal Brougham, 4 p., tout équipé, peinture neuve, radiateur neuf, 107,000 km, 4595\$ taxes comprises. Inf.: 588-6179.

OLDSMOBILE

Cutlass Suprême 1971, convertible, mot. 350, autom. au

plancher, ext. rouge, int. noir, très propre, 8000\$. Inf.: 228-4301.

PANEL GMC Vandura 2500, 1989, moteur 305, autom., 75,000 km, en bon état. Inf.: 227-1850 ou 227-1542.

PICK UP 1995 Ranger, 4000 km, manuel, 4 cyl., roue mag. vert. Inf.: 228-8790.

PICK UP Chevrolet S-10, 1984, king cab, V6 autom., noir, roue mag, toit ouvrant. Inf.: 227-6702.

PICK UP Dodge 1993 4x4, king cab LE tout équipé, moteur 318 au gaz, gros modèle; Ford Cutaway 1994, boîte 16" avec rampe de chargement diesel, 23,900\$ double roue, très propre; Ford Ranger 1988 king cab 4x4, très propre. Inf.: 227-3345.

PICK UP Dodge Ram 2x4, 1987, moteur 6 cyl. en ligne, en bonne

cond., 1500\$ négo. Inf.: dem. Normand 774-3977.

PICK UP Ford 1991, king cab, 4x4, autom., 302, très propre, spécial 13,950\$; GMC 1991 4 p., 4x4, autom., 12,500\$; Ford 1990 1/2 tonne, bien équipé, 7950\$; GMC 1989 autom., propre, 5950\$; Chevrolet 1988 3/4 tonne man., 5900\$; Chevrolet 1986 1/2 tonne spécial 3300\$. Inf.: 227-3345.

PICK UP GMC 1985, 1/2 tonne autom., moteur 305, 109,000 km, couleur bleu, 2975\$. Inf.: 228-4634.

PICK UP GMC Jimmy 1992, SLT 4x4, tout équipé, int. en kid,

seulement 55,000 km.; GMC 1986, double roue diesel avec boîte 12"; GMC S15, 1985 petit modèle spécial 1800\$; Chevrolet 1987 4 p., 4x4, spécial 3900\$; GMC 1973 1/2 tonne, spécial 750\$; GMC 1973, 4x4, 1 tonne, spécial 950\$. Inf.: 227-3345.

PICK UP GMC SIE 1500, 1989, 305 autom., boîte plastique, 117,000 km, en bonne cond., très propre, 6800\$. Inf.: 582-3912 soir.

PICK UP Toyota 4x4, 1989, 55,000 km. Inf.: 459-6520.

PICK UP king cab, 2 roues motrices, 1500\$. Inf.: 227-6182.

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242



552-BUNGALOW, situé au centre-ville, 3 chambres à coucher, entrée au sous-sol, évaluation municipale 48,800\$, pour moins de 40,000\$.



550-CONSTRUCTION RÉCENTE avec garage, grand terrain, secteur tranquille, achat très intéressant pour petit budget.



525-COTTAGE ANGLAIS, très belle décoration, planchers bois franc et céramique, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand terrain, taxes peu élevées.



546-EN PAROISSE, résidence 30' X 40', avec garage 24' X 30', foyer, très belle salle de bains, sous-sol fini, piscine, très belle vue sur la ville, taxes peu élevées.

très bonne cond., 6500\$, Ford Escort 1984, autom., 111,000 km, très propre, 1200\$. Inf.: 227-6042.

ENTREPRISES **Clivic** INC.

CONSTRUCTION GÉNÉRALE ET RÉNOVATION

228-0063

La satisfaction avant tout

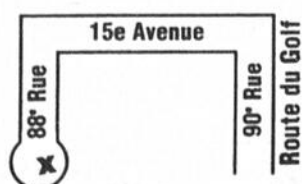
Profitez de 2 1/2 ans sans taxe foncière

sur tous nos nouveaux terrains.

Terrains boisés de différentes grandeurs.

VISITE LIBRE • DIMANCHE LE 17 MARS de 13h à 16h

1450, 88e Rue, Saint-Georges



ESTIMATION GRATUITE



3.9%
JUSQU'À 48 MOIS
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 1995
jusqu'au 31 mars

DROUIN
Automobiles **FORD**
L'Incontournable!

SAINT-GEORGES • 228-2077

SAINT-ZACHARIE • 593-6501

PICK UP

Ford Ranger 1987, 4 cyl., propre, 5 vit., 100,000 km, 2400\$ nég. Inf.: 459-6867 après 16h00.

PICK UP

Sonoma SLE 1993, 70,000 km, tout équipé, état presque neuf. Inf.: 382-5975 après 18h00.

GÉO 1992



4 p., aut., air clim., 8,200 km.

5750\$

AUTOMOBILES

Deblois

13055, boul. Lacroix, St-Georges

227-4465

PONTIAC 6000 LE 1984, 4 portes, moteur V6 autom., bien équipé, propre, bonne cond., 1100\$. Inf.: 227-8039.

PONTIAC 6000 SE 1989, 117,000 km, méc. A-1, tout équipé, vitres, portes et valise électr., rég. de vit., a/c, volant ajust., couleur gris charbon, 4 roues pour hiver, 4 mags pour été, très propre, faut voir, prix à disc. Inf.: 227-5298 ou 228-2625 dem. Eric.

CADILLAC 1988



Sedan, De Ville, tout équipé, comme neuf.

7995\$

AUTOMOBILES

Deblois

13055, boul. Lacroix, St-Georges

227-4465

PONTIAC Bonneville 1985, 1200\$ à disc. Inf.: 382-5309 ou après 17h00 382-5410.

PONTIAC Trans Am 1976, orange, peinture neuve, jamais sorti l'hiver, très propre; Suzuki Samurai 1986, rouge et noir, plusieurs pièces neuves; gratte de 5' pour petit Pick Up. Inf.: Simon 227-5054 ou 594-8687.

ESCORT LX 1993



4 p., aut., air clim., 29,000 km

7550\$

AUTOMOBILES

Deblois

13055, boul. Lacroix, St-Georges

227-4465

PONTIAC Trans Am 1985, grise autom., T-Top, a/c, tout équipé, avec 4 pneus hiver. Inf.: 228-8629.

RABAIS DE 500\$ sur véhicule en stock: Oldsmobile Cult Supreme Inter 1990, full; Pick Mazda 2x4, 1992; Geo Tracker 1994, 4x4, convertible, autre modèle à venir. Faites votre offre, échange accepté. Pourquoi payer plus cher, cherchez un auto ou venez acheter un accident, vous demandez un travail de qualité, garantie service rapide. S.O.S. Garage J. Talbot Enr 227-6654.

RANGER XLT 1992, avec cabine f.c., 139,000 km, 6500\$ nég. Inf.: 227-8923.

RENAULT Alliance 1983, 2 p., man., 5 vit., 150,000 km, 600\$. Inf.: 485-6507.

TOYOTA Camry 1986, bien équipé, toit ouvrant, attache remorque, prix à disc. Inf.: 593-3304 ou 593-3906.

TOYOTA Four Runner 1986, 4 cyl., 2.4 litres, man., peinture neuve, 4x4, mags, 5900\$. Inv.: 774-3968.

TOYOTA Tercel 1983, grise, méc. A-1, très bonne cond., prix abordable. Inf.: 227-9040.

TRANS AM 1984, autom., peinture originale, jamais sorti l'hiver, T-Top, noir et or, 112,000 km. Inf.: 588-6767.

TRANS-AUTO

Pick Up Chevrolet 1500 1995, Silverado option 271, blanc, int. bleu, bucket seat, king cab, mot. 5.7 au gaz, autom., 6000 km, 28,800\$. Inf.: soir 819-548-5429.

VAN GMC

Safari SLX 1994, longue, 8 places, 45,000 km, tout équipé, démarreur à distance, anti-rouille, garantie prolongée 5 ans. Inf.: 594-5624.

VOITURE SPORT ANTIQUE

Pontiac Beaumont SD 1968, rouge, 2 p., moteur 396 pc, transm. autom. turbo 400, freins à disque, volant ajust., radio am/fm cass. origine, jamaïs vu l'hiver, prix estimé dem. 12,500\$ nég. Inf.: soir 227-5800.

VOLKSWAGEN

Fox 1988, 4 p., a/c; Golf 1992, 2 portes, 98,000 km; Jetta 1990 à essence; Jetta 1989 à essence GL, 4 portes, à voir au Garage J.P. Poulin, le vrai spécialiste Volks de la région, 643 6e ave, St-Georges Ouest. Inf.: jour 228-7006 ou soir 227-0634 (JNO, 28-5)

MOTOS / VTT

3 ROUES Honda 200S, 1984, refait à neuf peinture, strip, freins, pneus, aile avant, 2 spockets, chaînes, prix 850\$. Inf.: 774-4669.

3 ROUES Honda 200cc, 1981, à voir; génératrice Suzuki 1800 servi 2 fois. Inf.: après 18h00, 228-6773 Jacques

3 ROUES Honda 250 Big Red, à l'état de neuf, 1350\$. Inf.: 227-2038.

3 ROUES Kawasaki 125 cc, 400\$ non nég. Inf.: 228-0530 OU 382-3126.

4 ROUES Big Bear 1994, très propre, exc. conc. Inf.: 227-8259.

4 ROUES Suzuki Quad Racer 1992, comme neuf, "pipe" fmf, 4 pneus neufs, marche-pied, beaucoup de pièces neuves. Inf.: 685-3251.

4 ROUES VTT Honda TRX 200, 1984, très propre, 2 pneus neufs à l'arrière, chaînes de ténier belt neuve. Inf.: dem. Serge 227-4329.

4 ROUES Yamaha Benshee 1996. Inf.: 594-5072.

4 ROUES Yamaha Timberjack 1992, 250, 4 pneus neufs, prix à disc. Inf.: 685-3116.

A VENDRE Sidecar pour moto, neuf et usagé, spécial fin de saison; carriole de motoneige, 599\$; usagé, 300\$; Honda GL 1100, 1982, 45,000 km; Phaser 480, 1985, électr., aubaine 1199\$; Exciter 570, 1987, aubaine 1299\$; pneus de VTT, Pro-Wedge 8" et 9", spécial 81.95\$; Kawasaki 340 idéal pour cabane à sucre. Inf.: 228-3800.

A VENDRE

ski-doo Formula STX 1995, 3300 km, poignées chauffantes, pousse chauffant, siège double, poss. pour dossier et trailer, faut vendre. Inf.: 267-5051 Eric.

HONDA TRX 300, 4x4, 1992, très propre, 4 pneus neufs. Inf.: Philippe 484-5644.

KAWASAKI 550 LTD, 1983, 20,000 km vrai millage, comme neuf, parfaite cond. Inf.: 685-3238.

KAWASAKI KLR 250 cc, liquide, 13,000 km, trail et route, exc. cond., 1500\$; 3 roues Suzuki 125 cc, avec recul, exc. cond., 400\$. Inf.: 227-1592.

KAWASAKI Ninja 1984, 900 cc, bleu royal et argent, full faring, 38,000 km, très propre, bonne méc. Inf.: 228-5928.

LIQUIDATION 3 roues Honda, 250\$; 4 roues Warrior 2900\$; moto Yamaha 2 temps 175cc, 650\$; trailer de qualité 450\$; 90cc 2 temps, 150\$. Inf.: 227-2815.

MOTO GSX 1100 1993, blanc et bleu, 16,000 km, avec mono seat. Inf.: 227-0931.

MOTO SUZUKI Katana 750, 1994, 13,000 km, mague et noire, 5800\$. Inf.: soir 593-6842.

MOTO SUZUKIGS 850 L, 1983, 27,000 km, très propre avec 4

dans 1 Gémini, 1600\$. Inf.: 582-6255.

MOTO Yamaha Virago 500, 1983, 34,000 km, exc. cond. Inf.: 774-9174.

MOTOCROSS CR 80 Honda, esthétique d'un 1995, plus beau qu'un neuf, méc. A-1, prix 1200\$ nég.; Scooter Honda 80 cc, 1985, très bonne cond. et très bas millage, 600\$. Inf.: 228-8370.

MOTOCROSS Suzuki DR 125, 1986, en parfaite cond., méc. A-1, lumière avant et arrière, à voir 750\$. Inf.: dem. Steeve 228-2589.

MOTONEIGE Artic Cat EXT 580 Z, 1993, reculon, poignée chauffante, exc. cond., 3,000 milles, 3950\$. Inf.: 382-3336 après 17h00.

MOTONEIGE Exciter II 1991, très propre, 2900\$ nég. Inf.: 774-6637 ou 774-5554.

MOTONEIGE Formula MX 1989 462 liquide, 1500\$. Inf.: 685-3757 Auto Mania.

MOTONEIGE Formula STX 1996, 583 cc, 2,000 km, garantie jusqu'en février 1997. Inf.: 228-0375.

MOTONEIGE Motoksi Futura 340, 1978, très propre, prix 650\$. Inf.: 774-2968.

MOTONEIGE Polaris XLT Grand Touring 1996, 2000 milles, toile, 2 sets de lift + co-rector. Inf.: 774-5167 après 18h00.

MOTONEIGE V Max 600 DX démarreur électr., recul, dossier, très propre. Inf.: 228-1374 ou 227-4994.

MOTONEIGE Yamaha 1989, SRV 535, poigné et pousse chauffants, siège double avec dossier, prix à disc. Inf.: 594-5055.

MOTONEIGE Yamaha Exciter II, 1992, 6500 km, banc double et banc simple, toile neuve, remorque basculante, 4000\$. Inf.: Dave 227-0849 après 17h00.

MOTONEIGE Yamaha Ovation 340, 1989, équipé, exc. cond. Inf.: après 18h00 227-4150.

MOTONEIGE Yamaha V Max 4, 1992, 4100 km. Inf.: 228-4184.

MOTONEIGE Yamaha V Max 600, DX 1994, reculon et démarreur, 9600 km, garantie, 4800\$. Inf.: 774-3827.

MOTONEIGE

Yamaha Max 4, 1984, très propre, siège simple et double, toile, 6000 km, prix à disc. Inf.: 228-3938.

POLARIS 400, 4x4, 1994, 1015 milles, pousse chauffant, dossier, comme neuf. Inf.: 593-6621.

SUZUKI Samurai 1983, bonne méc., 1000\$; moto Kawasaki Eliminator 900, 1985, 3300\$. Inf.: 228-2817.

VTT POLARIS 1990, 350 liquide, pneus neufs, moteur neuf. Inf.: 227-1133.

YAMAHA Blaster 1989, 200 cc, moteur refait à neuf. Inf.: 228-8629.

YAMAHA XR 125, 1992, état de neuf. Inf.: 588-6857.

COMMERCE

A VOTRE COMPTE Route de lait avec camion réfrigéré à St-Georges, investissement requis, personne sérieuse seulement. Inf.: 227-1793.

A VOTRE COMPTE pour être démarcheur, peut s'installer dans une pièce de 10 pi. ca., facile à faire et à apprendre, presse pour poser des estampes sur chandail, T-Shirts, coton ouaté, gilets groupe rock, linge d'enfant, comptoir, caisse enregist., rack chromé etc., adresse des fournisseurs, à vous pour seulement 5500\$, venez visiter. Inf.: 418-593-3666.

BATISSE COMMERCIALE à St-Côme à vendre ou à louer, end. bien situé, au 4 chemins St-Côme, idéal pour différents commerces, grande porte de garage, bâtisse de 40x60 direct, du proprio, aubaine 50,000\$. Inf.: soir 597-3665 ou 228-4102.

COMMERCE A VENDRE Casse-Croûte saisonnier situé dans un endroit attrayant à St-Côme, Linière Beauce, équipements et accessoires fournis, bon chiffre d'affaire, acheteur sérieux seulement. Inf.: 685-3192 ou 685-2022.

STATION D'ESSENCE à Beauceville, très bien situé sur la grande route, clientèle établie. Inf.: jour 774-4644 ou après 18h00 774-2014.

MACHINERIE

2 DÉBOUSSAILLEUSES Husqvarna 165 RX, bonne cond. Inf.: 685-3647.

A VENDRE Pépée Kelly no 70 avec 2 bockets 24" et 12", très propre, peu servi, poss. d'échange avec plus petit, 7200\$, tracteur Aries 18 forces avec tondeuse de 48", transm. hydro-statique aussi prise de force arr. et avant, 1300\$; foin à vendre. Inf.: après 17h00 484-5681.

A VENDRE taille sabot Houle 1993; remorque acier 6' x 14 1/2' 1993, double essieux, capacité 4500 lbs. Inf.: soir 418-486-7686.

ACHETERAIS

petit tracteur 4x4 diesel et tracteur de ferme de toute grosseur, engin stationnaire, payons bon prix comptant. Inf.: 819-364-2236.

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes grosseurs, petits bulldozers, pépées, roulant de ferme au complet. Payons bon prix comptant, faite vite! 819-364-7490 Luc.

BULLDOZER chargeur + niveleuse + winch, 150', Case 219F, complètement refait à neuf, 6500\$ nég. Inf.: 774-2275.

BULL

John Deere 1010 avec pépée 50, bonne cond., 6500\$. Inf.: 228-0291.

CHARGEUSE à bois Nokka 36 H, télescopique avec trailer 1994, utilisé 1 1/2 an. Inf.: 582-3040.

GÉNÉRATRICE au gaz 15,000 watts, 62.5 amp., 3500\$. Inf.: 593-3108.

LOADER & WINCH loader modèle Hardy 20B, s'adapte sur tracteur Ford 1100 et autres tracteurs de petite catégorie, 1800\$; winch 4000 lbs, avec télécommande, 275\$. Inf.: 382-3166 après 17h00.

SKIDDER Tri Farmer C6D 1981, moteur GM, 1300 heures. Inf.: 383-3517.

TRACTEUR Oliver diesel 1450, 72 forces PTO avec cabine, souffleur, très propre; trailer à billots hydraulique, pelle arrière, niveleuse et faucheuse. Inf.: 257-4825.

TRACTEUR White 2-60, 4 roues motrices avec loader, très propre, 2600 heures. Inf.: 228-5003.

DIVERS À VENDRE

REMBOURRAGE GRONDIN

21 ans d'expérience
Résidentiel et Commercial
ESTIMATION GRATUITE

• Réparation et recouvrement de meubles
• Sièges de véhicules récréatifs
• Toiles de bateau et camion
• Patios
• Poches pour tir à l'arc
• Etc.

ON FAIT DE TOUT OU PRESQUE!

VENTE DE: Tissus, foam, plastique.

442, Rte Kennedy
Beauceville
774-3454

1 HORLOGE grand-père, personne sérieuse seulement. Inf.: 227-4755.

1500 CHAUDIÈRES en aluminium, 2 gallons, 1.10\$/ch. Inf.: 484-2013.

2 CAUSEUSES en très bon état, couleur pêche, style moderne, 350\$. Inf.: 227-1214.

200 BALLONS rondes, 2e coupe, de bonne qualité avec analyse, prix à disc. Inf.: 485-6213.

4 BUREAUX en mélamine blanc avec 3 tiroirs et un avec porte vendu ensemble ou séparément au prix 75\$/ch. Inf.: 228-4683.

4 MOTEURS 11 forces donc 3 avec démarreur électr., prix variés; aussi frigo au gaz propane de marque Servel. Inf.: 593-6371.

4 PNEUS All terrain 32x11 1/2, très peu usé chromé pour Ford ou Jeep, 600\$; belle petite car-

riole, très propre, 350\$. Inf.: 774-6574.

700' DE FIL ÉLECTR. Quadplex idéal pour cabane à sucre ou chalet, 800\$. Inf.: 228-8742 ou paget 418-227-0536.

A BAS PRIX liquidation, parqueterie pré-vernée, 1.09\$; merisier naturel, 89c; chêne, 99c; aspenite 7/16, 3.99\$; 5/8, 7.99\$; plywood 3/8, 11.59\$; 1/2, 15.49\$; 5/8, 17.49\$; porte masonite, 8.39\$; acier, 35.95\$; isolant rigide rose 1", 4.79\$; 2", 9.55\$; tapis, 3.79\$; 1x3x8, 29c; 2x4x8, 89c; 2x10x12, 5.49\$; 16, 7.49\$. Matériaux A Bas Prix Bernières 418-836-3636.

DIVERS À VENDRE: 2 cages à lapins. Ordinateur 286. Inf.: 227-0641.

A LIQUIDER 2 fournaises avec moteur 550 volts, au gaz propane, 400,000 BTU, 600\$; 1 pompe à eau 3" au gaz avec tuyaux, 325\$; 1 scie radiale 14", 550 volts, 600\$; 3 "instincteur", 50\$/ch.; 2 poêles, 50\$/ch.; 1 moteur 10 forces 550 volts avec boîte, jamais servi, 400\$; dépoussiéreuse forme coquille sortie 6", moteur 3 forces 550 volts avec tuyaux de toutes grandeurs, 450\$. Inf.: 594-6210 ou soir 594-8031.

A VENDRE 1 causeuse à l'état de neuf, tissu imprimé couleur prune, val. 350\$ laissé à 200\$. Inf.: 594-5381.

A VENDRE 1 causeuse, très propre, 125\$ nég.; poêle et réfrigér. exc. cond., 375\$ nég. Inf.: 227-5487.

A VENDRE 1200 balles de foin à vendre de première qualité à 0.92 c la balle. Inf.: 484-2013.

A VENDRE 4 pneus d'hiver 205 70 14; 4 pneus d'été 195 65 15; 2 pneus 195 75 15; 2 pneus 195 70 15; 1 pneu 185 70 14 sur rim neuf; divan style canadien; trailer 4x8; comptoir, table avec 4 chaises; 1 bureau de travail avec 3 chaises. Inf.: 227-6738.

A VENDRE 5 îlots de 4" avec tablettes de 20" et 22"; 2 comptoirs pour caisse enregistreuse 24" de large x 34" de haut x 78" de long et un de 24" de large x 34" de haut x 26" de long. Inf.: 418-625-5462.

A VENDRE 6 pannes Faucher, 3 1/2 x 12, pour évaporateur et 2 bassins 400 gal./ch., le tout en bon état, très bon prix. Inf.: 588-6505.

A VENDRE Honda Accord 1985, bon prix; escaladeur C.C.M., 100\$; bibliothèque noir, 2 ans d'usage. Inf.: 485-6825.

A VENDRE SPÉCIAL 1 exerciceur de marche très propre. Inf.: 382-5542.

A VENDRE Suzuki GS 750 E, 1985; Twister Honda 1875 cc, 1978, prix à disc.; perceuse, sableuse, toupie, haut-parleur Alpine 60 watts; dactylo électr., 50\$; radio Aiwa 250. Inf.: 228-4602.

A VENDRE Séga Genesis utilisé 2 mois avec manettes et cass. Sonic 2, laissé à 120\$. Inf.: après 17h00 685-3185.

A VENDRE bassin d'eau d'étable, très propre, gr. 4' de large x 2' de haut, 16" de long, en bonne cond; poêle à bois antique. Inf.: 227-6457.

A VENDRE cabine de Pick Up Seville 6', 450\$; trailer tandem 4x8, 525\$; accouplement Hidden Hitch, prix 80\$. Inf.: Sébastien 227-8257.

A VENDRE divan 3 places, style Iran, bleu aqua; 2 tables en mélamine blanche avec bordure aqua; bibliothèque mélamine blanche, 3 mrx, vitres teintées, lumière int.; mobilier de c. à coucher vert antique, bur. triple, commode, lit avec base et matelas 60"; poêle et réfrigér. très propre, couleur or. Inf.: 774-9635.

A VENDRE four à convection électrique Moffat 400 3fd; cuisinière au gaz, 2 feux et 2 plaques Garland; friteuse électr., sur roulette Moffat M4300; marmite basculante, électr. 10 gal. Cleaverland; brasseur électr., Escam Re; hotte avec lumière 16"; lave-vaisselle commercial Hobart, tout est en exc. cond. Inf.: jour 418-593-3922.

A VENDRE gaine en stainless pour mettre à l'intérieur d'une cheminée de pierres, de blocs ou de briques, tel que demander par les assurances. Inf.: 484-2013.

A VENDRE lit 39" avec matelas et commode 4 tiroirs; set de

chambre, couleur chêne moyen; vaissellerie très propre; 2 fauteuils bergants en cuir noir et un en tissu et cuir; t.v. Zenith 20", t.v. 13" Toshiba; B.B.Q.; set de patio. Inf.: 227-0711.

A VENDRE

PHOTOCOPIEUR Xerox modèle 1025, fait 20 copies minutes, zoom et formats standard, très bonne cond., c'est vendu en 95, 3000\$, laissé à 1100\$. TELECOPIEUR Xerox modèle 7024 neuf, imprime sur papier standard, exc. pour bureau ou P.N.E., ce vendait en 95, 3400\$, laissé à 1200\$.

Tel. jour: 228-1885
soir: 227-1742

A VENDRE lit de bronzage, 20 tubes; aussi roue décorative pour arrière d'auto. Inf.: 227-3838.

A VENDRE mobilier de salon, peu utilisé, 6 mrx, en foam, couleur rouge; téléviseur couleur 21", 350\$. Inf.: 228-2952.

A VENDRE réfrigérateur blanc, 17 pi. cu.; congélateur gr. 52x21x30 int.; 4 pneus d'été Bridgestone 13"; machine à boules électronique. Inf.: 228-1227.

LINGERIE M.D.

PYJAMAS
JACQUET

DIVERS fournaise au bois New Mac, 600\$, moteur 5 forces, 220 volts, 250\$, motoneige EXT 1990, 2200\$. Inf.: 685-3121.

DIVERS lit king size, électr., pied et tête se lèvent avec massage, matelas et sommier Dauphin, 5 ans d'usage, 800\$. Inf.: 382-3045.

DIVERS meuble de moulin à coudre en mélamine chêne, style colonial, 2 p., 4 tiroirs avec chaise; bureau style colonial 4 tiroirs brun idéal pour chambre d'enfant; bain sauna portatif 58" de haut x 28" de large; tapis couleur pêche oval avec frange env. 63" de large x 80" de long pour un dessous de table; store vertical pour porte patio de 5' (21 lattes) avec valance de couleur blanc avec ligne pêche de même que le store vertical pour fenêtre de l'évier gr. 31x41 (10 lattes) avec la valance également blanc avec ligne pêche; meubles de c. à coucher en pin de style canadien rustique comprenant: bureau avec miroir, tablettes à bibelots (2), tablettes de rangement (2), tiroirs pour petits articles de maquillage (2), 3 tiroirs de rangement et 2 portes de rangement également; chiffonnier pour homme comprenant: 2 portes de rangement et 3 tiroirs, 2 tables de nuit avec porte et une tête de lit, chaise berceuse en bois sur roulement à billes. Inf.: 227-2732 sur l'heure des repas.

DIVERS robe de mariée manche courte avec traîne, 22-24 ans; ensemble de mère de mariée blanc cassé avec accessoires, très chic, gr. 16 ans; robe de bal couleur lilas, gr. 16 ans; ensemble de peinture avec toile et chevalet. Inf.: 418-582-6385.

DIVERS toile opaque blanche avec frange de 8', 40\$, set de cuisine propre, moderne, noir, 6 chaises, 125\$, lavabo stainless 25 1/2" avec robinets, 40\$. Inf.: 228-7689.

DIVERS vêtements + 2 habits de neige, 0 à 7 ans, 2 nid d'ange, 1 moise, 1 poussette, 1 traineau, 1 chaise haute, jouets, siège de bain etc... Inf.: 227-5108.

DRAPEAUX Canadiens et Québécois, en nylon résistant, gr. 3x6, 4x6 et 6x10". Inf.: 228-7223 après 18h00.

DÉSHUMIDIFICATEUR 29 chupines, environ 1 mois d'usage, 200\$ ferme. Inf.: 418-593-3468 après 18h00.

ENSEMBLE DE SALON Roston et autres meubles idéal pour chalet ou étudiant qui cherche meubles usagés; vélo d'exercice, étagère etc... Inf.: 397-6143.

ENSEMBLE ski-doo thermoradiant large, très propre, jamais porté 250\$ négo. Inf.: 594-6236.

EQUIPEMENT RESTAURANT

mobiliers de restaurant à l'état de neuf, mobilier de terrasse, vaisselle et verrerie complète, équipement de cuisine. Inf.: entre 9h00 et 17h00 Denis Levesque 228-3651.

EQUIPEMENT de hockey neuf: casque, épaulettes, culottes, coude, jambière, poche Cooper, 270\$. Inf.: 774-5606.

EQUIPEMENT

de restaurant: friteuse, hotte, charcoal, plaque et menus articles. Inf.: après 18h00 228-1929.

EVAPORATEUR complet, panes, bassins, srotiers etc... à prix compétitif, soudure à l'argon. Venez nous rencontrer à St-Ephrem. Inf.: 484-2013.

FAUTEUIL Lazy-Boy à vendre apuie-bras en bois, chêne pâle et le tissu beige avec petites rayures, 70\$, set de salon en velour, couleur ross, divan 3 places + fauteuil, très propre, 100\$. Inf.: 228-1397 soir et fin de semaine.

FAX 190\$, bureau de travail 175\$, tablettes d'étagères 45\$/ch.; bâtisse d'acier avec tôle, 30x50. Inf.: 594-5703.

FOIN bonne qualité, engrangé sous séchoir. Inf.: 485-6478.

GOLF part du club de golf de Beauceville à vendre, à rabais. Inf.: 397-6143.

GÉNÉRATRICE Onan, 7500 watts, 120-240 volts, au gaz, monté sur petit trailer. Inf.: jour 685-2580 dem. Renald ou soir 685-3147.

LIT SOLAIRE 24 lampes avec facial intégrée de marque Sunquest, seulement 390 heures à

l'état de neuf, 4500\$, cause de vente: déménagement. Inf.: 227-9326.

MACHINE A CREME-GLACE Taylor, 1 tête, idéal pour restaurant. Inf.: 774-6879 (JNO).

MANTEAU d'hiver 10 ans pour fillette, 60\$, patins pour fille, pte 5, 20\$, à l'état de neuf. Inf.: 228-5912 après 18h00.

MANTEAU de vison naturel, gr. 13-14 ans. Inf.: 774-6156.

MARCHE O PUS

Le plus gros marché O Pus de la Rive Sud ouvert le dimanche de 12h00 à 16h00 le lundi de 9h00 à 17h00, le mardi sur rendez-vous, ouvert le mercredi, jeudi et vendredi de 9h00 à 17h00, le samedi de 9h00 à 12h00, achetons payons comptant, nous vendons portes et chassis neufs et usagés, armoires de cuisine, vanité et lingerie de salle de bain, dessus de comptoir 45% d'économie, faut voir ça au Surplus St-Côme, 975 Rte Kennedy Nord. Inf.: 685-3655 ou fax 685-2663 (JNO 2-4)

MARCHÉ AUX PUCES

Gaëtan Quirion. Nouveau au 110, 2e Ave St-Gédéon. À vendre beaucoup d'outillage neuf et usagé et petits articles de tout genre. du mardi au vendredi de 9h00 à 16h00 et samedi et dimanche de 8h00 à 15h00. Inf.: 418-582-3449.

MOBILIER de chambre 6 pi., style contemporain en chêne, très propre. Inf.: 774-3488.

MOTEUR Johnson 7.5, 1982, à l'état de neuf. Inf.: 582-3585.

MOTEUR pour bateau de marque Johnson 7 1/2 forces, prix 850\$, comme neuf. Inf.: 228-5476.

NOUVEAU ameublement usagé Beaudoin au 12755, 121e avenue, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prospier, Route 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter, vendre ou mettre en consignation des meubles tels que poêle, réfrigérateur, lav-sec, set de salon, set de cuisine, bibliothèque, télé, matelas neuf et sommier à prix réduit etc. Inf. dem. Laurent ou Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prospier, ouvert du lundi au dimanche.

ORDINATEUR 286 Comterm, disque dur, disquette 5" (grosse), imprimante Brother twin riter 5, 4 manuels word perfect + lotus version 5.1, exc. opportunité pour débutant, très bon prix. Inf.: 228-8191.

ORDINATEUR 486-DX-4-100mhz, vidéo ide, local bus, 8 mb ram, disque dur, 540 mb, lecteur 1.44, imprimante couleur, écran SVGA, souris 3 boutons et clavier bilingue, fax-modem, 2185\$. Inf.: Sylvain 227-4918.

ORDINATEUR PSI-IBM 286, disque dur 30 megs, modem, souris, dos, microsoft works (traitement texte-tableur base données), disquette 3 1/2", écran couleur VGA Photographic, prix 525\$. Inf.: 227-2022.

ORDINATEUR Power Mac 6100/60, 16 megs, imprimante couleur HP 560c, logicielles, QXpress, illustrator, photoshop et word, bureau informatique. Inf.: Brigitte 594-5151.

ORDINATEUR portatif Toshiba T 1200 XE 286, 40 megs avec ou sans imprimante, 450\$. Inf.: 228-1742.

PATATES 60 lbs de pommes de terre déclassées pour 1 25\$/la poche. St-Victor 588-3317.

PIANO

petit piano 49" de haut, restauré, très beau, couleur naturel noyer de Henstzmen, prix ricule 1850\$, aura 1 accord gratuit chez-vous. Inf.: dem. Yvon 227-0839.

POELE A BOIS marque Roby avec fan et 2 cordes de bois, 500\$. Inf.: 774-5684.

POELE à bois Raddison avec ventilateur et tuyaux et tous les accessoires, en très bonne cond., 400\$ négo. Inf.: 588-6636.

POELE à bois de marque Sears en bonne cond., 175\$. Inf.: 588-6636.

RABAIS de 20-30-40 % sur prêt, douille, modèle 1995 à liquider, draps santé, fleurs séchées, arbres décoratifs, tuiles

céramique et bien d'autres articles encore. Inf.: 228-0215.

ROBE DE MARIÉE d'été, gr 4-6 ans, fait de satin, garnie de perles avec traîne, gants perlé incl., n'a jamais servi, cause: maternité, laissé à 450\$. Inf.: 685-2483.

ROBE DE MARIÉE

gr. 11-12 ans, manche 3/4, satin, dentelle italienne, traîne, acc. disp., porté en sept. 1995, à très bon prix. Inf.: 227-1196.

ROBE DE MERE de marié, 2 pièces, très propre, gr. 12-14 ans, couleur rose mauve, à bas prix. Inf.: 594-8720.

ROLL BAR 3 lumières au mercure, 4"x8", couleur noire, en très bon état. Inf.: 382-5145 après 18h00.

ROULOTTE 31' 1984, Wilderness Fleetwood, avant autom. 25', 2 c. à coucher fermées, peut coucher 11 personnes, aussi grand patio de 8x35. Inf.: jour 583-3941 ou soir 382-5956.

ROULOTTE

Falcon 1987, 33' avec porte patio, cuisinette 8x28 après la roulotte, s. de bain complète, 2 lits superposés, 1 lit double, 1 divan-lit, peut loger jusqu'à 8 personnes, très propre, à bas prix. Inf.: 459-3562 le soir.

SET DE CUISINE merisier brun, très pâle, table 32x32, 4 ch. rembourrés, 80\$. Inf.: 228-7691.

SET DE SALON 1 divan 3 places, 1 de 2 places, 1 de 1 place, couleur rush. Inf.: après 17h00 484-2036.

SUPER CIRCUIT Master GYM (gymnase) E-9300, à l'état de neuf, de marque Weider, val. 995\$ + taxes, laissé à 695\$, cause de vente: départ. Inf.: 228-3963.

SURJETTEUSE industrielle 3 fils de marque Brother; surjetieuse industrielle 4 fils de marque Union Spécial. Inf.: 588-3516.

SÉCHEUSE English en bon état, prix à disc. Inf.: 774-9393.

TAPIS - PRÉLART céramique, store, première qualité, chez Gabby Poulin, à très bas prix au 13450, 125e avenue St-Georges Est, chemin St-Georges - St-Prospier Rte 204. Inf.: 228-7175.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA 700, 1992, 6 places, utilisé 1 à 2 semaines par année, comme neuve, jamais vu la neige, 4300\$. Inf.: 228-0301.

TRACTEUR à gazon neuf 15.5, val. 3000\$ ou à échanger contre 4 roues 4x4, table de billard, 150\$. Inf.: 228-1474 après 19h00.

TRAILER pour autom., dessus fermer en fibre de verre, 6 1/2' de long x 3 1/2' de large, idéal pour instruments de musique, 300\$. Inf.: 459-3177.

TRES BON ETAT set de chambre gris mélamine, ens. de couvrelit gris satin, stores gris en pvc, largeur 68", hauteur 72", lamelle 3 1/2", très bon prix. Inf.: 582-3256.

VENTE DE FOND DE COMMERCE Restaurant/Motel: a/c Electro., 33,000 btu; 2 secrétaires avec chaise; vanité; poêle électr. blanc; matelas et sommier 60" Dauphin; machine à glaces 400 lbs etc... Inf.: 227-6567.

VITRE pour 4 roues, teintée sport, 70\$, comme neuve. Inf.: 228-7174.

ÉCHANGEUR D'AIR neuf, 400\$ négo. Inf.: 227-6702.

ANIMAUX

CENTRE CANIN LACHAPPELLE 393, 30e Avenue Nord Saint-Georges, Beauce. Bur. 227-0680, rés. 227-2745.

-Centre de dressage
-Pension pour chiens, 7 jrs/7 int., surveillance, vacc. oblig.
-Vente de nourriture Star Pro qualité / prix exceptionnel
-Consultation achat / problèmes de comportement
Depuis 10 ans à votre service
VISITE SUR RENDEZ-VOUS

2 PONEYS à vendre, 1 étalon âgé 14 mois, 1 femelle 3 ans. Inf.: 685-3789 après 18h00.

A DONNER chienne Samoyède croisé âgé de 8 mois avec niche. Inf.: 382-3354.

A VENDRE 1 jument trail, 1300 lbs; 1 jument de selle avec selle, tout équipé; 1 poulain 7 mois, dompté, selle et voiture; 4 voitures été, 3 voitures hiver; harnais accessoires complet. Inf.: 484-2814 maison repas ou 484-2418 Ecurie.

A VENDRE lit d'eau, cause déménagement, faite une offre; chat dégriffé à poil long, aussi chiot Beagle miniature entraîné à la propreté et aussi recherche carrosserie Mazda GLC. Inf.: 382-3609.

ANIMAUX de boucherie, taure d'élevage, prêts à saillir. Inf.: 382-5678 le soir.

ANIMAUX réservation chatons persan et himalayen, enreg., vacc., vermif., diff. couleurs, prix variés. Inf.: Vincent en après-midi 244-3833 acheteur sérieux.

ASSORTIMENT de gros et petit chien à prix modique, plusieurs pure race, chiot ou adulte, apointement. Inf.: 397-6922 ou 485-6090.

BOSTON TERIER chiots mâle et femelle, 250\$. Inf.: 774-9606.

BOXER femelle, couleur bringé, 1 1/2 an, non enreg., 225\$. Inf.: 228-9880.

CHEVAL Percheron noir, 3 ans, 10 mois, pèse 1300 lbs, dressé, idéal pour les sucres, randonnée ou travaux forestier, 1500\$. Inf.: 227-5139.

CHEVAUX d'équitation et équipement à vendre, présentation des étalons, samedi le 6 avril à midi. Inf.: Charles ou Dave Tardif Robersonville 418-338-0405.

CHIEN Rottweiler croisé, 6 mois, bon chien de garde, carnet de santé et collier dressage, 75\$. Inf.: 227-8023.

ANIM-O-REGAL

13775, boul. Lacroix Saint-Georges (coin 138e Rue)

CENTRE DE NUTRITION pour animaux familiers 1er CHOIX - IAMS - TECHNICAL - EUKANUBA - PRO PLAN - SCIENCE DIET - CANINE PLUS - ET PLUS ENCORE!

TONTE ET TOILETTAGE sur rendez-vous
Tél.: 228-7565

CHIENNE de 2 ans Coley, opéré, doux pour les enfants, prix à disc, cause de vente: déménagement. Inf.: 228-7040.

CHIOTS 3/4 Husky esquimaux à vendre, 10\$/ch., couleur noir avec un peu de blanc aux pattes et à la poitrine et quelques beige. Inf.: 484-2375.

CHIOTS Golden Retriever, pure race, 2 mois, vermif., vacc., 150\$. Inf.: 228-3176.

CHIOTS Labrador blond, pure race, aussi petits chiots de maison de race différentes. Viateur Vallée St-Ludger 519-548-5287.

CHIOTS Poméranien blond blanc, 7 semaines, pure race, vacc., vermif., très petit, 275\$. Inf.: 227-3398 ou 227-0253.

CHIOTS Poméranien, 7 semaines, vacc., vermif., 3 mâles. Inf.: soir et fin de semaine ou laissé mess 418-594-8360.

CHIOTS à vendre Shitzu, Poméranien, Golden croisé, petit croisé 4 à 5 lbs Chihuahua, Braques Allemand croisé, réservez Duberman brun et noir, Boxer pure race, spécial lams, 40 lbs à 41.99\$. Inf.: 227-6936 Nutrition Animal.

ENTRETIEN TOILETTAGE en mars, spécial pour le printemps, toilettage complet, petit chien 15\$, gros chien, 20\$, une récompense sera remis à tous les petits chiens, P.S. n'oubliez pas les puces s'en viennent prévention sur place, Nicoll Nutrition Animal 227-6936.

PERDU

Mini-Coley noir, environ 18 livres, perdu vers la 161e rue St-Georges, S.V.P. un enfant serait heureux de le retrouver. Inf.: 228-8920 ou 227-4666 dem. Lynda.

PONEY jument pinto domptée selle, voiture, selle western 15" avec tapis et bricole. Inf.: 382-3469.

ROTTWEILER de 1 an, besoin de compagnie et d'un ami pour jouer, en très bonne santé, obéissant et très intelligent, vacc., ver-

mil., prix 300\$ à disc. Inf.: 774-5761.

SUPERBES CHIOTS Husky pure race, yeux bleus, vacc., vermif., 200\$. Inf.: 227-0692.

TRES PETIT CHIOT Caniche Toy, 2 mois, pèse entre 3 lbs à 4 1/2 lbs à l'âge adulte, enreg., vacc. Inc.: 1-418-774-6753.

TROUVE petit chien blanc, oreilles noires, dans le rang St-Evelyn St-Georges. Inf.: 228-1641.

TERRAINS A VENDRE

BEAUX GRANDS TERRAINS

à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi ca. et plus, boisés ou non, borné, cadastré, test de sol fait, pour maison unifamiliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de 6,000\$ poss. de financement aucun comptant exigé. Inf.: 228-3330 (JNO, 2-4)

ERABLIÈRE d'environ 2,000 entalles, sit. à 1 1/2 mille de St-Georges, équipé avec bâtisse neuve. Inf.: après 18h00 227-0595.

GRAND TERRAIN faut vendre, nouveau quartier résidentiel. Inf.: 227-6169.

LOT A BOIS à 12 milles de St-Georges; 104 acres; ruisseau; ± 200 cordes bois mou; 2000 pins rouges 35 ans; 60000 épinettes blanches, 10 ans; 7000 épinettes blanches, 3 ans; 200 érables. Prix dem. 40,000\$, offre raisonnable sera considérée. Inf. après 18h00 228-3626.

PRES DE L'HOPITAL terrain résidentiel 90 x 135, vue sur la ville, prendrais échange. Inf.: 227-8222 Louis Baillargeon courtier immo. agréé 227-8222.

SPECIAL 15 beaux grands terrains résidentiel, vue panoramique sur la vallée, paroisse Sud de Beauceville, 33,000 pi.c. et + boisé, borné, prêt imm.. A qui la chance! Inf.: 774-5255 (JNO 2-4)

ST-BENOIT terrain sur le bord du Lac des Cygnes, gr. 5480 pi. ca. Inf.: 228-7864.

TERRAIN Assurez-vous d'avoir votre terrain tôt. Grands terrains en paroisse, 57e Ave, direction St-Prospier, 5 min. du centre-ville ou du carrefour, taxes peu élevées. Inf.: 227-1057.

TERRAIN DE PRESTIGE

St-Georges Ouest, tout près de centre Hospitalier, superfl. 13,000 pi. ca., secteur paisible et boisé, dévél. Les Jardins d'en haut. Inf.: 228-7876 Damien.

TERRAIN RÉSIDENTIEL

à vendre situé dans la 158e rue, grandeur 68'6" façade x 90' profondeur, prêt à construire immédiatement. Inf.: 15885 Boul. Lacroix 228-5127 (JNO 8-10)

TERRAIN boisé 150' de façade x 250' de profond, sit à St-Philibert, 4000\$. Inf.: 227-6169.

TERRAIN bord de l'eau grand Lac St-François magnifique terrain secteur Lambton. Inf.: 774-6879 (JNO, 25-10)

TERRAIN gr. 75x96, cadastré, borné, situé sur la 152e rue, St-Georges Est, prix à disc. Inf.: 228-7922.

TERRAIN sit. au centre du village de St-Evariste, près d'un dépanneur et de l'église. gr. 100x200 borné, puit artésien, puisard, ainsi qu'une maison centenaire pour la modique somme de 13,000\$. Inf.: 459-6712 après 18h00.

TERRAIN très beau terrain 65x230 avec accès à l'eau à 30', en bordure du Lac Fortin. Inf.: 774-6879 (JNO, 25-10)

TERRAIN à St-Gédéon, Rte de l'église (voisin garage Municipal), 160x200, borné, boisé, terrain rempli, grès de 40', acheteur sérieux seulement. Inf.: 582-6461.

TERRAIN à vendre 80x150, pour construire un 6 logements, prix dem. 2000\$. Inf.: 228-6438.

TERRAIN à vendre emplacement sit. à St-Martin, gr. 100x87 de profond, 8000\$. Inf.: 382-3221.

TERRAIN à vendre à Beauceville, unique, vue imprenable sur toute la ville, 110x100, services rendus. Inf.: 774-6247.

TERRAIN

150x50 dans la 21e rue Ouest, pouvant constr. jumelé. Inf.: 228-0291.

TERRAINS 400x1500, zoné blanc; et un de 50 acres, zoné blanc, terrains boisés. Inf.: soir 685-3249 ou 685-2636 soir.

ÉRABLIÈRE à vendre à 10 min. de St-Georges, tout équipé, bien sit., 75 acres avec coupe de bois mou. Inf.: dem. Luc 227-2951.

LOGEMENTS A LOUER

1 LOGEMENT petit 4 1/2 pi., meu., libre le 1er avril, un le 1er mai et le 1er juillet, tous meublés, au 1785 90e rue St-Georges Est. Inf.: 227-3837 ou 774-6518 (JNO)

1 MOIS GRATUIT Beauceville Ouest, 4 1/2 pi., semi-meublé. Inf.: 774-9234 (JNO)

2 DUPLEX 4 1/2 pi., au 15517 8e ave avec stores, 2 c. à coucher,

bain tourbillon, exc. insonor. 447\$/mois, libre le 1er juillet et au 790 157e rue, 436\$/mois, 1er étage. Inf.: Construction Jean-Louis Poulin 227-0944 (JNO).

2 LOGEMENTS

4 1/2 pi., sit. 944 et 946, 84e rue Nord, St-Georges Ouest. Inf.: 228-4706 après 17h00.

A DEUX PAS du Cégep Lévis Lauzon, 3 1/2 - 4 1/2 et 5 1/2 neuf ou rénové, semi-meu., vénétiennne et table de travail incl. Inf.: 418-833-5662 (JNO)

A LOUER 3 1/2 et 4 1/2 3 1/2 pi., sit. au 15072, 1ère Ave Est et 4

J'OFFRE MES SERVICES pour couper et/ou sortir du bois (bûches, pulp, etc.) avec tracteur et trailer. Inf.: 685-2508

DUPLEX À LOUER

2 ans d'existence, 4 1/2 pi., non meub., non ch., ent. lav.-séch., très propre, cour arrière, près Cégep et Cimic, 335\$/mois, sit. au 1125, 120e rue. Inf.: 227-6221 dem. Marc.

GRAND 5 1/2 PI. constr. récente, très bien isolé et insonor., ent. privé, remise ext., espace vert, non meub., non ch. Inf.: après 17h00 228-0537.

LIBRE 1ER JUILLET. 4 1/2 pi., ch., écl., eau chaude fournie, au 735-755-775, 29e Rue St-Georges Ouest, 405\$. Inf. 227-1323 avant 20h00. (jno)

LIBRE IMMÉ. 4 1/2 pi., ch., écl., eau chaude fournie, poss. semi-meublé, au 735-755, 29e Rue St-Georges Ouest, à partir de 390\$. Inf. 227-1323. (jno)

5 1/2 au 260, 115e Rue.
Libre en juillet **390\$**

4 1/2 au 14925, 1re Av.,
3e étage, eau chaude.
Libre en juillet **340\$**

4 1/2 au 14925, 1re Av.,
demi sous-sol, eau
chaude. Pour main-
tenant **290\$**

2 1/2 au 990, 135e Rue,
meublé.
Libre en juillet **240\$**

IMMEUBLES THIBAUDEAU INC.
14725, boul. Lacroix, St-Georges
227-1748

LIBRE IMMÉ.

3 1/2 pi., non meub., non ch.,
119e rue près du
Georgesville, super isolé, in-
sonor., sécuritaire, près de
tout, prix abordable. Inf.: 228-
8454 ou 228-7252. (JNO)

LIBRE IMMÉ.

log. 4 1/2 pi., non chauffé, non
éclairé, stores ds fenêtres, 2
stat., situé au 17435 boul.
Lacroix, app. 4, St-Georges
Est, 380\$. Inf. 774-3479 ou
774-9408.

LIBRE JUILLET

4 1/2 pi., semi-meub., eau
chaude fournie, lav.-séch.,
réfrigér., cuisinière, end. tran-
quille, sans enfants, sit. au
521, 24e rue Ouest,
360\$/mois; aussi libre juillet,
3 1/2 pi., meub., end. tran-
quille, lav.-séch., demi sous-
sol, 290\$/mois, 828-830 18e
rue Ouest. Inf.: 228-4029.

LIBRE LE 1ER JUILLET 4 1/2 pi.,
non ch., non écl., insonor., poss.
semi-meub., stat., au 700, 135e
rue à 360\$/mois. Inf.: 228-7785.

LIBRE LE 1ER JUILLET 5 1/2 pi.,
non ch., non écl., stat., très pro-
pre, sit. au 510, 22e rue, Ouest,
350\$/mois. Inf.: 228-1610.

LIBRE LE 1ER JUILLET 5 1/2 pi.,
non ch., non écl., sit. au 11775,
10e ave à 365\$/mois, et 1 autre
au 14040 Boul. Lacroix à 365\$.
Inf.: 228-7785.

LIBRE LE 1ER JUILLET
4 1/2 pi., non ch., non écl.,
stores dans les fenêtres,
grand stat., sit. au 17435.
Boul. Lacroix, app. 3, St-

Georges, 380\$/mois. Inf.: 774-
3479 ou 774-9408.

LOG. MEUBLÉ

3 1/2 pi., 127e Rue, près de
l'UPA, demi sous-sol, libre
1er juil., end. tranquille, prix
attrayant. Inf. 228-8454 ou
228-7252. jno

LOGEMENT 1 1/2 pi., meub., ch.,
écl., sit. au 16280 Boul. Lacroix.
Inf.: soir 774-5345 ou jour 226-
7400.

LOGEMENT 2 1/2 pi., meub., ch.,
écl., dans la 120e rue,
275\$/mois, libre immé. Inf.: 227-
6292.

LOGEMENT 2 1/2 pi., meub., ch.,
écl., idéal pour une personne.
Inf.: 228-5912 après 18h00.

LOGEMENT 2 1/2 pi., meub., ch.,
écl., stat., ent. privée, au 402,
18e rue, St-Georges Ouest, libre
le 1er avril, 240\$/mois. Inf.: 227-
3909 soir.

LOGEMENT 2 1/2 pi., non ch.,
semi-meub ou meublé, au 113,
107e rue station Beauveville Est.
Inf.: 774-5485 ou 774-9393.

LOGEMENT 3 1/2 et 5 1/2 pi., li-
bre immé., arrière du carrefour,
end. tranquille, concierge sur
place, stat., prise ext., déneig-
ement incl. Inf.: 227-4832.

LOGEMENT

3 1/2 pi., comprenant: poêle,
réfrigér., lav.-séch., non ch.,
sit. au 124, 18e rue, St-
Georges Ouest, libre le 1er
avril, 295\$/mois. Inf.: 228-
7206.

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub. sit.
près de tous les services à
325\$/mois, non ch., non écl., ou
375\$ ch., écl., eau chaude fourni.
Inf.: 227-5339.

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., ch.,
écl., four micro-ondes, buanderie
dans l'édifice, bail à volonté, bel
endroit, près du centre-ville, li-
bre 1er avril. Inf. 227-6822 soir
ou fin semaine.

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., non
ch., libre le 1er juillet, sit. au 795,

17e rue, St-Georges Ouest. Inf.:
228-2861.

LOGEMENT 3 1/2 pi., meub., non
ch., non écl., ent. lav.-séch., très
propre, libre le 1er juillet, sit. au
797, 11e rue, St-Georges Ouest.
Inf.: 594-5584.

LOGEMENT 3 1/2 pi., semi-meub.,
lav.-séch. incl., grand terrain
disp. à côté, très intéressant, li-

bre le 1er juillet, sit. coin 12e ave
et de la 130e rue. Inf.: 228-8410.

LOGEMENT 3 1/2 pi., semi-
meublé, ch., écl., situé dans St-
Georges Ouest, libre 1er juil.,
355\$. Inf. 228-8900.

LOGEMENT 4 1/2 pi. demi sous-
sol, non meub., non ch., non écl.,
libre le 1er avril, stores vert. et
déneigement incl., très propre,

bon prix, sit. au 2045, 90e rue
app. 2, St-Georges Est. Inf.: 227-
3837 ou 594-8730 (6x 13-8)

LOGEMENT 4 1/2 pi., au 1067,
135e rue, 350\$/mois, libre im-
mé. Inf.: après 18h30 227-3250

LOGEMENT 4 1/2 pi., grand
sous-sol, ch., écl. ou non, semi-
meublé, bel endroit, bien éclairé,
près du centre-ville, au 12779,
1ère Ave St-Georges Est, stores
et luminaires incl., libre immé.
Inf.: soir et fin de semaine 227-
6822.

LOGEMENT 4 1/2 pi., libre im-
mé. ou le 1er juillet, au 799, 27e
rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-
7557 ou 774-5465.

LOGEMENT 4 1/2 pi., meub. ou
semi-meub., espace vert, remise
ext., stat., non écl., non ch., 350\$
et 375\$/mois, sit. au 730 20e
rue, St-Georges Ouest. Inf.: 594-
5097 (JNO)

LOGEMENT 4 1/2 pi., non ch.,
meub. ou non, sit. au 640, 156e
rue, St-Georges Est, app. 2, semi
sous-sol, belle vue, end. tran-
quille, grand terrain, 2 stat.,
remise, stores incl., frais peint,
310\$/ non meub., ou 327\$
meublé, libre le 1er juillet. Inf.:
228-8720.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non meub.,
non ch., 2 stat., 2 portes patio,
rez-de-chaussée, piscine, au 1090
ave Chaudière Ouest, en face de
Centre de liquidation, libre le 1er
avril. Inf.: 228-7101.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non meub.,
non ch., non écl., avec terrain,
arbres, galerie avant et arr.,
300\$/mois, libre avril ou mai, sit.
au 11725 Boul. Lacroix, face à
l'hôtel de ville. Inf.: 227-5719 ou
228-7005.

LOGEMENT 4 1/2 pi., sit., au
1195, 127e rue Est, St-Georges,
non ch., non écl., 290\$/mois.
Inf.: 227-6036 le soir ou 819-
549-2477 le jour. dem. Simon.

LOGEMENT 4 1/2 pi., situé au
15055, 2e Ave St-Georges Est,
ch., meub., écl., frais peint, libre
1er avril. Inf. 228-3497.

LOGEMENT 4 1/2 pi., sur 2
étages, très propre, St-Prosper.
Inf.: 594-6110 ou 514-263-
2013 (JNO)

LOGEMENT

4 pi., meub., 3 c. à coucher,
cuisine, salon, sit. au 280,
119e rue, St-Georges Est, face
au Georgesville, pas d'ani-
maux, pas d'espace vert,
325\$/mois. Inf.: 228-2862 ou
227-2751 (JNO)

LOGEMENT 5 1/2 pi., dans l'éd-
ifice du Club Boom Vidéo, 620,
app. 2, 16e rue Ouest, stores in-
cl., entretien de pelouse, déneig-
ement et stat. compris, libre im-
mé. ou le 1er juillet, 450\$/mois
non meub., non ch., non écl., end.
tranquille. Inf.: Rock 227-1806.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

LOGEMENT 6 1/2 pi., ch. à 50%
au 2 étage du Restaurant Nor-
mandie, Beauveville. Inf.: 774-
3719 ou 774-2106 dem. Mar-
quis.

pi., semi-meub., 275\$. Inf.: 774-
3958 ou 774-9866.

LOGEMENT libre le 1er avril, 4
1/2 pi., semi-meub., sit. au 14055,
2e ave; libre le 1er mai 4 1/2 pi.,
non meub., sit. au 495 162e rue;
libre le 1er juillet, 2 log. de 4 1/2
pi., non meub., au 14085, 2e ave,
app. 1 et app. 6. Inf.: 228-2185.

LOGEMENT meub., ch., écl., face
à la Polyv., étudiant. Inf.: 625-
5462.

LOGEMENT récent 4 1/2 pi., au
1003, 1e ave Ouest, St-Georges
avec piscine ext., 2 stat. Inf.:
après 18h00 227-5996.

LOGEMENT à sous-louer 4 1/2
pi., 375\$/mois, sit. au 13185,
12e ave, libre immé. Inf.: 228-
7864.

LOGEMENT à sous-louer 4 1/2
pi., mars gratuit, ch., écl., semi-
meub., 340\$/mois, câble incl., li-
bre immé. Inf.: 594-8987.

LOGEMENT

1 1/2 pi., ch., écl., meub., cli-
matisé, balayuse centrale,
lav.-séch., sur l'étage, stat. de
côté. Inf. 227-1162 (JNO 2-4)

LOGEMENT

4 1/2 pi., 325\$/mois ch. et tax-
es comprises, sit. au 586
Boul. Renault, Beauveville.
Inf.: 774-6896 (JNO).

LOGEMENT

4 1/2 pi., non écl., non ch.,
stores dans les fenêtres, 2
stats., sit. au 630, 155e rue,
(rue des Condos) St-Georges
Est, 395\$/mois, libre du 15
juin au 1er juillet. Inf.: 774-
3479 ou 774-9408.

LOGEMENT

4 1/2 pi., sit. au 204, 33e rue,
Note Dame des Pins, libre im-
mé. Inf.: 774-9448 (JNO 5-11)

LOGEMENTS 1 1/2 pi., ch., écl.,
meub., au 775, 135e rue Est, St-
Georges, libre immé., Les Fonds
Sartigan 228-3121.

LOGEMENTS 2 1/2 - 3 1/2 pi.,
meub., ch., écl., lav.-séch. incl.,
sous-sol, libre immé., 14205, 1e
ave Est, St-Georges. Inf.: 227-
5532 ou 227-1282.

LOGEMENTS 2 1/2 et grand 3
1/2 pi., meublé, sit. au 1900, 1e
ave, St-Georges Ouest. Inf.: jour
228-8908 ou soir 228-5302
dem. M. ou Mme Martin (JNO)

LOGEMENTS 2 1/2 pi., meub., au
12035 app. 3, 2e avenue, grand
3 1/2 pi. neuf., sit. au 1082 à
1092, 176e rue; 3 1/2 pi., meub.,
ch., écl., lav.-séch., remise ext.,
stat. au 659, 165e rue près du
St-Hubert. Inf.: 228-6438.

LOGEMENTS beau 2 1/2, 3 1/2,
4 1/2 pi., sit. près de tous les ser-
vices à Beauveville. Inf. 397-
5572.

LOGEMENTS nouvelle construc-
tion 26e rue Ouest, super log. de
4 1/2 pi., avec 2 walkins, piscine
creusée, grandes pièces, prêt
pour la mi-juin. Inf.: 227-8308
ou 227-5655.

LOGEMENTS

grands 4 1/2 pi., non ch., non
écl., 405\$/mois, libres le 1er
juillet, bien insonorisés, porte
patio, cour asphaltée, entrée
privée, situés 3123-3129 8e
ave. St-Georges Ouest. Inf.
227-1724 ou 228-1427.

LOGEMENT

neuf grand 4 1/2 pi., non meub.
ou semi-meub., secteur Cimic,
prêt pour le 1er avril. Inf.:
228-8304.

LOGEMENT

situé au 12465, 1e avenue à
St-Georges, 3 1/2 pi., meub.,
lav.-séch. à l'étage, stat.,
275\$/mois, libre le 1er févri-
er. Inf.: 227-4222 ou 228-
3178.

LOGEMENT

à Beauveville, meub., 4 1/2 pi.,
frais peint, très propre, câble
t.v., 300\$/mois. Inf.: 774-3028
ou 774-3728.

LOGEMENT

à louer 5 1/2 pi., sit. au 216
ave. St-François Beauveville
Ouest; 4 1/2 pi., 207 rue St-
Philippe; 3 1/2 pi., meub., 95e
rue Est. Inf. 774-6969 ou 774-
9501 (jno)

ST ODILON 4 1/2 et 5 1/2 pièces,
rue Langevin, meublé ou non,

face à l'église, libre immé., à par-
tir de 250\$. Inf. 661-4798 (JNO)

ST-GEORGES centre-ville, nou-
velle construction, coin 2e ave et
139e rue, 7 app. de 4 1/2 pi., prêt
pour le 1er juin 1996. Inf.: 227-
5655 ou 227-1132.

ST-HÉNÉDINE beau grand 4 1/2
pi., ent. lav.-séch., semi-rénové,
250\$/mois. Inf.: 652-7887 ou
658-9008.

ST-MARTIN 4 1/2 à sous-louer,
non meub., sit. au 1er étage, libre
le 1er avril. Inf.: 382-5009.

ST-MARTIN

logement 3 1/2 pi., sit. au 57,
1e ave, semi-meub. ou non,
non ch., non écl., 225\$/mois,
libre immé.; ancienne coop,
3 1/2 pi., meub., non ch., non
écl., libre le 1er avril,
230\$/mois; 4 1/2 pi., non
meub., non ch., non écl., libre
le 1er avril, 245\$/mois. Inf.:
Suzie 227-6221.

ST-VICTOR

maison à louer, rue commer-
ciale, libre immé. Inf.: 774-
9234 (JNO.)

À SOUS-LOUER

grand 5 1/2 pi., demi sous-sol,
ch., très éclairé, très confort-
able, end. tranquille, espace
vert, très propre, à bon prix,
libre immé., sit. à St-Prosper.
Inf. 593-3843 ou 594-5333

CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES près Cégep, Polyv.
et Cimic, meub., ch., écl., libre im-
mé. sit. au 1905, 118e rue, St-
Georges Est. Inf.: 685-3696 ou
228-6439.

2 CHAMBRES à louer près du
Cégep, tous les services inclus.
Inf.: 228-8317 (JNO, 22-10)

BEAUVEVILLE: chambre, près de
l'hôpital à 5 min. à pied de la
Polyv. comprenant cuisine, sa-
lon, tv, lav.-séch. et stat. Inf. 774-
6357 (JNO)

CHAMBRE centre-ville, chambre
privée, avec s. de bain et
cuisinette privées, meub., ch.,
cable t.v., très propre,
245\$/mois. Inf.: 228-3234.

CHAMBRE cuisine, s. de bain
communes, t.v. fournie, lav.-
séch. incl., 45\$/sem. au 2407, 1e
ave Ouest. Inf.: 227-4438 ou
227-1875.

CHAMBRE dans la 118e rue près
Cégep et Polyv., ch., écl., meub.,
cable et téléphone incl., service
lav.-séch., prix à partir de
160\$/mois, libre le 1er avril. Inf.:
228-2235 jour ou 227-0004 soir
Tony.

CHAMBRE située au 302, 120e
Rue St-Georges Est, meub., ch.,
écl., lav.-séch., téléphone incl.,
130\$/mois, fille seulement. Inf.
228-1742. (jno 17-9)

CHAMBRE à louer à Beauveville
Est, ent. privée, lav.-séch. Inf.:
774-6415.

CHAMBRE à louer, pour tra-
vailleuse(euse) ou étudiant(e),
près des écoles au 2115, 125e
rue Est. Inf.: 228-9746 soir 228-
2018 jour ou 228-6089 dem. Re-
nald Vachon.

CHAMBRE à louer, téléphone et
cable commun incl., sit. au cen-
tre-ville 120e rue. Inf.: Pierre
Beaudoin 227-3757.

CHAMBRES au 1980 119e rue,
face à la Polyv., 5 1/2 pi. à
partager entre 4 étudiants,
140\$/mois. Inf.: 625-5462.

CHAMBRES à louer, près de la
Polyv. et Cimic, libre immé.,
150\$/mois. Inf.: 228-8354.

CHAMBRE À LOUER avec
cuisinette, sit. près du Cégep et
du centre-ville, libre immé. Inf.:
après 18h00 228-1499 (JNO)

LOCAUX À LOUER

BUREAUX À LOUER
espace disponible au rez de
chaussée ou à l'étage 1900 p.c.
à 1500 p.c., très haute qua-
lité, sit. voisin de la nouvelle
bâtisse de l'hydro Québec sur
la 90e rue St-Georges. Inf.:
jour 228-4285 ou soir 227-
0147 (JNO, 5-11)

LOCAL COMMERCIAL 1 au 1er
étage de 600 pi. ca. et un au 2e
étage, sit. au centre-ville près du
Pont,

LOCAL COMMERCIAL à louer idéal pour bureau ou commerce, tout aménager, sit. au centre-ville, 690 pi. ca. Inf.: 227-5339.

LOCAL COMMERCIAL (2) à louer, situé sur la 1ère Ave, (1)1600 pi. ca. et l'autre de 1200 pi. ca. Inf.: 227-0101. (JNO 3-12)

LOCAL COMMERCIAL à louer à St-Ephrem ancienne épicerie IGA au centre du village, superficie de 4,000 pi. ca., à louer au complet ou séparément, ainsi que le sous-sol de 2400 pi. ca. pour entrepôt. Inf.: 418-484-5203 le soir.

LOCAUX A LOUER très bien situés dans l'édifice attaché au Centre Nautique, façade renouée, libre imm., à être rénové selon les besoins des locataires. Inf.: 228-3275.

ÉDIFICE CANAM MANAC St-Georges bureau neuf à louer, à frais partagés, 2 espaces, libre le 1er avril. Inf.: 227-6991.

DIVERS À LOUER A LOUER garage 32x58 situé 129 route 269 St-Martin, comprend: grand terrain, lift, chambre à peinture, compresseur, frame-master portatif, le prix? 450\$/mois. Inf.: 382-3013.

AUBAINE Salon de coiffure à louer à St-Georges, à la chaise ou au complet avec lit de bronze. Inf.: 227-0299.

BEAUCVILLE maison à louer, 3 c. à coucher, près des services. Inf.: 418-832-2202.

ENTREPOT A LOUER au 11720, 3e ave, St-Georges Est, centre-

ville, non isolé, éclairé, déneigé, gr. 12' x 16', libre imm. Inf.: Villerie Coup-Froid St-Georges Inc, 11725, 2e ave Est. Inf.: 228-2919 ou soir 227-0935 dem. Martin.

MAISON A LOUER secteur carrefour, moderne, 3 c. à coucher, bois franc, grand terrain boisé, libre le 1er juillet. Inf.: 228-8304.

MAISON DE CAMPAGNE à louer, beau site, construction récente, avec commodités, grand terrain pour amant de la nature à St-Benjamin. Inf.: 594-8005.

ST-GEORGES à louer garage commercial 1800 pi. ca., avec poss. de bureau 700 pi. ca., idéal pour mécanique général, atelier soudure, poss. de location avec outillage, près de la Polyv., libre en mai. Inf.: 417-227-0803 après 17h00. (JNO)

VACANCES EN ESTRIE condo à louer au Mont Sutton, 4 1/2 pi., tout équipé pour 6 personnes, sauna, piscine, tennis, sentiers de randonnée, buanderie, golf et pistes cyclables à proximité, location au mois disponible. Inf.: 228-8632 ou 514-538-6436. (3x 18-6)

A SOUS-LOUER A SOUS-LOUER 3 1/2 pi., 265\$/mois, très propre, centre-ville Beauceville. Inf.: 774-4669. A SOUS-LOUER 4 1/2 pi., libre imm., non ch., non meub., grande cour arrière, balançoire, table pique-nique, espace jardin, corde à linges, St-Georges 365\$/mois. Inf.: 227-4822 ou 227-1121 mess.

A SOUS-LOUER beau 2 1/2 pi., meub., 275\$/mois, laissé 225\$/mois pour le mois d'avril. Inf.: 227-9054.

A SOUS-LOUER grand 2 1/2 pi., semi-meub., avec lav. dans le log., très propre, bien sit., à St-Honoré, au 454, rue Jobin, face à l'église, libre le 1er avril. Inf.: 485-6888.

A SOUS-LOUER logement 3 1/2 pi. à St-Georges Ouest. Inf.: soir 228-2568.

A SOUS-LOUER logement 4 1/2 pi. à St-Georges Est. Inf.: 227-6149 ou 594-5062.

LOGEMENT à sous-louer 3 1/2 pi., au 200, 32e rue, app. 2, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5181.

À SOUS-LOUER Très grand 4 1/2 pi., au 2e étage, avec vue sur la ville, sit. en arr. du carrefour St-Georges, meublé, non ch., non écl., très très propre, 300\$/mois au lieu de 460\$ et ce jusqu'en juil. 96. Inf.: 594-5015 soir.

A VENDRE OU À LOUER EDIFICE COMMERCIAL à vendre ou à louer, face au carrefour St-Georges, 2 étages, 9,000 pi. ca. total, ample stat., au 8760 Boul. Lacroix, St-Georges Beauce. Inf.: 418-227-1162 (JNO, 1-10)

MAISON style bungalow à vendre ou à louer, 5 1/2 pi., sit. au 203, 42e ave Beauceville Ouest, libre imm. Inf.: 774-3477 après 17h00.

MAISON à vendre ou à louer avec option d'achat, construction 1984, 26x28, terrain 90x100, sous-sol fini, cuisine, salon, s. de bain, 4 c. à coucher. Inf.: Daniel 383-5021.

MAISON à vendre ou à louer située au 15780 6e ave St-Georges Est, libre le 1er avril, prix à disc. Inf.: 228-4786 ou 228-1164.

ST-ZACHARIE Restaurant à vendre ou à louer, très bonne clientèle, très bien situé. Inf.: 418-593-3320.

TRES BELLE MAISON 4 c. à coucher, à vendre ou à louer avec option d'achat, libre imm., paroisse St-Georges, entre St-Georges et St-Côme. Inf.: 227-5834.

ACHETERAIS ACHETERAIS eau d'érable, 200 gallons à la fois. Inf.: Renald Drouin 228-2297.

ACHETERAIS une volière pour petits oiseaux. Inf.: 228-3658.

ACHETERAIS érablière 10,000 entalles et plus, tout équipé avec coupe de bois. Inf.: dem. Luc 227-2951.

ARGENT COMPTANT J'achète des vieilles guitares Gibson, Fender, Gretsch, Martin des années 50 et 60, je paie entre 100\$ et 10,000\$ pour certains modèles. Inf.: Steve 1-800-964-3544.

ON DEMANDE \$\$\$ POSTES DISPONIBLES dans votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900\$ et + semaine, investissement discutable, 25 ans et plus. Inf.: 1-800-561-4011 ou 514-449-4011.

ATTENTION COIFFEUSE chaise à louer, 50\$/semaine, Boul. Renault, Beauceville Est. Inf.: 774-4488.

CHANTEUSE Country, Populaire, 1 an d'expérience, recherche musicien sérieux avec contrat si possible, pour former un duo, je peux faire animation. Inf.: entre 18h00 et 21h00 227-8143 ou 227-5296.

COMPAGNIE de Pavage recherche homme pouvant conduire une niveleuse, épandeur d'asphalte et être aussi rateleur, si désire peut devenir actionnaire, envoyez C.V. à: C.P. 158, Ville St-Georges G5Y 5C4.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire un peu de tout ex: peinture, finition de sous-sol, décapage et réparation de meuble. Inf.: 228-8980.

OFFRE D'EMPLOI \$\$\$ Attention chocolat \$\$\$ Pâques s'en vient, vends superbe tablette de Pâques et fais toi beaucoup d'argent pour l'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves, tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons au Québec en 48 heures, services de levée de fonds disponible, Montréal et environs 514-277-0083, partout au Québec 1-800-561-2395.

OFFRE D'EMPLOI Cosmétique Finelle, j'ai besoin de 5 personnes pour travailler à temps plein ou partiel, pas de porte à porte, aucun investissement, formation gratuite. Inf.: Claudette Fortier 227-0460.

SEARS CANADA St-Georges de Beauce est à la recherche d'un candidat dans la vente du rayon de l'électronique avec expérience requis dans ce domaine, personne à contacter Michèle Dumais 228-2222.

VENDEURS (ES) DEMANDÉS(EES) expérience nécessaire, temps partiel, du lundi au vendredi soir, samedi a.m., clientèle fournie, salaire intéressant. Inf.: 228-1310.

ON RECHERCHE CHERCHE maison à louer, 3 c. à coucher, à St-Georges ou les environs. Inf.: 228-1665.

ON RECHERCHE je suis à la recherche de personne qui me recevrait chez-elle pour m'offrir 2 repas par jour 7 jours semaine, à un coût raisonnable, près de la 21e rue Ouest, si vous êtes disponible faite parvenir votre nom, adresse et no. de tél. à C.P. 352 St-Georges G5Y 5C8.

ON RECHERCHE monteurs de systèmes intérieurs (divisions en acier) avec visa américain, pour emploi min. 3 mois, région de Québec, laissez vos coordonnées au 228-3032.

PROFESSIONNEL recherche résidence en campagne à louer. Inf.: soir 774-2231.

RECHERCHE D'EMPLOI possède classe 1 - 2 - 3. Inf.: 774-5448.

RECHERCHE chambre et pension pour jeune étudiant sérieux venant faire un stage à St-Georges du 18 mars au 15 juin, dans les environs du carrefour parc industriel. Inf.: 228-8981.

RECHERCHE maison de campagne avec grand terrain, dans les environs de St-Georges, à bon prix avec ou sans rénovation, 15 juin. Inf.: 514-638-3856.

RECHERCHE transport avec quelqu'un qui travaille à St-Georges et retourne à Beauceville entre 16h30 et 17h30, le mardi et jeudi, d'avril à juin, prêt à partager les frais ou pratiquer conversation anglaise. Inf.: 227-9511.

RECHERCHONS maison à louer pour le 1er juillet 1996, située à St-Georges ou St-Georges paroisse. Inf.: 228-2955 ou 227-9191 laisser mess.

URGENT étudiant recherche transport St-Georges - Sherbrooke, les vendredis et dimanches. Inf.: 227-5161 ou 227-6928 laisser mess.

GARDE D'ENFANTS A QUI LA CHANCE vous voulez faire garder vos petits "bout-choux" en milieu familial par une personne d'exp., ayant de bonne référence, je garderais des enfants chez-moi de 5 mois et plus, temps plein ou partiel, repas équilibrés, activités int. et ext., je donne reçus, je dem. près de l'école Aquarelle et la Clinique

Familiale dans la 135e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-3038.

BONJOUR je suis une maman d'un enfant de 1 an et je garderais 1 autre enfant de 1 à 5 ans, avec le mien dans le confort de mon foyer, du lundi au vendredi, je dem. dans la 28e rue, Notre Dame des Pins Est. Inf.: 774-6988 Marie-Josée.

GARDE EN MILIEU FAMILIAL reconnu par l'Agence de Garde Beauce Sartigan, diplôme en éducation pré-scolaire, grande exp., près des enfants, activités aidant au développ. de l'enfant, prix avantageux, poss. de subventions parentales, donne reçus d'impôt, je dem. près du carrefour. Inf.: 228-3062, si absente laissez message. (3x 17-9)

GARDERAIS bébé de 1 jour à enfants de 6 ans, à la semaine avec référence et reçu, mon terrain est clôturé et sit. au 660, 159e rue Est, St-Georges. Inf.: dem. Jeanne 227-4452.

GARDERAIS enfants chez-moi de tout âge du lundi au vendredi avec expérience, prix avantageux, je dem. au 4325, 133e rue, paroisse St-Georges Est (127e rue via 46e ave). Inf.: Lucille 227-5769.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi de 1 à 5 ans, avec expér., je dem. au 1185, 8e ave, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5474.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi, de 0 à 5 ans, avec expér., très bien aménagé avec s. d'activités, parc ext. sit. à St-Georges Ouest, donne reçu d'impôt. Inf.: 228-3834.

GARDERAIS enfants chez-moi à la journée ou à la semaine, 13425, 60e ave Domaine des Cèdes, St-Georges. Inf.: 228-7786.

GARDERAIS enfants chez-moi, 8 mois à 6 ans, à la semaine, 4 à 5 jours du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, 8e avenue St-Georges près de la paroisse, arrière du carrefour avec expérience, référence si désirez et reçu impôt. Inf.: 227-0265.

MINI-GARDERIE

227-6873

Chez Babouchoux

Ville de Saint-Georges

GARDERAIS enfants chez-moi, du lundi au vendredi avec jeux, bricolage et activités dirigées, avec expér. plus cours spécialisés, je dem. dans la 131e Rue St-Georges Est. Inf.: 227-0914.

GARDERAIS enfants à la maison à St-Côme. Inf.: 685-2416.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi, je dem. dans la 21e rue, près des écoles. Inf.: 227-6940.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi de 7h30 à 17h00 entre 4 mois et 5 ans, avec expérience, je dem. au 1975, 8e ave St-Georges Ouest. Inf.: 228-8079.

GARDERIE MAISON Vous aimeriez que votre enfant évolue dans une atmosphère familiale, c'est avec un très grand plaisir que nous accueillons votre enfant parmi nous. Nous lui donnerons tout l'amour dont il aura besoin, 9 ans d'expér., références si désirez. Inf.: jour 228-7371, soir 227-2818 ou 228-2840. (JNO, 29-10)

GARDIENNAGE D'ENFANTS

J'offre mes services pour garder enfants chez-moi à la maison, du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30, je donne des reçus pour les temps plein 4 jours et plus, mes 3 qualités sont très patiente, ordonnée et adore les enfants, je suis en arrière du Carrefour. Inf.: Sylvie 227-2052 au plaisir de se voir.

J'OFFRE MES SERVICES pour garder vos enfants chez-moi, du lundi au vendredi avec 6 ans d'expérience, je demeure près du carrefour. Inf.: 228-2630.

MINI GARDERIE des p'tits mousses, éduc. spéc., offre un serv. de garde ds un milieu aménagé exclusivement pour eux, avec activités aidant au dév. de l'enfant, 8 ans d'expér., près de l'école Aquarelle, donne reçus d'impôt, réf. si désirez. Inf. Suzie 227-6221.

ATTENTION

FUTURS MARIÉS

Création

Mariage de Rêve

VOUS OFFRE:

Vente, location et confection de robes et accessoires pour la mariée. Voile, bouquet, Bonbonnières Décoration salle et église

228-2841

500, 12e Ave. Nord (coin 48e Rue Nord) Saint-Georges

\$\$\$ ATTENTION CHOCOLAT Pâques s'en vient, vends superbe tablette de Pâques et fais toi beaucoup d'argent pour l'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves, tu n'as rien

à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fond disponible. Montréal et environs 514-277-0083 partout au Québec 1-800-561-2395.

AGENCE DE RENCONTRE Veux-tu que je t'aide à trouver l'âme soeur. Spécial d'inscription. Inf.: Richard 418-338-9493.

AMOUREUX DU NORD Inscription gratuite (toutes tendances) spéciale liste. 6620-5, Cachée St-Damien JOK 2E0, Fax 514-835-2800 tél. 514-835-3820. Franchise disponible au Québec 2,000.00.

ATTENTION Futurs mariés! 20% d'escompte, économisez en commandant vos semis et vivaces avant le 15 avril pour les printemps 96 et profitez de nos spéciaux pré-ouvertures. Catalogue couleur "Meilleurs vivaces" Sélection 1 + abris-arbres, structures + semences et nouveaux produits McKenzie, disponible au coût de 3.25\$ frais postaux et taxes inclus. Inf.: 418-484-2375.

ATTENTION Semis McKenzie à 20% d'escompte, économisez en commandant vos semis et vivaces avant le 15 avril pour les printemps 96 et profitez de nos spéciaux pré-ouvertures. Catalogue couleur "Meilleurs vivaces" Sélection 1 + abris-arbres, structures + semences et nouveaux produits McKenzie, disponible au coût de 3.25\$ frais postaux et taxes inclus. Inf.: 418-484-2375.

ATTENTION Vous voulez renouveler vos appareils ménager, blanc, amande ou autres, on bon état pour du neuf, on vous les achète, payons comptant. Ameublement Usagé Beau-doin Laurent ou Guy 227-2988.

BONJOUR Mon nom est Johanne Buteau j'ai 22 ans, je serais disponible: pour garder vos enfants à la semaine, ou pour du ménage à la semaine; aussi m'occuper des personnes

âgées et faire l'entretien de leur maison, je suis non fumeuse. Inf.: Johanne 594-6236.

BUFFET LA MICHÉ à votre service depuis 1969, maître traiteur, repas chaud et froid. Inf.: 228-2469. (JNO, 21-1)

BUVEZ ET MAIGRISEZ Dites adieu aux kilos en trop et bénéficiez d'un regain d'énergie, satisfaction garantie, un coup de téléphone suffit, Thérèse 774-3533.

COURS DE BIBLE et de réforme sanitaire (santé) sera donner bientôt, car jamais les gens se sont sentis autant effrayés devant l'avenir, et la Bible nous donne la paix, certitude, encouragement et sécurité etc... La réforme sanitaire à pour but d'améliorer la santé et assurer le plein épanouissement de l'être tout entier. Inf.: 588-3820 L. Tardif.

COURS initiation à la peinture à l'huile pour débutant, avancés sont aussi disponibles, technique simple, n'exige pas d'être bon en dessin, disponibilité l'après-midi ou le soir, débutant la semaine du 8 avril 1996, faite vite, inscriptions limitées. Inf.: supplémentaires s.v.p. contacter Denis Maheux 382-5090.

DIFFICULTÉS SCOLAIRES ?

Français, anglais ou mathématiques. Primaire ou secondaire. Contactez-moi maintenant Judith 774-6598.

ECANCKARReligion du son et de la lumière de Dieu. Inf.: C.P. 602, G5Y 6M1.

EN 1996 OUBLIEZ LE 9 A 5 Travaillez à votre compte et partagez la santé, entreprise internationale connaissant le succès depuis 16 ans, aucun investissement de départ, ni expérience requise, formation complète, appelez sans tarder 774-3533.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES

AQUEDUC, ÉGOUTS ET VOIRIE

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour le prolongement d'environ 170 mètres de chaussée dans la 171e Rue, y incluant la fourniture et l'installation de conduites d'aqueduc et d'égouts.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 25,00\$ pour chaque exemplaire complet, sous forme de chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD Inc. Experts-Conseils", du lundi au vendredi inclusivement, entre 08:00 heures et 12:00 heures, et entre 13:00 et 17:00 heures, en s'adressant à:

GRUPE GLD INC., EXPERTS CONSEILS
11505, 1ère Avenue, Bureau 200
Saint-Georges (Québec)
G5Y 7X3

Un dépôt de soumission au montant de 20,000,00\$ sous forme, soit de chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou une Caisse populaire, soit d'un cautionnement de soumission et une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appels d'offres, le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.-1.1).

Les soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de Monsieur Laurent Nadeau, o.m.a., greffier, 11700, boulevard Lacroix, à Saint-Georges, Québec, G5Y 1L3, avant 15:00 heures, mardi le 2 avril 1996.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Ville de Saint-Georges, ce 16e jour de mars 1996.

CAROLE VEILLEUX, assistante-greffière

BAR À LOUER

FACE AU CARREFOUR SAINT-GEORGES (EX BEL-RIVE)

ÉQUIPEMENT FOURNI

228-8856 (jour) 228-1771 (soir + fin de semaine)

CHAMBRES À LOUER

Face au Carrefour St-Georges
Salle de bain complète, cuisinette, rangement, câble TV

228-5478 le soir

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

Situé au 9075, boul. Lacroix Saint-Georges Station (voisin de Décor Plus)

1290 pi. car.

Inf.: PIERRE BEAUDOIN
227-3757

LOCAL À LOUER

16830, boul. Lacroix, Saint-Georges (sous-sol Métro)

Superficie de 8 000 pieds carrés (à louer en tout ou en partie)

- Construction acier/béton
- Quai de réception
- Grand stationnement

Idéal pour commerce ou entrepôt

Pour informations: **227-1267**

ENTRETIEN-RÉPARATION Pour vos réparations ou petits travaux de rénovation, faites affaire avec une seule personne, menuiserie décorative, ébénisterie, gypse et tirage de joints, céramique, peinture, plomberie et électricité d'entretien à un seul prix 12\$/de l'heure. Inf.: 418-484-2375.

La Bouffe enr.

Maître-Traiteur
15 ans d'expérience
Buffets chauds ou froids - Baptêmes, noces, funérailles
228-5941

FEMME DE MÉNAGE avec expérience offre ses services pour travail à temps partiel; cage d'oiseau à vendre, 20\$. Inf.: 228-1712.

IMPOT ST-COME

Je suis toujours disponible pour faire vos rapports d'impôt, à partir de 20\$, vous avez un service informatisé, confidentiel et rapide, bureau sit. au 1288, 1^e ave (édifice vidéo). Inf.: Anny Poulin 685-2630.

IMPOT Si vous voulez que votre rapport d'impôt soit fait rapidement, je suis une personne compétente de 9 ans d'exp. et bach en administration, 15\$ pour les 2 rapports. Inf.: 227-3102 laissez mess. sur répondeur, si absent Chantal.

IMPOT pour seulement 12\$, rapide, confidentiel, sur ordinateur, je peux aller chercher vos documents, Impôts-Econo, 300 rue Princ. St-Honoré 485-6506 laissez mess. si absent

IMPOT prix très compétitif. Inf.: 227-6169.

IMPOT

de particulier et PME, Service rapide et confidentiel, 20 ans d'expérience, prix 20\$ pr les 2 rapports. Inf.: Jacques Lamontagne, 16275 6^e ave Jersey Mills, St-Georges Est

(face à la 162^e rue) 227-1288.
J'OFFRE MES SERVICES pour faire ménage à domicile. Inf.: 228-1399.

J'OFFRE MES SERVICES pour les soins à domicile, je suis auxiliaire familiale diplômée, cela s'adresse à toutes sortes de clientèle, personnes âgées, handicapées, et mère au foyer, vous voulez des services professionnels, n'hésitez pas et contactez-moi au 227-7523. dem. Chantale.

JE DONNE DES COURS d'Anglais chez-moi, conversation en anglais seulement, anglais écrit et parlé, je suis anglophone, très bas prix, très bon cours. Donnez-moi la peine et devenez bilingue, j'ai 10 ans d'expérience en enseignement d'anglais langue seconde. Inf.: soir 227-9563 ou jour 228-4129.

MULTI NETTOYAGE

Conciergerie, nettoyage de tous genres: tapis à la vapeur, planchers, meubles, grand-ménage, protège tapis, vitres, nettoyage après construction et extérieur de bâtiments à la

pression, respectons l'entente: 10% à g. d'or. Estimation gratuite, satisfaction garantie, prix compétitif. Inf.: Jano Turgeon 228-0386.

NETTOYAGE DE TAPIS

Les nettoyages J.P. Fecteau Enr., nettoyage à la vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf.: 228-4944. (JNO 2-4)

NETTOYAGE DE TAPIS

Sani-Pro Enr. nettoyage à sec et à vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf.: 227-0278. (JNO 2-4)

NETTOYAGE DE TAPIS

et divans système d'hydro-brosse à la vapeur. Décapage

et cirage de planchers. Estimation gratuite, 17 années d'expérience. Satisfaction garantie. Inf.: Paul-Emile Rodrigue "Kit" 774-6061, pas de tps. (JNO 2-4)

OCCASION D'AFFAIRE A Accéder sans risque, à votre compte, affaires en or, dollars seulement, revenus possibles de 75,000\$ et plus par an, mise de fond, financement P.P.E. Inf.: 418-688-5478.

OCCASION D'AFFAIRE A Accéder sans risque, à votre compte, affaire en or, dollars seulement, revenus possible de 75,000\$ et plus par an, mise de fond, financement P.P.E. Inf.: 418-688-5478.

OCCASION D'AFFAIRE Accédez à votre compte, nouveau marché, distributrice exclusive, 100,000\$ revenu annuel possible, investissement requis, programme Gouvernementaux accessible !!! Outil c'est possible. Hâtez-vous. Inf.: 418-658-7211 ou 514-334-7869.

OCCASION D'AFFAIRE Canada & Québec, prêts pour petites,

moyennes, entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383 ext. 7.

OCCASION D'AFFAIRE Canada et Québec: subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383 ext. 7.

OFFRE DE SERVICE pour faire du ménage dans maison privée, du lundi au vendredi. Inf.: dem. Sylvie 227-4237.

SERVICE Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance, appelez pour obtenir gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. L'école de rédaction 424-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

SUPER NETTOYAGE

de tapis et divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné à prix compétitif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 11 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf.: J.M. Roy 594-5716. (JNO 2-4)

ÉSOTÉRISME Avez-vous déjà consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zannort 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut-vous décrire et même donner votre signe, 2 autres médiums et voy-

ants très connus font partie de son équipe, pour connaître votre avenir sans vous faire avoir, appelez le 1-900-451-9602, 18 ans et +, 4.55\$/min. 24 heures/7 jours.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est, par les présentes, donné que, à la suite du décès de Aurèle Lepage, en son vivant domicilié au 3015, 8^e Avenue Ouest, Saint-Georges, Beauce, P. Qué., G5Y 4E1, survenu le 3 janvier 1996, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Lisette Gilbert, le 8 mars 1996, devant Me Denis Samson, notaire, au 2825, 20^e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Denis Samson, notaire, sise au 2825, 20^e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Donné ce 8 mars 1996
LISETTE GILBERT,
liquidatrice.

RECHERCHE PERSONNE

-Expérimentée dans la fabrication de meubles.
-3 ans d'expérience et plus serait un atout.
-Travail temporaire pouvant devenir permanent.

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

C.P. 363

Saint-Martin G0M 1B0

Doit parvenir avant le 22 mars 1996.

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.



GÉRANT(E)-ADJOINT(E)

Nous recherchons une personne dynamique qui désire entreprendre ou poursuivre une carrière de dirigeant dans un secteur d'activité économique exigeant de la rigueur au niveau du contrôle du produit et du service à la clientèle, ainsi qu'un sens poussé des relations interpersonnelles.

Nous offrons des possibilités de carrières solides à ceux et celles qui pourront démontrer un intérêt marqué sur le plan de la gestion et de la direction d'une entreprise vouée à la satisfaction de sa clientèle.

Si vous possédez un minimum d'expérience en gestion dans le domaine de la restauration ou le commerce de détail et désirez intégrer les rangs d'une entreprise stable et dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 mars 1996 à:

Restaurant Normandin inc.
Direction des ressources humaines
Concours #96-GO-1
2335, boul. Bastien
Québec (Québec) G2B 1B3

Province de Québec
Régie Intermunicipale
du Comté de Beauce-Sud

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT N° 23-96

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné **SECRÉTAIRE-TRÉSORIER** de la Régie.

QUE, lors de la séance régulière du conseil d'administration de la Régie tenue 29 février 1996, le Conseil de cette Régie a adopté le règlement no 23-96 ayant pour objet de déléguer à des fonctionnaires le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats au nom de la Régie.

QUE toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter au bureau du soussigné.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES, CE 16^e JOUR DE MARS 1996.

Le secrétaire-trésorier
ROGER TURCOTTE

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE

AUX ENCHÈRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUCÉ

NO: 350-05-00004-968

COUR SUPÉRIEURE
LA BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA
Requérante

LES SÉCHOIRS QUALIBOIS INC.
Intimée

Par suite d'un jugement rendu le 2 février 1996, le soussigné a été chargé de procéder à la VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE des biens meubles suivants de Séchoirs Qualibois Inc. par voie de vente aux enchères.

DÉSIGNATION DES BIENS MEUBLES

- Lot #1: 1 Séchoir à bois capacité 1000 pmp avec équipements comprenant transformateur, interrupteurs, boîtes électriques, raccords, etc.;
Lot #2: 1 Monte charge CASE;
Lot #3: 1 Véhicule Panel Ford modèle CVS gris, 8 cylindres, année 1988, imm. 1FTG524N7JHA14362;
Lot #4: 1 Trans-palettes;
Lot #5: 1 Cercleuse (Stapleuse) + 2 rouleaux courroies métal;
Lot #6: 2 Règles à mesurer;
Lot #7: 1 Compresseur portatif 5 HP, 30 gallons;
Lot #8: 1 Bureau secrétaire formica 30" x 60", 1 chaise secrétaire sur billes, 1 calculatrice électrique Sharp;
Lot #9: 1 Ordinateur DELTA avec équipements comprenant disquettes, modem, moniteur, imprimante Epson, clavier, souris, écran, etc., etc.

CONDITIONS DE VENTE

Les biens seront vendus sans mise à prix autre que celle qui pourra déterminer l'huissier instrumentant avec le pouvoir qui lui est dévolu en vertu de 610.2e C.P.C.

Tout enchérisseur devra déclarer ses nom et adresse et, s'il agit pour autrui, il devra fournir la preuve écrite de son mandat immédiatement à défaut de quoi, il sera réputé enchérir en son nom personnel.

Le bien est adjugé à la requérante, elle pourra retenir le prix de l'adjudication jusqu'à concurrence de sa créance tant que l'état de collocation n'aura pas été homologué par jugement devenu exécutoire.

Le transfert de propriété des biens vendus se fera seulement lorsque le prix de vente, ainsi que les taxes auront été payés en entier et l'acheteur prendra possession des biens vendus après ce paiement.

Le nom du vendeur est Séchoirs Qualibois Inc.

La vente sera faite sans garantie et de plus, la personne désignée pour faire la vente agira au nom de la Banque Laurentienne du Canada, et ne sera tenue personnellement à aucune obligation incombant au vendeur en vertu de la loi.

LES BIENS MEUBLES POURRONT ÊTRE VISITÉS ET INSPECTÉS LE 27 MARS 1996 ENTRE 13H00 ET 17H00 AU 2530, 95^E RUE EST À VILLE SAINT-GEORGES, BEAUCÉ, PROVINCE DE QUÉBEC.

POUR ÊTRE VENDUS AU 2530, 95^E RUE EST À VILLE SAINT-GEORGES, BEAUCÉ, PROVINCE DE QUÉBEC, LE VINGT-HUITIÈME (28^E) JOUR DE MARS MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-SEIZE (1996) À 13H00.

Argent comptant, chèques visés.

Saint-Joseph, le 11 mars 1996.

BERNARD A. POULIN & ASSOCIÉS HUISSIERS

HUISSIERS DE JUSTICE

Par: BERNARD A. POULIN

111 rue Verreault, Saint-Joseph, Beauce (Québec) G0S 2V0
Tél.: (418) 227-8070 - Téléc.: (418) 227-2901

OFFRE D'EMPLOI

Localisé à Ville Saint-Georges depuis plus de 12 ans et chef de file dans le domaine du TRANSPORT GÉNÉRAL de marchandise, nous désirons combler un poste de:

REPRÉSENTANT(E)

(territoire de la Beauce/Québec)

QUALIFICATIONS:

- Vous êtes intéressé(e) à joindre les rangs et faire carrière au sein d'une compagnie qui offre un service de qualité.
- Vous possédez une très bonne expérience dans le domaine du transport de marchandise.
- Vous êtes dynamique, autonome, motivé(e) et agressif(ve).
- Vous avez une attitude professionnelle et beaucoup d'entregent.
- Vous maîtrisez très bien la langue française et anglaise.

NOUS VOUS OFFRONS LA POSSIBILITÉ D'UN EMPLOI À TEMPS PLEIN

Salaires et autres avantages à discuter.

P.S.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Si vous désirez joindre une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 mars 1996 à l'adresse suivante:

DÉPARTEMENT DU PERSONNEL

C.P. 251, Ville Saint-Georges
Beauce, Québec G5Y 5C7

CARREFOUR ST-GEORGES

Franchise disponible, concept unique, clé en main. Très rentable, facile à opérer. Comptant: 20,000\$.

Claude, 1-819-371-7750
1-819-374-3993

ERRATUM

Lors de la parution de l'avis de décès de M. Léopold Poulin, on aurait dû lire Marie-Anne Poulin (feu Florian Lachance) et Irène Leclerc (feu Philias Vachon).



M. DENIS NADEAU

Le vendredi 5 janvier 1996 décédait à l'âge de 35 ans et 4 mois, M. Denis Nadeau de Saint-Robert de Bellarmin.

Lui survivent:

Son épouse, Mme Maryse Poulin; son père et sa mère, M. Marie-Louis Nadeau (Rosella Gilbert), sa mère, Henriette Dallaire, son beau-père et belle-mère, Hervé Poulin et Laurette Lachance; sa grand-mère, Mme Rose-Aimée Dallaire; ses fils, Emmanuel, Stéphane, Denis Jr, ses filles, Marilyn et Nathalie.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Michel (Lisette Morin), Yvan (Micheline Plante), Benoit (Brigitte Giroux), Johanne (Michel Dutil), Maryse (Jean-Pierre Roy), Gaston Poulin (Chantale Bégin), Suzie Poulin (Marc Carrier), Luce Poulin ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

Le service funèbre a été célébré par l'abbé Rosaire Morin assisté de Simon Lachance, diacre.

Le cercueil était porté par MM. Emmanuel Nadeau, Michel Dutil, Marcel Nadeau, Marc Carrier, Alain Nadeau, Sylvain Dallaire. Les funérailles eurent lieu à Saint-Robert Bellarmin sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise de Saint-Georges, le lundi 8 janvier 1996.

REMERCIEMENTS

au St-Esprit pour l'aveu obtenu

J.P.

REMERCIEMENTS



Mme Maryse P. Nadeau et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. DENIS NADEAU de Saint-Robert Bellarmin survenu le 5 janvier 1996 à l'âge de 35 ans et 4 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



M. ODINA POMERLEAU

Le 24 août 1995 décédait à l'âge de 66 ans et 6 mois, M. Odina Pomerleau de Saint-Zacharie.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse Mme Mariette Perreault; son père et sa mère, feu Hormidas Pomerleau (Rose-Anna Gilbert); ses beaux-parents, feu Joseph Perreault, feu Zénaïde Perreault; son fils, Jean, sa belle-fille, Julie, son petit-fils Jeff, ses beaux-frères, belles-soeurs, M. Mme Amédée Lagrange, M. Mme Alyre Poulin, M. Mme Hormidas Perreault, M. Mme Amédée Lagrange, M. Mme Lionel Perreault, M. Mme Rosaire Marcoux, M. Mme Aimé Grenier, M. Mme Raymond Drouin, M. Mme Louis Landry, Hercule Fortin, cousins, cousines ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Portaient le cercueil: les neveux du défunt.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Zacharie sous la direction de la Maison Rosario Chabot le 26 août 1995.



M. JEAN-LOUIS FERLAND

Le 18 février 1996 décédait à l'âge de 72 ans et 7 mois, M. Jean-Louis Ferland de Saint-Martin de Beauce.

Il laisse dans le deuil:

Ses enfants, gendres et belles-filles, M. Jeannot Ferland, Mme Jocelyne Ferland Genesse, M. Alcide Genesse, ses petits-enfants, Éric Genesse, Annick Genesse.

Ses soeurs, Mme Éva Ferland Turcotte, Mme Thérèse Ferland Veilleux; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme Alfred Lacroix, M. Mme Noël Poulin, oncle et tante, M. Mme Ovide Poulin ainsi que plusieurs neveux et nièces, merci à tous ceux qui nous ont témoigné leur sympathie.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Roy & Giguère.

NEUVAINES A MARIE

Important de ne demander que des choses positives. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la foi. Faites 2 souhaits qui vous paraissent impossibles à être exaucés et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message vous obtiendrez ce que vous voulez

M.A.C.

NEUVAINES A MARIE

Important de ne demander que des choses positives. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la foi. Faites 2 souhaits qui vous paraissent impossibles à être exaucés et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message vous obtiendrez ce que vous voulez

J.G.

NEUVAINES A MARIE

Important de ne demander que des choses positives. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la foi. Faites 2 souhaits qui vous paraissent impossibles à être exaucés et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message vous obtiendrez ce que vous voulez

N.N.

NEUVAINES A MARIE

Important de ne demander que des choses positives. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la foi. Faites 2 souhaits qui vous paraissent impossibles à être exaucés et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message vous obtiendrez ce que vous voulez

M.N.

"LAISSEZ-NOUS VOUS DIRE."

LA VRAIE PAUVRETÉ...

En cette année internationale de l'élimination de la pauvreté, nous voulons, en toute simplicité, porter une courte réflexion sur ce que nous pensons être la vraie pauvreté, nous, nous, nous, en toute simplicité, porter une courte réflexion sur ce que nous pensons être la vraie pauvreté.

À chaque jour, nous sommes témoins de situations où des gens vivent avec peu de confort ou plus encore, nous côtoyons des personnes qui perdent de leur dignité parce que nous leur refusons le minimum!

Et, que faisons-nous pour soulager leur misère?

À chaque jour, nous rencontrons des personnes qui accusent un retard dans leur développement physique ou psychologique!

Et, que faisons-nous pour leur montrer que nous nous intéressons à elles?

Dans notre entourage, nous connaissons des personnes qui souffrent de grande solitude, des personnes sont clouées à un lit ou à un fauteuil roulant depuis des mois, sinon des années! Et, combien de fois leur avons-nous donné de notre temps pour les visiter?

Dans nos familles, notre milieu de travail, nous savons que des personnes traversent des moments ou des épreuves très difficiles!

Et, quelle oreille attentive leur prêtons-nous?

Dans certaines circonstances, ne sommes-nous pas les plus pauvres?

Pauvre de partage, pauvre de bonté, pauvre de notre temps, pauvre d'écoute, pauvre de pardon...

N'oublions pas que le bonheur nous vient de ce que nous donnons; non pas de ce que nous possédons!

CONSEIL PAROISSIAL DE PASTORALE Communauté Chrétienne de Beauceville



La communauté paroissiale de L'Assomption
12375, boul. Lacroix - 228-2084
SEMAINE 17 MARS 1996

LUNDI 18:
16h30: Mme Marie-Paule Roy - Famille Lionel Morin
16h30: Martin Poulin - Sa mère
19h15: Olivia Lachance - Ghislaine Lachance
M.P. Gaston Lachance - Louise Croteau Jeannin
Ardoise: Arthur Gosselin - M. Mme Maurice Pomerleau
MARDI 19: Saint Joseph, époux de la Vierge Marie
16h30: Noëlla Méthot - Jeanne Méthot
16h30: Parents et amis défunts - Rose-Hélène Lessard
19h15: Gabrielle Gagné Deblois - Mme Bruno et Dr Blais
Acc: Simon Vachon - M. Mme Marc Lachance
M.P. Marie-Anne Bureau - Marthe Bolduc
Ardoise: Rosaire Campeau - Gisèle et Serge Martel
Oiseau Bleu: 14h00: Michel Buisque - Résidence L'Oiseau Bleu
MERCREDI 20:
16h30: Mme Corinne Boutin Duguay - Mme Micheline Lapointe
16h30: Gérard Roy - M. Mme Germaine Poulin
19h15: Gédéon Giguère - Famille Claude Giguère
M.P. Wilfrid Giroux - Bertrand, Louise et Adam Veilleux
Hôp. As: Yvon Pélissier - M. Mme André Lapointe
Villa du Jasmin, 10h00: Parents défunts - Louis Veilleux
JEUDI 21:
16h30: Éléonore Veilleux - M. Mme Henri-Louis Rodrigue
16h30: Lucien Poulin - Paul et Florence Rodrigue
19h15: M. Mme Fernand Poulin - France et Fernand
M.P. Lionel Bernard - M. Mme Dorillas Drouin
VENREDI 22:
16h30: Roch Roberge - Son épouse
16h30: Parents défunts - M. Mme Noël-Ange Veilleux
20h00: Rachel Nadeau - Son époux
M.P. Joseph-Aimé Dulac - Mme Brigitte Huard
Centre-Dieu: Marie-Ange Fortier Poulin - M. Mme Roger Giroux
SAMEDI 23:
16h00: Henri Laviolette - Son épouse et ses enfants
16h00: Michel Buisque - Messe du 30e jour
19h15: Marc Rancourt - Messe du 30e jour
19h15: Parents défunts Grenier Maheux - Éloïse Grenier Maheux
Hôp. Ass. Clermont Gilbert - Mme Lauraine Roy
DIMANCHE 24: 5e dimanche du Carême
08h30: Lawrence Gilbert - M. Mme Pierre Gilbert
08h30: Denis Morin - Son fils Donald
10h30: Gérard Roy - Messe du 30e jour
10h30: Marie-Adèle Martineau - Gisèle et Serge Martel
19h15: Évelyne Gilbert Rodrigue - Jean-Denis Rodrigue
19h15: Lyne Paquet Doyon - Micheline et Marquis Gilbert
Acc: Jean-Thomas Roussin - M. Mme Thomas J. Groleau
M.P. Patrick Dulac - Bertrand Veilleux

RAPPELÉE À LA MAISON DU PÈRE: MARIE-LOUISE JACQUES, épouse de feu Hormidas Rodrigue, décédée le 28 février à Saint-Georges à l'âge de 87 ans

FÊTE DE L'ANNONCIATION, JOURNÉE D'ADORATION LE 25 MARS: Pour nous aider à vivre la fête de l'Annonciation, il y aura une journée d'adoration à l'église de l'Assomption. Cette journée débutera à 8h00 pour se terminer à 16h15. À 16h30 Eucharistie pour la Fête de l'Annonciation. Viens prendre du temps avec le Seigneur! Viens prier pour toi, pour ta famille, pour les personnes qui en ont besoin.

FÊTE DE SAINT JOSEPH, MARDI LE 19 MARS: Profitons de cette journée pour célébrer Saint Joseph, le père adoptif de Jésus, l'époux de Marie et le protecteur de la sainte Famille. Saint Joseph notre patron, il est un modèle d'humilité, de service et de bonté. N'hésitons pas à lui demander des faveurs spéciales et gardons une grande dévotion envers celui qui saura toujours nous conduire à Jésus et à Marie. Une messe solennelle sera célébrée en l'honneur de saint Joseph à 16h30 en l'église de l'Assomption.

UN NOUVEAU MEMBRE DE NOTRE COMMUNAUTÉ: LISA PÉPIN, enfant de Claude Pépin et de Chantal Bédard.

RAPPELÉ À LA MAISON DU PÈRE: RAOUL HUNTER, époux de Henriette Bourque, décédé le 8 mars 1996 à l'âge de 78 ans.

PROJET DE LOI / RÉFORME DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE: Il faut se rappeler que l'année 1996 a été proclamée "Année internationale de la sensibilisation à la pauvreté". La population est invitée à signer la pétition concernant le retrait du projet de loi sur la réforme de l'assurance-chômage.

SOINS ET ASSISTANCE À DOMICILE: Depuis deux ans, le service de santé privé Atout-Soins, offre, à toute personne âgée, en difficulté ou malade, chez elle, des soins infirmiers et de l'assistance ménagère à domicile. Des infirmières et des auxiliaires familiales qualifiées et expérimentées sont disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Inf.: Suzanne Legroulx et Raymond Poulin, 227-8325.



Le feuillet paroissial de St-Georges
1890, 1ère ave O. - 228-2558
SEMAINE DU 17 MARS 1996

LUNDI 18:
07h00: F. Claude Morin - Noëlla et Jean-Paul Gosselin
19h00: Parents défunts - M. Mme Émilien Larivière
Couvent: F. Jean-Rock Deblois - Son épouse
Foyer: F. Georgie Rodrigue Paquet - Son époux
Soeurs 28e: Parents défunts - Un paroissien

MARDI 19:
07h00: F. Mme Bertha Gagnon-Veilleux - Rachel et Philippe Bureau
19h00: F. Isabelle Marceau - M. Mme Guy Breton
Couvent: F. Rose Rodrigue - Résidents H.L.M.
Foyer: F. France Langelier Busque - Raymond Bégin
Soeurs 28e: F. Delvas Thibaut - Succession

MERCREDI 20:
07h00: F. Azade Poirier - Son épouse
19h00: F. Anna-Marie Bégin - Mme Auréa Dutil
Couvent: F. Irène Dutil - Fam. Lucie Dutil et Jacques V.
Foyer: F. France Langelier Busque - Mme Henriette Th. + Rose-Alma C.
Soeurs 28e: F. Yvon Landry - Sa soeur Gemma

JEUDI 21:
07h00: F. Lydia Dulac - Famille Gilbert
19h00: F. Dame Germaine Vachon - M. Mme Georges Girard
Couvent: F. Marcelle Lessard - Mireille et Édith
Foyer: F. Sylvie Poirier - Sa famille

VENREDI 22:
07h00: F. Adrienne Fortin Fecteau - Ses enfants
19h00: F. Isabelle Marceau - Hugues Morissette + Marie-Annick
Couvent: F. Auguste Vachon - Son épouse et ses enfants
Foyer: F. Arsène Morin - Son épouse Marie-Paule

SAMEDI 23:
16h00: F. Lédia Paquet (1er ann.) - Fam. Paquet
16h00: F. Benoît Samson - Thérèse et les enfants
19h00: F. Claude Roy - M. Mme Rémi Roy
19h00: F. Simonne Poulin - Mme Marie-Paule Marshal
Couvent: Parents défunts - Hélène et Paul-Émile Doyon

DIMANCHE 24:
09h00: F. Yolande Therrien - Mme Claude Brochu
09h00: F. Adrienne L. Pomerleau - Madeleine, Raoul et les enfants
11h00: F. Raoul Hunter - Son épouse
11h00: F. Jean-Luc Veilleux - Germaine, Brigitte et Serge

UN NOUVEAU MEMBRE DE NOTRE COMMUNAUTÉ: LISA PÉPIN, enfant de Claude Pépin et de Chantal Bédard.

RAPPELÉ À LA MAISON DU PÈRE: RAOUL HUNTER, époux de Henriette Bourque, décédé le 8 mars 1996 à l'âge de 78 ans.

PROJET DE LOI / RÉFORME DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE: Il faut se rappeler que l'année 1996 a été proclamée "Année internationale de la sensibilisation à la pauvreté". La population est invitée à signer la pétition concernant le retrait du projet de loi sur la réforme de l'assurance-chômage.

SOINS ET ASSISTANCE À DOMICILE: Depuis deux ans, le service de santé privé Atout-Soins, offre, à toute personne âgée, en difficulté ou malade, chez elle, des soins infirmiers et de l'assistance ménagère à domicile. Des infirmières et des auxiliaires familiales qualifiées et expérimentées sont disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Inf.: Suzanne Legroulx et Raymond Poulin, 227-8325.

ERRATUM

Lors de la parution du décès de Lidia Boutin, on aurait dû lire: les noms d'Élène Boutin (Emmanuel Champagne) et Marie-Reine Boutin (Wesley Gosselin), soeurs et beaux-frères de la défunte.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

A.B.R.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.B.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D.Q.

REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu

H.C.

NEUVAINES A MARIE

Important de ne demander que des choses positives. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la foi. Faites 2 souhaits qui vous paraissent impossibles à être exaucés et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message vous obtiendrez ce que vous voulez

L.L.



M. HERVÉ RAINVILLE

Au Centre hospitalier de Saint-Georges, le 21 décembre 1995, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Hervé Rainville domicilié à Saint-Proper.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Adrienne Poulin; ses enfants, Normand, Gaétane (Jean-Luc Doyon), Lisette et Suzanne (André Labbé); ses petits-enfants, Norman, Jamie, Jason, Suzy, Brigitte, Pier-Luc, Nancy et Steve; un arrière-petit-fils, Dany ainsi que plusieurs soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.

Le cercueil était porté par M. Yvan Poulin, Patrick Morin, Laurien Loubier, Patrice Morin, Louison Poulin et Réginald Morin.

Le service religieux fut célébré à l'église de Saint-Proper sous la direction de la Maison J.-Rosario Chabot.

NÉCROLOGIE



**M. LOUIS-GEORGES
LACASSE**

À la Maison Cathédrale de Longpré le 10 février 1996 décédait à l'âge de 71 ans et 8 mois M. Louis-Georges Lacasse de Saint-Théophile.

Lui survivent: Son épouse, Mme Marielle Poulin, sa belle-mère, Mme Marguerite Quirion, ses fils et belles-filles, Denis, Alain, Pierre (Nicole), Jean-Louis (Valérie), Christian (Grâce), Roger (Sara); ses filles et gendres, Danielle (René), Charline (Jean-Nyl), Françoise (Maurice), Marie-Josée (Renald), Lucie (David), Marie-Claude (Marius), Colombe (Robert).

Ses frères et belles-soeurs, Jean-Marc (Roseline), Robert (Loisette), ses soeurs et beaux-frères, Laurette (Alphonse), Blaindine (Alphonse Guy), Monique (René), Marie-Andrée, Martine (Jacques).

Les funérailles eurent lieu à Saint-Théophile, le 12 février 1996 sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise de Saint-Georges.

MESSE ANNIVERSAIRE



Le samedi 23 mars 1996 à 19h15 en l'église de Saint-Prosper sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme GEORGETTE POULIN, épouse de M. Dorilla Morin. Parents et amis sont invités à y assister.

La famille Morin



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'assistance obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.M.



**M. GILLES
CLICHE**

Le 22 janvier 1996, à l'âge de 57 ans et 7 mois, est décédé subitement à son domicile, M. Gilles Cliche, époux de Rita Bolduc. Il demeurait au 314, rue Principale, Saint-Victor.

Il laisse dans le deuil:

Outre son épouse, ses enfants, André (Pierrette Fecteau), Lily (Daniel Roy), Jenny (Sylvain Côté), ses petits-enfants, Sandra, Steeven et Yannick Roy ainsi que Maryna Cliche; sa belle-mère, Mme Alice Bolduc.

Ses frères et soeurs, Murielle (Gérard Breton), Marguerite (Victor Fortin), feu Ghislain Cliche (Clau-

dette Gagné), Gérard Cliche, Jeanne (Maurice Dorval), Lise (Slobodan Jovanovic), Paul (Louise Poulin), ses beaux-frères, et belles-soeurs, feu Valère Bolduc (Éva Grondin), Mme Monique Bolduc, Doris (Florian Patry), Réal (Gaétane Doyon), Aimé (Thérèse Turgeon), feu Berthe Bolduc (Blaise Cloutier) et Claudiane Bolduc ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes ainsi que les ami(e)s.

L'abbé Germain Tardif, curé de la paroisse présidait le service religieux. Aline et Raymond Lacombe servaient la messe. Portaient le cercueil: Benoît, Normand, Réal, Claude, Jocelyn Fecteau et Jacques Bolduc.

Les lectures et prières furent lues par Doris Bolduc et Sandra Roy. Les cierges étaient portés par Henri-Paul et Jean-Guy Paré. La croix par Réginald Fecteau; le chant par Michel Roy.

Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Victor, le 25 janvier 1996 à 15h00 sous la direction de la Maison Funéraire Yves Bolduc de Saint-

Jacqueline (Raymond Jobin), Claire (Jacques Audet), Marie-May (Claude Maranda) ainsi que tous ses neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Martin de Beauce sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. le 13 janvier 1996.

La cérémonie religieuse fut présidée par Monseigneur Clément Fecteau, évêque auxiliaire de Québec. Le Père Jean-Yves Garneau, cousin du défunt a prononcé l'homélie et son ami l'abbé Louis-Hébert Quirion a concélébré. De nombreux prêtres et diacres étaient présents.

Les porteurs étaient les six neveux de l'abbé Garneau et ses sept nièces ont aussi participé à la célébration.



**Mme ADRIENNE
LABBÉ**

Le vendredi 16 février 1996 est décédée, entourée de tous les siens, Mme Adrienne Labbé. Elle était âgée de 77 ans et 6 mois.

Elle laisse ici-bas pour continuer à la chérir, son époux, M. Henri Pomerleau, ses enfants, Paulette, Michel et Pierrette (Carol Poulin); ses petits-enfants, Max Pagé, Kathy Poulin et Marisol Pomerleau.

Son frère, Jean-Paul (Juliette Thibodeau), ses soeurs, Marie-Rose (feu Donat Labbé), Jeanne-D'Arc (Thérèse), Alida (feu Benoit Thibodeau); ses beaux-frères et belles-soeurs, Gusta-

ve Deblois (feu Rose-Anna), Oréa (feu Alfred Poulin), Émile (feu Maria Rodrigue), Irène (feu Raoul Bourque), Soeur Yvonne Pomerleau ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le service funéraire a été chanté en présence des cendres, le samedi 24 février 1996 sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc.



**M. CLAUDE
ROY**

Le dimanche 3 mars 1996, décédait à l'âge de 43 ans, M. Claude Roy de Montréal, autrefois de St-Georges.

Il laisse dans le deuil:

Sa grand-mère, Mme Agathe Martel, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Gaétan Roy (Kim Huynh), Mme Lise Roy (Marcel Roy), Mme Micheline Roy (Christian Joyal), Mme Louise Roy (Pierre Quirion), M.

HOMMAGE



À mon épouse, à notre maman, à notre grand-mère, Mme ADRIENNE LABBÉ POMERLEAU. Elle était une épouse et une mère accomplie, entièrement dévouée à sa famille. Malade depuis longtemps, elle a toujours continué son chemin sans jamais se plaindre, toujours disponible pour ceux qu'elle chérissait.

Jusqu'à la fin, elle a gardé une soif de vivre, une joie de vivre qui se communiquait aux siens. Sa Foi en Dieu et en la Vierge l'ont toujours aidée à tout supporter avec courage. Nous garderons toujours le souvenir d'une épouse et d'une maman au moral sans défaillance et d'une très grande force de caractère, qualités qu'elle laisse en héritage à ceux qu'elle a chéris. Nous continuerons notre chemin en nous disant que, malgré tout, "c'est beau, c'est beau la vie..."

Au revoir épouse, mère et grand-mère bien-aimée. À tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie par leur présence, messes, fleurs ou dons au C.H.S.G.B., M. Henri Pomerleau et sa famille vous disent leur appréciation et leurs remerciements sincères.

Henri Pomerleau, Paulette, Michel, Pierrette, Max, Kathy, Marisol

Gilles Roy (Nicole Bisson), M. Marcel Roy (Marie-Claude Paquette), ses neveux et nièces, Dominique, Maxime, Christian Roy, Sandra Roy, Valérie et Martin Quirion, Sylvain, Rémy, Simon, Carole Ann Roy ainsi que Miguel Paquet Roy.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Georges Ouest sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise Enr. le 8 mars 1996.



**M. OMER
POULIN**

Est décédé au Centre Hospitalier de Saint-Georges époux en 1ère nocces de feu Mme Yvette Charpentier et en 2e nocces de Mme Alice Veilleux. Il était domicilié à La Guadeloupe.

Outre son épouse,

Ses enfants, gendre et belles-filles, Aurélien, Jean-Paul (Lilnette Gagnon), Jean-Claude (Gisèle Faucher), Louisette (Lucien Bolduc), Yvon (Jeanne Tardif), Renald (Jeannette Lacombe).

Son frère et ses soeurs: Roméo (Isabel Drouin), Lucienne (Henri-Louis Beaudoin), Bernadette, ses vingt-deux petits-enfants, dix-sept arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Notre-Dame de La Guadeloupe le 12 février 1996. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gérard Sylvain et inhumé au cimetière St-Ephrem.

Le cercueil était porté par M. Kenneth Poulin, Stéphan Poulin, Gérard Bolduc, Mike Norway, Richard Bolduc, Marcel Poulin.



**M. MARC
RANCOURT**

À la Maison Cathédrale de Longpré, le 20 février 1996 décédait à l'âge de 62 ans et 1 mois, M. Marc Rancourt de Ville de Saint-Georges, époux en 1ère nocces de feu Mme Yvonne Gilbert et en 2e nocces de Mme Marguerite Tanguay.

Il laisse dans le deuil:

Outre son épouse, ses enfants et gendres, Lise, Sylvie (Benoit Desroches), Elaine (Réjean Marcoux), ses petits-enfants, Jean-Raphaël, Édouard, Antoine-Alexandre et Charles-

Hugo.

Son frère et ses soeurs, Angéline Bélanger (feu Noël-A. Rancourt), Yves (Jacqueline Dumas), Laurette (Marc-André Labbé), Gisèle (Raymond Côté); ses beaux-fils, André Tanguay (Louise Fecteau), Michel Tanguay; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gilbert, Adélard (Marie-Reine Roy), Georges-Émile (Fernande Bélanger), Rita (feu Jean-Paul Champagne), Annette (feu Alfred Morin), Jean-Eudes (Louise Lamontagne), Jeannette, Candide (Gérard Bélanger), Soeur Monique, Marguerite (Léo Maheux), Denise (André Morin), ainsi que tous ses neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à l'église l'Assomption sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. le 24 février 1996.

La levée du corps et le service furent faits par M. l'abbé Laval Bolduc assisté de M. l'abbé Jean-Guy Tessier, M. l'abbé Victorien Faucher, M. l'abbé Charles Cloutier et le diacre Paul-Émile Paquet.

MESSE ANNIVERSAIRE



Le dimanche 17 mars 1996 à 8h30 a.m. en l'église de l'Assomption sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. ROBERT POULIN. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS



Mme Marguerite Tanguay, Lise, Sylvie, Elaine, Benoit et Réjean remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, dons à la Maison Cathédrale de Longpré, assistance aux funérailles lors du décès de M. MARC RANCOURT de Ville de Saint-Georges, survenu le 20 février 1996 à l'âge de 62 ans et 1 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Mme Rita Cliche et ses enfants ainsi que la famille Cliche et Bolduc remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux et les dons à Louis-Georges Fortin pour le coeur et l'assistance aux funérailles lors du décès de M. GILLES CLICHE de Saint-Victor, survenu le 22 janvier 1996 à l'âge de 57 ans et 7 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Lors du décès de M. LOUIS-GEORGES LACASSE époux de Marielle Poulin, ses enfants et petits-enfants ainsi que les familles Lacasse et Poulin remercient sincèrement ceux et celles qui ont témoigné des marques de sympathie soit par envois de fleurs, visites au salon, offrandes de messes, affiliations de prières, dons à la Maison Cathédrale de Longpré, cartes de sympathie, assistance aux funérailles. Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme personnels.



**M. CAMILLE
GARNEAU**

Le mardi 9 janvier 1996 décédait à l'âge de 57 ans et 10 mois, M. l'abbé Camille Garneau, curé de Sainte-Georgette de Beauport, natif de Saint-Martin de Beauce.

Il laisse dans le deuil:

Sa mère, Mme Andree Paré Garneau; ses frères, Richard (Jeannine Genest), Rémi (Armande Lefebvre), ses soeurs, Lucille (Émilien Giroux),

REMERCIEMENTS



La famille Garneau tient à remercier sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons, visites et assistance aux funérailles lors du décès de M. l'abbé CAMILLE GARNEAU.

REMERCIEMENTS



La famille Larivière remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. LORENZO LARIVIÈRE de Saint-Georges survenu le 15 janvier 1996 à l'âge de 83 ans et 8 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SPORTS - LOISIRS

Un tour du monde éclair



par Pierre Saucier

Le Club de patinage artistique de Saint-Georges nous avait concocté un tour du monde éclair samedi dans le cadre de son 26e spectacle annuel sur glace. Durant plus de trois heures, les 165 patineurs(ses) ont permis aux spectateurs de voyager et ce, bien assis dans leur siège au Palais des sports.

Tour à tour, l'Écosse, les Îles d'Hawaï, l'Italie, l'Allemagne, la Russie, l'Irlande, les États-Unis, l'Espagne, le Brésil, la Chine, la France, le Canada et la Grèce ont été visités par les quelque 1 500 personnes réunies dans les gradins. Ces numéros de groupe ont été entre-

coupés d'une quinzaine de prestations en solo ou en duo. Parmi les solos, Catherine Laflamme et Annick Decelles ont émerveillé l'auditoire à leurs derniers coups de patins à la revue annuelle du club.

Trois mois de préparation ont été nécessaires pour bien rendre la chorégraphie créée par Danielle Morin. «Pour les jeunes, c'est une question de prestige de participer au spectacle. La revue contribue aussi à montrer les progrès constants de nos patineuses en plus de servir de moyen de financement pour le club», affirme le président du comité organisateur du spectacle, Mario Côté, qui était appuyé cette année d'une cinquantaine de bénévoles.

Encore cette année, les Supermarchés Provigo ont été un partenaire majeur du spectacle. En plus d'un don de 3 500\$, la cueillette et la vente de bouteilles et canettes vides a permis au C.P.A. de Saint-Georges de récolter une somme supplémentaire d'environ 1 300\$.



Les patineuses nous ont offert un voyage sur les ailes d'Air St-Georges.



Il n'est pas toujours facile de garder le contrôle avec des jeunes de cinq ou six ans.

Spectacle à Saint-Côme

De la musique pour tous les goûts

(PS) Sur des airs de rap, de rock & roll, de balade ou sur des thèmes de films pour enfants, les 80 jeunes du Club de patinage artistique de Saint-Côme nous ont donné un aperçu des progrès qu'ils ont réalisés au cours de la dernière année.

Pas moins de 30 numéros dont 11 en groupe ont été présentés aux quelque 600 personnes réunies dans les gradins, soit une des meilleures assistances de l'histoire du spectacle qui en était cette année à une septième édition.

En levée de rideau, les juniors et seniors ont débuté leur «Escapade sur glace» sur les airs de Gangsta's Paradise pour la terminer sur la musique sud-américaine de Macarena.

«Cette année, nous avons laissé le choix de la musique à nos patineuses juniors et seniors. Elles nous en donnent plus parce qu'elles patinent sur des musiques qu'elles aiment. L'émotion est plus forte», explique la présidente du club, Mme Parise Parent.



Pas toujours facile de garder son équilibre lorsque l'on tourne en rond.

**MAISON NEUVE
63,500\$**

Pour plus de détails, voir la page 6
de l'Hebdo Régional

Inf.: 228-8304



**Situé au 12315, 1^{re} Avenue,
Saint-Georges Est**

OUVERT

**LIQUIDATION
DE BOUTIQUE
DAMES - ENFANTS**

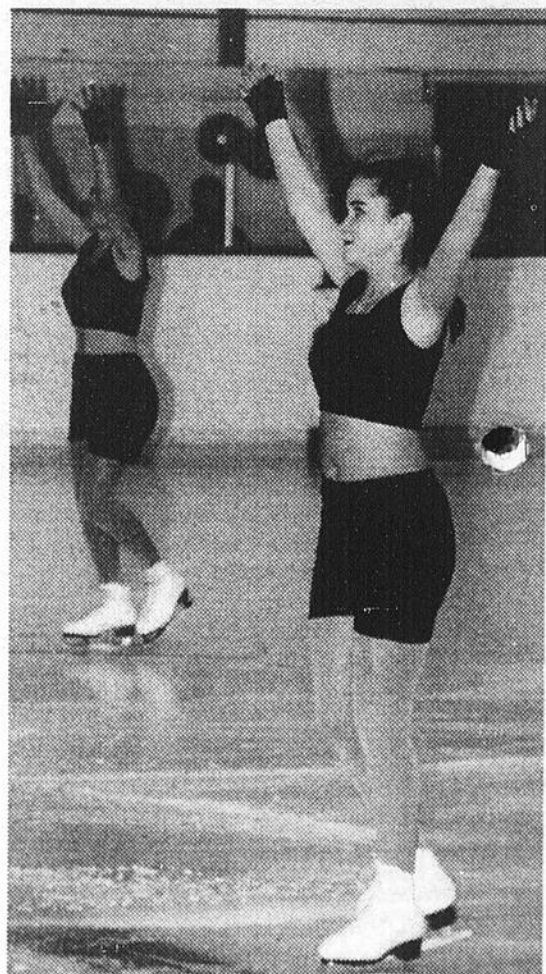
**RABAIS
JUSQU'À
80%**

La
liquidation
se continue
en face de
"l'Ancien
magasin
Rossy"

(Local Farafouine)

**LIQUIDATION
DE MERCERIE
HABITS**

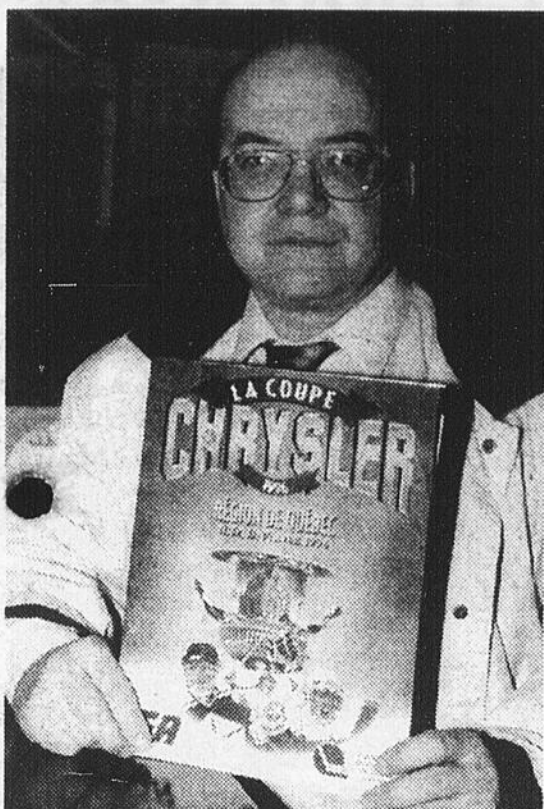
**SUPER
VENTE**



Le spectacle a débuté sur une musique endiablée pour bien réchauffer l'auditoire.

Championnats provinciaux de hockey

St-Georges accueille le pee-wee «BB»



Normand Poulin, responsable de la venue de la Coupe Chrysler à Saint-Georges, accueillera 15 équipes pee-wee «BB».

par Pierre Saucier

Saint-Georges sera l'une des 15 villes hôtes des prochains championnats provinciaux de hockey mineur qui se tiendront dans la région de Québec. Du 11 au 14 avril, le Palais des sports accueillera les jeunes pee-wee «BB» qui tenteront de mettre la main sur la prestigieuse Coupe Chrysler.

Saint-Georges est l'une des sept villes de la rive-sud de Québec à avoir été choisie pour tenir ces championnats. Sainte-Marie fait également partie du lot et elle accueillera les joueurs atome «CC». Quant aux huit autres villes, elles proviennent de la rive-nord.

Au total, 193 équipes des divisions atome à junior dans les classes «AA, BB et CC» se disputeront les grands honneurs dans 15 arénas différents. La remise des trophées et médailles à toutes les équipes championnes se fera toutefois au P.E.P.S. de l'Université Laval le dimanche en après-midi, ce qui constitue une première dans l'histoire de la Coupe Chrysler. Notons également l'ajout cette année de 15 équipes féminines en provenance de toutes les régions

du Québec. C'est la formation de Saint-Côme qui représentera la région de Québec.

Beauce Sud sera là

À titre d'équipe hôte, la formation Beauce Sud «BB» sera sur les rangs. Elle sera opposée à la région de l'Outaouais lors de l'ouverture officielle du tournoi le jeudi 11 avril à compter de 20h00. Durant les quatre jours, 28 parties sont présentées dont les deux finales le dimanche 14 avril. La finale consolation pour l'obtention de la Coupe du Président aura lieu dimanche matin à 9h30 tandis que la finale de la Coupe Chrysler se-

ra présentée à 11h00.

«C'est plus de 700 personnes en provenance de tout le Québec qui vont visiter la région. Ça devrait être bon pour notre économie», soutient le grand responsable de la venue de la Coupe Chrysler à Saint-Georges, M. Normand Poulin. Ce dernier en avait fait la demande à la F.Q.H.G. alors qu'il était président du hockey mineur de Saint-Georges. Quant à la présidence d'honneur, elle a été confiée à M. Conrad Pitre, directeur de la succursale de Saint-Georges de la Banque Laurentienne, le commanditaire local de l'événement.

Partie parfaite pour Sébastien Busque



(PS) Âgé de 15 ans, Sébastien Busque a réussi la première partie parfaite de sa jeune carrière le dimanche 10 mars dernier au Quillodrôme de Saint-Georges. Son exploit lui a aussi permis de réaliser son plus haut triple (742). Sur la photo, Sébastien est entouré de sa mère, Denise Labbé qui est aussi la gérante de la salle ainsi que du propriétaire, Rocky Lessard.

Trois en trois pour les Vipers

(PS) Les Vipers de Saint-Georges ont remporté les honneurs du tournoi Atome/Pee-wee de Saint-Pamphile, un troisième titre en autant de tournois pour la jeune formation pee-wee «B».

En grande finale, les Vipers ont défait l'équipe de la Caisse Pop de Lac Etchemin au compte de 5-2. La tâche a été beaucoup plus

difficile en demi-finale.

Accusant un retard de 3-1 sur les Cerfs de Saint-Phamphile, ils ont remonté la pente pour inscrire un gain de 5-4 en surtemps grâce au but de David Morin. Ce même Morin avec inscrit un tour du chapeau dans un gain de 11-0 sur Sillery plus tôt dans le tournoi. Ses coéquipiers Neil Poulin (1B et 2A) ainsi que

Guillaume Paquet-Martin (2B et 1A) ont aussi participé à ce massacre.

En levée de rideau, les Vipers avaient inscrit une victoire de 3-1 sur Naperville.

L'attaquant Jérôme Berberri ainsi que les défenseurs Alex Fortin et Patrick Gosselin, ce dernier avec deux buts, ont également contribué à ce troisième titre.



En l'emportant à Saint-Pamphile, les Vipers de Saint-Georges ont enlevé un troisième titre en autant de tournois.

LA PLUS GRANDE EXPOSITION INTÉRIEURE DE MACHINERIE AGRICOLE AU QUÉBEC!

sima 96



31^e SALON INTERNATIONAL DE LA MACHINE AGRICOLE

20 au 23 mars
Stade Olympique
Montréal
9h à 17h

**TOUTES LES TENDANCES,
TOUS LES ÉQUIPEMENTS,
TOUS LES SERVICES ET
FOURNITURES POUR LES
ENTREPRISES AGRICOLES!**

**Découvrez les produits innovateurs
des manufacturiers québécois
lauréats du Concours de la Médaille d'Or**
En collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce,
de la Science et de la Technologie

Admission:
Admission générale: 8\$
Étudiants et Âge d'Or: 5\$
Groupes (20 et +) pers.: 5\$
Enfants de moins
de 6 ans: gratuit

Pour plus d'information:
Les Productions
Jacqueline Vézina inc.
Tél.: (514) 861-8241 Montréal



**DES CENTAINES DE NOUVEAUTÉS!
PLUS DE 1500 LIGNES DE PRODUITS DE TOUS LES COINS DU MONDE!**

Championnat canadien

Anne Rodrigue défendra de nouveau les couleurs du Québec

(PS) Pour la troisième année de suite, Anne Rodrigue portera l'uniforme de l'équipe du Québec au championnat canadien de hockey féminin qui aura lieu à Moncton au Nouveau-Brunswick du 20 au

24 mars prochain.

Notre jeune Beauceronne tentera alors d'ajouter une troisième médaille. Étudiante à l'université Concordia en thérapie athlétique, Anne occupe un poste important au sein de l'équipe de hockey. Elle en est la capitaine.

Pour Anne Rodrigue, le développement du hockey féminin sur la scène internationale pourrait signifier de belles choses. Passée à un cheveu d'être invitée au dernier camp de sélection de l'équipe canadienne, elle pourrait bien recevoir une invitation au cours des prochaines années. Qui sait si on ne la verra pas aux Jeux olympiques de Nagano en 1998 ou à ceux de Salt Lake City en 2004?

«Depuis l'entrée du hockey féminin sur la scène olympique, le développement de notre sport s'est grandement accéléré. De plus en plus, les gens sont sensibilisés au fait que les femmes peuvent pratiquer le hockey», fait valoir la capitaine de l'Université Concordia.



Pour la troisième année de suite, Anne Rodrigue portera les couleurs du Québec au championnat canadien de hockey féminin.

Hockey scolaire

St-Georges et Beauceville se partagent les honneurs

par Pierre Saucier

Saint-Georges au premier cycle et Beauceville au deuxième cycle ont remporté le tournoi annuel interscolaire de hockey disputé conjointement à Beauceville et Saint-Proper le 12 mars dernier.

À l'aréna de Beauceville, la formation de la Polyvalente de Saint-Georges a vaincu en grande finale du premier cycle l'équipe de la Polyvalente des Appalaches de Sainte-Justine au compte de 2-0. Afin d'accéder à la finale, Saint-Georges a dû se rendre jusqu'en fusillade pour éliminer la Polyvalente Veilleux de Saint-Joseph par la marque de 3-2.

Dans l'autre demi-finale, les Appalaches ont difficilement vaincu l'équipe #1 de la Polyvalente Saint-François de Beauceville.

Pendant ce temps à Saint-Proper, la finale du deuxième cycle a nécessité du surtemps. C'est la Polyvalente Saint-François de Beauceville qui a remporté les grands honneurs grâce à un gain de 2-1 sur Sainte-Justine. En demi-finales, Sainte-Justine avait défait Saint-Georges au compte de 2-0 tandis que Beauceville se qualifiait pour la finale grâce à une victoire de 3-2 en fusillade sur la Polyvalente Bélanger de Saint-Martin. Au total, sept écoles de la Commission scolaire Chaudière-Etchemin étaient représentées.



La Polyvalente de Saint-Georges a remporté le tournoi réservé aux équipes du premier cycle.



Pré-vente de billets
de saison
23 et 24 mars

PAYABLE EN SIX VERSEMENTS

(15 mai, 15 juin, 15 juillet, 15 août, 15 septembre et 15 octobre)

De plus, votre billet de saison de la prochaine saison vous permettra de skier jusqu'à la fin de la présente saison!

TARIFICATION (taxes incluses)* en vigueur jusqu'au 4 novembre 1996

		coût	versements
INDIVIDUEL	Adulte	321\$	53,50\$
	16-22 ans	281\$	46,85\$
	7-15 ans	236\$	39,35\$
	60 ans et plus	281\$	46,85\$
FAMILIAL	2 personnes	601\$	100,20\$
	3 personnes	721\$	120,20\$
	4 personnes	801\$	133,50\$
	5 personnes	861\$	143,50\$
	6 personnes	921\$	153,50\$
	7 personnes	981\$	163,50\$

* Veuillez noter que la photographie officielle du Mont Orignal sera dorénavant obligatoire. Cette photographie vous coûtera 1\$ (incluse dans le prix du billet de saison).

Achetez-les dès maintenant,
ils seront plus chers
l'automne prochain!

Venez profiter du ski de
printemps au Mont Orignal

16-03-96

AVEC UN C.A. VOS AFFAIRES TOURNERONT PLUS RONDEMENT

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à votre succès en affaires.

Comptables
agréés

11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0 - (418) 625-5921

Jacques
Poulin Ruest
Plante

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Sociedad Bédar
Bédar &
Touche

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

Société en nom collectif
Comptables agréés

Raymond Poulin, CA
Raymond Fortin, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Nancy Jalbert, CA
Eric Doyon, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.

Claude Cliche, CA
Guy Gilbert, CA
Rémy Grondin, CA
Bertrand Jacques, CA
Rémi Fortin, CA
Rocky Lessard, CA, M. Fisc.

Saint-Georges
(418) 228-8969

Beauceville
(418) 774-9833

Saint-Joseph
(418) 397-5217

Sainte-Marie
(418) 387-3310

Saint-Ephrem
(418) 484-5690

La Guadeloupe
(418) 459-3110

Courcelles
(418) 483-5353

Tring Jonction
(418) 426-2893

LA FORCE DU CONSEIL

Létourneau et
Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

11165, 2e Av., Saint-Georges
Bce, G5Y 1V9 - (418) 228-9761

MICHEL
PAQUET
C.A.

10500, 1re Avenue Est, bur. 201
Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 2C1
Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987

CA
DELISLE
QUESNEL
VEILLEUX
PELCHAT
VALLÉE
(S. E. N. C.)
COMPTABLES
AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

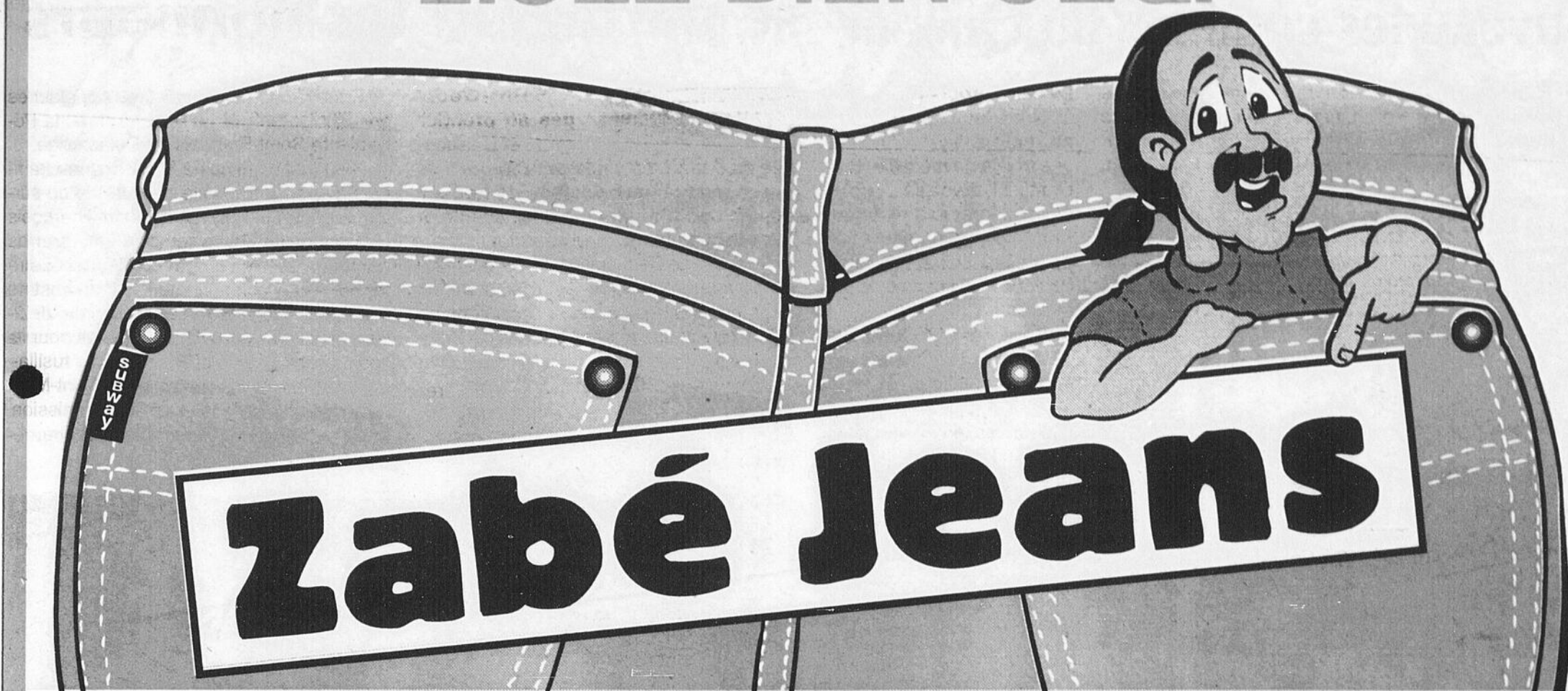
305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024



Membre de
l'Ordre des comptables agréés du Québec

16-03-96

LISEZ BIEN CEQI



ATTENTION, ATTENTION!

Enfin une bonne **nouvelle!**

Venez voir notre boutique **RÉNOVÉE**

Profitez-en!

du 18 au 23 mars

20%

sur marchandise
de printemps

à prix régulier

Zabé Jeans



**CARREFOUR
ST-GEORGES**

Pères Nature



Du 18 mars
au 24 mars 96

KIWI
de la France
10 1,00
POUR

PIMENT VERT
prod. Floride
(PRE-EMBALLÉ)
69¢ /livre

CONCOMBRE
ANGLAIS
prod. Ontario
99¢ /unité

AVOCATS
HASS
prod. Mexique
2 88¢
POUR

BROCOLI
prod. Californie
1,19\$ /unité

POIRE BARTLETT
prod. Argentine
89¢ /livre

ASPERGE
prod. Californie
2,99\$ /livre
(J'annonce le Printemps)

RADIS
prod. Floride
SAC 1 LIVRE
79¢ /unité

CAROTTES SUCRÉES
NANTÈSE DU QUÉBEC
5 LBS
1,39\$ /unité

CÉLERI
prod. Californie
89¢ /unité

**TOURNEDOS
DE POULET**
des Pères Nature,
150 gr.
1,96\$ /unité

**VEAU
HACHÉ**
des Pères Nature
2,99\$ /livre

JAMBON FORÊT NOIR
"TOUR EIFFEL"
MORCEAU 1 LB ET +
3,99\$ /livre
TRANCHÉ
4,99\$ /livre

POMME DU QUÉBEC
Mcintosh Spartan Empire
3 LBS
1,69\$ /unité

POIS MANGE-TOUT
prod. Guatemala
1,99\$ /livre

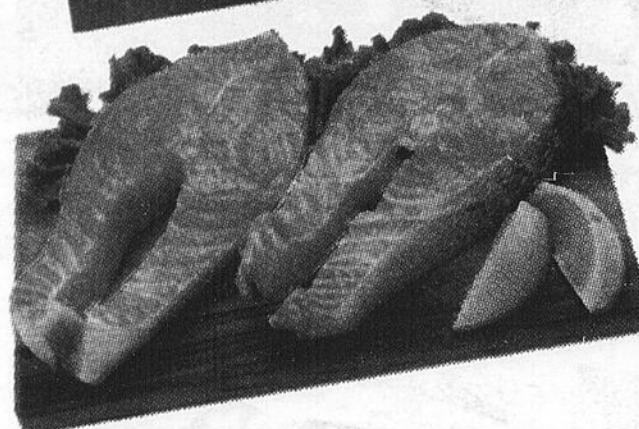
**RÔTI
D'ÉPAULE
DE VEAU**
3,99\$ /livre

**SAUCISSE
DE VEAU**
des Pères Nature
3,49\$ /livre

**FROMAGE
LE MIGNERON**
13,18\$ /livre
(Directement de Charlevoix)

**LUNDI - MARDI
MERCREDI**
LAITUE POMMÉE
"ICEBERG"
prod. Californie
59¢ /unité

**JEUDI - VENDREDI
SAMEDI DIMANCHE**
ORANGE SUNKIST
"SANS PÉPINS"
de la Floride
12 99¢
POUR



SAUMON DE L'ATLANTIQUE FRAIS

DARNE **5,99\$** /livre
FILET **7,99\$** /livre

SALADE DE FRUITS
des Pères Nature
1 litre
3,99\$ /unité

PAIN 9 GRAINS
des Pères Nature
550 gr.
2/1
(2 pour le prix 1)

Saint-Georges en Beauce